



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

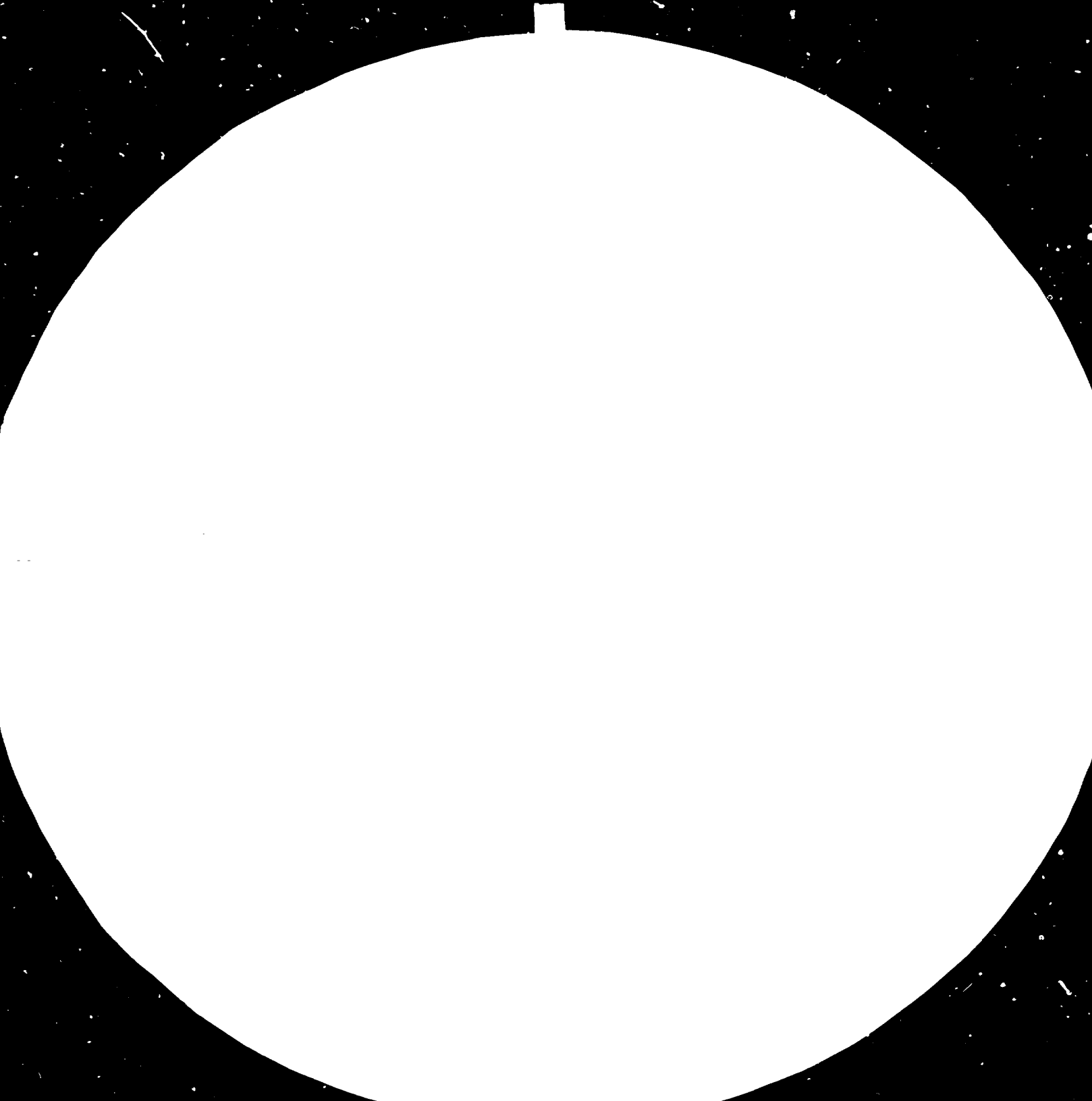
FAIR USE POLICY

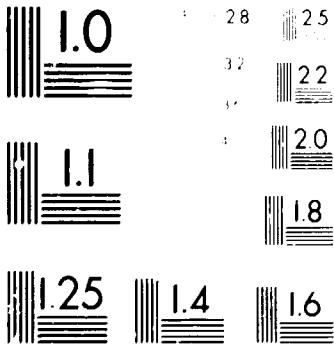
Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org





MICROSCOPY RESOLUTION TEST CHART
 NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A
 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1963
 O - 348-083



14000-R



Организация ООН по промышленному развитию

D - GENERAL
ID - COMPLETE
118-00000-1984
RUSSIAN
ONLY - ENGLISH

ЧЕТВЕРТАЯ ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ЮНИДО
Вена, Австрия, 2-19 августа 1984 года

**ДОКЛАД
ЧЕТВЕРТОЙ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ
РАЗВИТИЮ**

Report of the 4th General Conference
of UNIDO



with
14000-R



Distr.
GENERAL

ID/CONF.5/46/Corr.1
15 October

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Организация ООН по промышленному развитию

ЧЕТВЕРТАЯ ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ЮНИДО

Вена, Австрия, 2-19 августа 1984 года

ДОКЛАД ЧЕТВЕРТОЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

Исправление

Глава II, раздел С, пункт 16: проект резолюции о мобилизации
финансовых средств для промышленного развития

Пункт 11 постановляющей части (стр.46)

В конце пункта вместо (Группа В) читать (Группа D)

Подпункт 15b постановляющей части (стр.46)

В конце подпункта вместо (Группа D) читать (Группа В)

Содержание

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
Введение	1 - 9	3
I ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЯ ИЛИ ВНИМАНИЯ СО СТОРОНЫ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ	10 - 12	4
II ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	13 - 16	5
Введение	13 - 15	5
A. Преамбула	(1 - 32)	6
B. Резолюции*	-	12
C. Прочие решения	16	44
III РЕЗЮМЕ ОБЩИХ ПРЕНИЙ	17 - 95	52
IV КОМИТЕТ I	96 - 164	65
A. Решения Конференции	96 - 98	65
B. Доклад Комитета I	99 - 164	65
V КОМИТЕТ II	165 - 246	76
A. Решение Конференции	165 - 167	76
B. Доклад Комитета II	168 - 246	76
VI РЕДАКЦИОННЫЙ КОМИТЕТ	247 - 249	91
VII ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ	250 - 282	91
Примечания		100

Приложение: Перечень документов, представленных Конференции

*

Перечень резолюций, принятых Конференцией см. стр. 12.

Введение

1. В Лимской декларации и Плате действий по промышленному развитию и сотрудничеству, принятых в марте 1975 года втсрой Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года, содержалась рекомендация об институционализации Генеральных конференций ЮНИДО и о созыве их каждые четыре года; в них также были определены функции Конференции. 1/

2. Ассамблея в своей резолюции 36/182 от 17 декабря 1981 года просила Совет по промышленному развитию приступить к выполнению функций Подготовительного комитета четвертой Генеральной конференции ЮНИДО, которая будет созвана в 1984 году, и разработать повестку дня и другие предложения для представления их Ассамблее на ее следующей сессии. Впоследствии в своей резолюции 37/212 от 20 декабря 1982 года Ассамблея утвердила предварительную повестку дня Конференции, рекомендованную Советом, а также создание Рабочей группы Совета открытого состава для проведения периодических совещаний с секретариатом ЮНИДО в период подготовки в целях обмена соответствующей информацией и мнениями.

3. В вышеуказанной резолюции Ассамблея постановила выделить средства для покрытия расходов на подготовительную работу и документацию в течение 1983 года, включая пять совещаний групп экспертов по основным темам Конференции. В соответствии с этим решением было проведено пять совещаний групп экспертов на высоком уровне:

Международный симпозиум по современной технологии и развитию, Тбилиси, СССР, 12-16 апреля 1983 года

Стратегии и политика промышленного развития в развивающихся странах, Лима, Перу, 18-22 апреля 1983 года

Ускоренное развитие людских ресурсов для целей промышленного развития, Лунде, Камерун, 30 мая - 3 июня 1983 года

Промышленное сотрудничество между развивающимися странами, Бангкок, Таиланд, 18-22 июля 1983 года

Энергия и индустриализация, Осло, Норвегия, 29 августа - 2 сентября 1983 года

Справочные и обзорные документы по пунктам 4, 6 и 7 и подпунктам (а) - (i) пункта 5 предварительной повестки дня, а также специальный выпуск Обзора промышленного развития 2/ были также подготовлены в течение 1983 года и распространены вместе с докладами заседаний групп экспертов на высоком уровне на всех официальных языках в начале февраля 1984 года. Специальный доклад Исполнительного директора (ID/319; ID/CONF.5/29), охватывающий все основные пункты повестки дня Конференции, был распространен накануне Конференции.

4. В разделе III резолюции 38/192 от 20 декабря 1983 года Ассамблея постановила провести четвертую Генеральную конференцию в штаб-квартире Организации в Вене со 2 по 18 августа 1984 года.

5. В той же резолюции Ассамблея также рекомендовала провести подготовительные совещания на региональном и межрегиональном уровнях для обеспечения наиболее полных консультаций между государствами в период до созыва Конференции. Так, общие региональные позиции по основным вопросам Конференции были рассмотрены на следующих четырех совещаниях:

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, совещание министров промышленности по подготовке четвертой Генеральной конференции ЮНИДО, Бангкок, Таиланд, 15-16 марта 1984 года

Седьмая конференция министров промышленности стран Африки, совместно организованная Экономической комиссией для Африки, Организацией африканского единства и ЮНИДО, Аддис-Абба, Эфиопия, 26-28 марта 1984 года.

Координационное совещание стран Латинской Америки на высоком уровне по подготовке четвертой Генеральной конференции ЮНИДО, организованное Латиноамериканской экономической системой, Гавана, Куба, 22-25 мая 1984 года

Совещание заместителей министров промышленности арабских государств, организованное Арабской организацией промышленного развития, Тунис, Тунис, 4-6 июля 1984 года

Кроме того, 31 июля и 1 августа 1984 года в Вене было проведено межрегиональное совещание Группы 77.

6. С 1982 по 1984 гг. Совет провел три сессии в качестве Подготовительного комитета Конференции. Подготовительные мероприятия Конференции были также обсуждены Постоянным комитетом Совета на его восемнадцатой сессии в ноябре 1982 года и на его двадцатой сессии, состоявшейся с 28 ноября по 2 декабря 1983 года. Рабочая группа открытого состава, созданная Советом в 1982 году (см. пункт 2 выше), провела четыре совещания в период с октября 1982 года по январь 1984 года.

7. Кроме того, в соответствии с решением Постоянного комитета, принятым на его двадцатой сессии (ID/B/309, п.108), Председатель Совета провел ряд неофициальных консультаций по процедурным и основным вопросам, касающимся Конференции, с целью выявления областей потенциальных договоренностей или совпадения мнений по пунктам предварительной повестки дня. Впоследствии в соответствии с просьбой восемнадцатой сессии Совета, состоявшейся в мае 1984 года, Председатель Совета в его качестве Председателя Подготовительного комитета в документе (ID/CONF.5/CRP.3 и Add.1) а) представил Председателю Конференции рекомендации, принятые в ходе этих консультаций, в отношении неурегулированных процедурных и организационных вопросов для их рассмотрения на Конференции; и б) информировал Председателя Конференции о результатах неофициальных консультаций по вопросам существа, касающимся Конференции.

8. Четвертая Генеральная конференция ЮНИДО состоялась в Вене со 2 по 19 августа 1984 года. Конференция провела 15 пленарных заседаний и приняла настоящий доклад на своем 15 заседании 19 августа 1984 года.

9. Доклад Конференции настоящим представляется тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

ГЛАВА I

ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЯ ИЛИ ВНИМАНИЯ СО СТОРОНЫ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

10. Преамбула (см. главу II, раздел А)

11. Резолюции (см. главу II, раздел В)

Ускоренное развитие людских ресурсов для промышленного развития
(резолюция 1, пункты 4, 9, 10 и 11)

Укрепление научно-технического потенциала в целях промышленного
развития развивающихся стран (резолюция 2, пункты 8 и 12)

Энергия и индустриализация с особым акцентом на разработку и применение энергетических ресурсов и производство оборудования (резолюция 3, пункт 5)

Политика и меры, направленные на осуществление местной промышленной переработки сырья в развивающихся странах (резолюция 4, пункты 3 и 6)

Промышленная политика и меры, направленные на достижение развития сельских районов и самообеспеченности в области снабжения продовольствием в развивающихся странах (резолюция 5, пункты 4, 5 и 8)

Наименее развитые страны: осуществление Основной новой программы действий (резолюция 6, пункты 1, 2, 3, 7 и 8)

Укрепление экономического сотрудничества между развивающимися странами (резолюция 7, пункты 2, 3, 4, 5 и 6)

Десятилетие промышленного развития Африки: обзор достигнутых результатов, а также предложения в отношении путей и средств достижения его целей (резолюция 8, пункты 1, 6, 7, 8, 9 и 10)

Вовлечение женщин в процесс промышленного развития (резолюция 9, пункты 2, 6, 6 и 8)

Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций (резолюция 10)

Координирующая роль ЮНИДО в системе Организации Объединенных Наций в области промышленного развития (резолюция 11)

Оказание немедленной помощи Ливану в целях восстановления его промышленного сектора (резолюция 12)

Прекращение войны в районе Персидского залива (резолюция 13)

Техническая помощь палестинскому народу (резолюция 14)

Техническая помощь национально-освободительным движениям южной части Африки, признанным Организацией африканского единства (резолюция 15)

12. Другие решения (см. главу II, раздел С).

Мобилизация финансовых средств для промышленного развития (проект резолюции)

Мировая промышленная перестройка и перемещение промышленных мощностей (проект резолюции)

ГЛАВА II

ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Введение

13. На своем 15-м заседании 19 августа 1984 года Конференция приступила к рассмотрению пункта 8 повестки дня (выводы и рекомендации). Конференция располагала текстом проекта "шапки" или преамбулы, переданной Редакционным комитетом, а также 17 проектами резолюций, рекомендованными Комитетами I и II и Редакционным комитетом для утверждения их Конференцией или же переданными ими на рассмотрение Конференции. Двенадцать проектов резолюций были одобрены путем консенсуса. Преамбула и три резолюции были приняты путем голосования, и проекты двух резолюций были переданы на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Отчет о прениях по данному вопросу содержится в кратком отчете ID/CONF.5/SR.15, пункты 9-100.

14. Проект резолюции о социально-экономических аспектах индустриализации (ID/CONF.5/L.6), переданный Редакционным комитетом, и три проекта резолюции о мобилизации национальных ресурсов в целях индустриализации (ID/CONF.5/L.4), о подготовке кадров для ускоренной индустриализации развивающихся стран (ID/CONF.5/L.7), а также о разоружении и развитии (ID/CONF.5/L.13) были сняты самими авторами.

15. Тексты преамбулы и резолюций, принятых Конференцией, а также других решений см. разделы А, В и С ниже.

А. Преамбула 1/

1. Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), состоявшаяся в Вене, вновь подтвердила значение индустриализации как важного фактора в общем развитии развивающихся стран - фактора, обеспечивающего динамичную мировую экономику. Конференция проанализировала причины возникновения текущих международных экономических проблем и их влияние на промышленное развитие. Широкие цели, содержащиеся в Лимской декларации и Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству, 2/ а также в Геллийской декларации и Плана действий по индустриализации развивающихся стран и международному сотрудничеству в целях их промышленного развития, 3/ принятых на второй и третьей Генеральных конференциях ЮНИДО, и основанные на изложенных в них принципах, все еще считаются далекими от достижения. Конференция провела обзор прогресса и трудностей в достижении этих целей и наметила ряд практических мер в своих резолюциях, обращенных к международному сообществу и ЮНИДО, по таким вопросам, как: развитие людских ресурсов; усиление научно-технического потенциала; мобилизация финансовых ресурсов;* энергетика и индустриализация; промышленная перестройка и перемещение мощностей;* отечественная промышленная переработка сырья; сельское развитие и самообеспеченность продовольствием; наименее развитые страны; экономическое сотрудничество между развивающимися странами; и Десятилетие промышленного развития Африки. Конференция уделила особое внимание конкретным проблемам, стоящим перед Африкой и наименее развитыми странами, а также пришла к договоренности о мерах, направленных на решение этих проблем. Более того и учитывая мандат ЮНИДО оказывать содействие промышленному развитию, Генеральная конференция рассмотрела ряд более широких тематических вопросов, которые определяли основной контакт Конференции.

1/ Конференция приняла преамбулу 79 голосами против 1 при 12 воздержавшихся. После голосования с заявлениями выступили представители Швейцарии (от имени Группы В), Союза Советских Социалистических Республик (также от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Польши, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии), Индии (от имени Группы 77), Соединенных Штатов Америки, Ирландии (от имени государств - членов Европейского экономического сообщества), Израиля и наблюдатель Организации освобождения Палестины (см. ID/CONF.5/SR.15, пп. 65-82). В соответствии с процедурой, предложенной председателем и утвержденной Конференцией, заявления в письменном виде были также представлены представителями Австралии, Бельгии, Вьетнама, Германии, Федеративной Республики Колумбии (от имени Группы латиноамериканских стран) и Швейцарии (см. ID/CONF.5/SR.15, Приложение).

2/ ID/CONF.3/31, глава IV.

3/ ID/CONF.4/22 и Согг.1, глава VI.

* Конференция в последующем пришла к согласию относительно того, что Председатель Конференции направит эти два проекта резолюций совместно с соответствующей документацией Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой рассмотреть их на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Далее было согласовано, что если Ассамблея примет эти проекты резолюций, то они станут частью заключительного доклада Конференции (см. Главу II, часть С).

2. Период после окончания третьей Генеральной конференции ЮНИДО характеризовался широко распространенной экономической стагнацией и кризисом. Это оказало особо пагубное воздействие на развивающиеся страны, в особенности на наименее развитые из них. В некоторых крупных промышленно развитых странах началось и продолжается экономическое оживление, в то время как развивающиеся страны по-прежнему находятся в критической ситуации, неблагоприятно сказывающейся на перспективах их индустриализации и развития. Комплекс следующих факторов усугубляет многие трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны: инфляция; сокращение объема инвестиций; протекционизм и постоянно растущая безработица; резкий рост цен на основные импортные товары; колебания и резкое падение мировых цен на экспортируемое ими сырье; ухудшение условий торговли; снижение уровней внешнего спроса; высокие и постоянно растущие реальные ставки процента; сокращение потока финансовых средств; застойные явления в официальной помощи для целей развития; острая нехватка иностранной валюты; падение реальных доходов; и увеличение бремени погашения внешних долгов. Международная торговля и валютно-финансовые системы крайне перенапряжены. Возникли трудности в финансировании процесса индустриализации и развития развивающихся стран. Чтобы преодолеть их, необходимо усилить международное экономическое сотрудничество и провести дальнейшие реформы существующих систем.

3. Учитывая тесную взаимозависимость между миром и процессом развития, чрезвычайно важно, чтобы международное сообщество не прекращало усилий, направленных на обеспечение мира, безопасности, разоружения и сотрудничества между народами, которые являются непременным условием достижения целей экономического и социального прогресса. Создание условий для подлинного мира и безопасности позволит выделять средства на осуществление социальных и экономических, а не военных программ, а это в свою очередь будет в значительной степени способствовать достижению целей и задач ЮНИДО.

4. Конференция отмечает важность взаимосвязи между валютно-финансовой системой, торговлей и индустриализацией, а также хозяйственных связей между различными секторами экономики.

5. За восемь лет, прошедших со времени определения Лимской цели второй Генеральной конференцией ЮНИДО, доля развивающихся стран в мировом объеме добавленной обработкой стоимости (ДСО) возросла с 10% до 11,9 процента. Экономический спад замедлил процесс индустриализации развивающихся стран. Темпы промышленного роста были неодинаковыми. Возникшая в результате этого ситуация требует дальнейших усилий со стороны развивающихся стран и международного сообщества и большей помощи со стороны ЮНИДО.

6. За короткий период времени в области развития технологии, используемой в целях индустриализации, произошли значительные сдвиги, являющиеся важным элементом стратегий и политики в области индустриализации развивающихся стран, однако развивающиеся страны не смогли в полной мере воспользоваться этим положительным фактором. Усилиям развивающихся стран по созданию собственного технологического потенциала должна быть сказана всяческая поддержка со стороны международного сообщества. Конференция признает важность содействия передаче технологии развивающимся странам.

7. В условиях все более возрастающей экономической взаимозависимости промышленно развитые и развивающиеся страны испытывают общую заинтересованность в обеспечении эффективного функционирования открытой международной торговой системы. Однако имевший недавно место экономический спад и вызванное им уменьшение спроса на экспортную продукцию развивающихся стран, а также ужесточение протекционистских мер еще более ухудшили международный экономический климат, что серьезно повлияло на положение развивающихся стран. Неблагоприятные условия торговли на международном рынке отрицательно сказываются на процессе индустриализации развивающихся стран. Кроме того, практикуемый многими странами протекционизм препятствует достижению более справедливого и эффективного международного разделения труда, что создает препятствия на пути использования

потенциальных возможностей развития развивающимися странами. А это в свою очередь отрицательно сказывается на промышленно развитых странах, задерживая рост импорта развивающихся стран. Конференция признает, что протекционизм наносит ущерб торговле и промышленному развитию и в первую очередь развивающихся стран, и участники Конференции выражают общее мнение, что необходимо противостоять этой политике и отказаться от ее проведения. Соответственно, все страны, осознавая ту роль, которую они могут сыграть в деле скорейшего осуществления индустриализации развивающихся стран, должны стремиться к расширению торговли путем ее либерализации. Развитые страны должны обязаться пресечь протекционизм, полностью соблюдая и строго придерживаясь одобренных ими оговорок о неотмене, и прежде всего в отношении импорта развивающихся стран. Развитые страны согласны последовательно предпринимать шаги в направлении сокращения и упразднения количественных ограничений и мер, имеющих аналогичные последствия.

8. Развивающиеся страны обеспечивают основную часть финансовых средств для своего развития. Конференция отмечает, что внутренние накопления являются основным источником инвестиций, хотя вместе с тем признается, что некоторым развивающимся странам крайне трудно создавать такие накопления. Несмотря на принятые развивающимися странами усилия и принесенные жертвы, процесс их индустриализации серьезно подрывается международным экономическим положением и в последнее время политикой экономической корректировки, что привело к значительным социальным издержкам. Развитие развивающихся стран, в частности в области индустриализации, в решающей степени зависит от внешнего финансирования. В условиях сложившегося в мире экономического положения происходит чистый отток финансов из ряда развивающихся стран в развитые страны. Необходимо исправить это ненормальное положение, в том чтобы темпы индустриализации развивающихся стран обеспечивали возможность общего роста.

9. Эффективно функционирующая международная валютно-финансовая система наряду с политикой поощрения инвестиций является основой для обеспечения финансовых потоков на нужды индустриализации развивающихся стран. Соответственно, следует приложить дальнейшие усилия для улучшения функционирования международной валютно-финансовой системы. В последние годы объем финансовых потоков сократился и является недостаточным для поддержания и поощрения усилий развивающихся стран в области индустриализации. Необходим сбалансированный подход к внешнему финансированию промышленности, включая предоставление средств по каналам официальной помощи в целях развития (ОПР) и путем прочих финансовых потоков, кредитования коммерческими банками и внешних прямых инвестиций. Что касается ОПР, то развитым странам-донорам следует поддерживать и по возможности увеличивать свою помощь с целью выполнения своих обязательств по достижению международных целей, особенно в интересах наименее развитых стран и стран, расположенных к югу от Сахары.

10. Растущее бремя внешней задолженности, усугубляемое, в частности, высокими учетными ставками, стало одним из основных препятствий для некоторых развивающихся стран в их экономическом и промышленном развитии.

11. Конференция принимает к сведению выдвинутые различными международными форумами предложения и инициативы, направленные на то, чтобы безотлагательно найти решения самых насущных проблем развивающихся стран, 4/ и приветствует намерение международного сообщества рассмотреть эти предложения на соответствующих международных форумах.

4/ Например, предложения об организации Глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития и программе безотлагательных мер в областях, имеющих жизненно важное значение для развивающихся стран, включая созыв международной валютно-финансовой конференции по вопросам развития, содержащиеся в "Экономической декларации", принятой на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая состоялась в Дели с 7 по 12 марта 1983 года (A/38/132, приложение, глава III).

12. Для поддержания и ускорения процесса индустриализации необходимо увеличение потоков финансовых средств на льготных и нелюбых условиях в промышленность. С этой целью Конференция предлагает международному сообществу, а также международным финансовым учреждениям уделить должное внимание потребностям в финансовых ресурсах, необходимых для индустриализации развивающихся стран. Предлагается также, чтобы существующие международные финансовые организации уделили должное внимание выделению на приемлемых условиях соответствующей доли своих ресурсов на цели промышленного развития, принимая во внимание предложения, исходящие от ЮНИДО. 5/

13. Наименее развитые страны, в особенности страны Африки, наиболее серьезно пострадали в результате нынешнего экономического положения. Конференция подтверждает приверженность международного сообщества целям Основной новой программы действий на 80-е годы на благо наименее развитых стран 6/ и целям Десятилетия промышленного развития Африки и настоятельно призывает все страны, международные учреждения и другие заинтересованные стороны в полной мере эффективно выполнять свои обязательства по этим программам.

14. В свете постоянного ухудшения экономического и социального положения наименее развитых стран и стран Африки, острой нехватки продовольствия, наряду с засухой и постоянно расширяющимся опустыниванием в Африке, Конференция пришла к соглашению о принятии международным сообществом и в особенности развитыми странами и ЮНИДО специальных и немедленных мер с целью оказания более значительной поддержки усилиям наименее развитых стран и стран Африки и ускорения осуществления Основной новой программы действий и Десятилетия промышленного развития Африки в области промышленного развития, а также просит ЮНИДО расширить помощь страдающим от засухи районам Африки и другим регионам, с тем чтобы смягчить неблагоприятные последствия засухи для промышленного развития.

15. Стратегия и политика развивающихся стран должна быть нацелена на проведение структурных изменений, необходимых для повышения экономической и социальной роли промышленности и для обеспечения эффективного участия народа в процессе развития и в получении благ в результате такого развития.

16. Индустриализация является одним из наиболее важных факторов для содействия социальному и экономическому развитию развивающихся стран и повышения уровня жизни народов этих стран.

17. Стратегия и политика в области индустриализации развивающихся стран должны полностью учитывать опыт прошлого, уроки недавних трудностей и проблем в области промышленности и технологии, с которыми столкнулись промышленно развитые страны в процессе перестройки. Политика развивающихся стран должна учитывать альтернативы и приоритеты, определенные самими этими странами, для достижения промышленного развития. Это должно позволить развивающимся странам уменьшить их уязвимость для неблагоприятного влияния внешних факторов.

18. Для успешного осуществления стратегии индустриализации необходимы здоровая внутренняя экономическая политика и финансирование, и это касается как развивающихся, так и развитых стран.

19. Стратегия индустриализации должна способствовать эффективной мобилизации и оптимальному использованию людских и материальных ресурсов, содействовать осуществлению внутренних структурных преобразований и проведению конструктивной

5/ См. ID/B/261/Add.7

6/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 1-14 сентября 1981 года, Издание Организации Объединенных Наций (в продаже под № R.82.T.8, часть первая, раздел А).

политики корректировки, укреплению связей с другими секторами экономики, особенно с сельским хозяйством, а также расширению связей между государственным и частным секторами и между мелко-, средне- и крупномасштабными отраслями промышленности. Следование гибким и перспективным стратегиям облегчает оперативное осуществление корректировки.

20. Необходима дальнейшая перестройка международной экономической системы в целях обеспечения более справедливых и равноправных условий для развивающихся стран, с тем чтобы они могли проводить свою политику и стратегию в области индустриализации в соответствии с их социально-экономической структурой и уровнем развития, признавая суверенное право всех стран выбирать свою собственную промышленную стратегию и политику, свободную от мер принудительного характера.

21. Конференция признает, что необходима последовательная и согласованная политика для поддержания усилий развивающихся стран в области индустриализации.

22. Необходимо расширять сотрудничество между развивающимися странами в целях их промышленного развития. За последние десять лет значительно вырос объем торговли промышленными товарами между развивающимися странами. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами является ценным инструментом для содействия рациональному и эффективному использованию людских, материальных, финансовых и технических ресурсов, имеющихся в распоряжении развивающихся стран для целей индустриализации.

23. Вышеизложенные широкие темы служили основой для работы четвертой Генеральной конференции ЮНИДО, на которой все государства - члены ЮНИДО еще раз подтвердили то значение, которое они придают роли и функциям этой Организации. Конференция подтверждает мандат ЮНИДО в настоящий момент и после ее преобразования в специализированное учреждение в области обеспечения эффективного и непрерывного сотрудничества с развивающимися странами в их усилиях по индустриализации. Для достижения этой цели ЮНИДО, которая играет центральную роль по координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области промышленности, предлагается дополнять и подкреплять деятельность региональных организаций, поддерживать сотрудничество и содействовать совместным действиям, а также стимулировать международное сотрудничество путем максимально эффективного использования имеющихся средств. ЮНИДО следует усилить свою роль в содействии и поощрении промышленного сотрудничества между развивающимися странами в общем контексте экономического сотрудничества между развивающимися странами и технического сотрудничества между развивающимися странами. ЮНИДО следует претворять в жизнь свои резолюции и другие решения и постоянно контролировать выполнение Римской декларации и Плана действий 2/ и Делийской декларации и Плана действий 3/ и информировать по этому вопросу Совет по промышленному развитию.

24. ЮНИДО должна играть активную роль в содействии и ускорении промышленного развития в развивающихся странах с целью оказания помощи в установлении нового международного экономического порядка.

25. ЮНИДО должна играть роль в укреплении доверия в международных экономических отношениях.

26. Конференция, напоминая о резолюциях Генеральной Ассамблеи 36/199 от 17 декабря 1981 года, 37/226 от 20 декабря 1982 года и 38/192 от 20 декабря 1983 года, подчеркивает важность предоставления в распоряжение ЮНИДО ресурсов, необходимых для эффективного и оперативного выполнения задач, изложенных в ее новом Уставе 7/ и нашедших отражение в резолюциях, принятых Конференцией. В этом

7/ A/CONF.9/19.

контексте и в целях осуществления мандата ЮНИДО, а также задач, возложенных на нее соответствующими руководящими органами, Конференция призывает все страны, в частности развитые страны, обеспечить необходимые средства для Организации.

27. Конференция признает важную функцию других организаций и учреждений Организации Объединенных Наций, в частности Программы развития Организации Объединенных Наций, группы Всемирного банка и региональных банков развития, касающуюся финансирования технической помощи и разработки и осуществления проектов в области промышленного развития. Конференция предлагает этим учреждениям установить тесные рабочие контакты с ЮНИДО в ходе выполнения ею своих функций с учетом ее центральной координирующей роли в области промышленного развития развивающихся стран.

28. Конференция вновь подтверждает важность мероприятий ЮНИДО в области технической помощи, а также значение и целесообразность дальнейшего повышения уровня добровольных взносов для проведения упомянутых мероприятий.

29. Конференция с удовлетворением отмечает, что ряд стран объявили о новых и дополнительных финансовых добровольных взносах. Конференция также отмечает, что другие страны заявили о своей готовности рассмотреть вопрос о взносах в Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций или увеличить, или продолжить внесение взносов в этот Фонд, или на нужды ЮНИДО, через механизм целевых фондов.

30. Далее Конференция призывает увеличить взносы в Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций, в частности взносы промышленных и развитых стран, с тем чтобы как можно скорее достичь согласованного желаемого уровня его средств в размере 50 млн. долл. США в год, принимая во внимание вышеупомянутые резолюции Генеральной Ассамблеи.

31. Конференция настоятельно призывает ЮНИДО приложить все возможные усилия для максимально эффективного использования ресурсов.

32. Конференция приветствует результаты консультаций по преобразованию ЮНИДО в специализированное учреждение Организации Объединенных Наций, которые были проведены в Вене в апреле и мае 1984 года в соответствии с резолюцией 38/193 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1983 года, и призывает все страны придерживаться решений этих консультаций, которые изложены в докладе Генерального секретаря о преобразовании Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение. 8/

15-е пленарное заседание
19 августа 1984 года

В. Резолюции

Содержание

<u>Нумерация резолюций</u>	<u>Страница</u>
1. Ускоренное развитие людских ресурсов для промышленного развития	13
2. Укрепление научно-технического потенциала в целях промышленного развития развивающихся стран	15
3. Энергия и индустриализация с особым акцентом на разработку и применение энергетических ресурсов и производство оборудования	19
4. Политика и меры, направленные на осуществление местной промышленной переработки сырья в развивающихся странах	20
5. Промышленная политика и меры, направленные на достижение развития сельских районов и самообеспеченности в области снабжения продовольствием в развивающихся странах	22
6. Наименее развитые страны: осуществление Основной новой программы действий	25
7. Укрепление экономического сотрудничества между развивающимися странами	27
8. Десятилетие промышленного развития Африки: обзор достигнутых результатов, а также предложения в отношении путей и средств достижения его целей	30
9. Вовлечение женщин в процесс промышленного развития	34
10. Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций	36
11. Координирующая роль ЮНИДО в системе Организации Объединенных Наций в области промышленного развития	38
12. Оказание немедленной помощи Ливану в целях восстановления его промышленного сектора	39
13. Прекращение войны в районе Персидского залива	40
14. Техническая помощь палестинскому народу	41
15. Техническая помощь национально-освободительным движениям южной части Африки, признанным Организацией африканского единства	42

1. Ускоренное развитие людских ресурсов
для промышленного развития 1/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по
промышленному развитию,

будучи обеспокоена тем, что развитие людских ресурсов продолжает отста-
вать от потребностей индустриализации в развивающихся странах,

сознавая жизненно важную роль комплексной и перспективной политики в
области промышленных трудовых ресурсов как одного из основных средств достиже-
ния цели динамичного и самообеспечиваемого промышленного развития,

учитывая необходимость того, чтобы в политике в области промышленных
трудовых ресурсов в большей степени уделялось главное внимание определенным
конкретным областям, в зависимости от обстоятельств, в рамках широкого спектра
видов профессиональной деятельности, таких как руководители высшего и среднего
звена, предприниматели (в государственном или частном секторах), инженерные и
научно-технические работники, технический персонал по ремонту и обслуживанию
и квалифицированные рабочие.

признавая необходимость того, чтобы финансовая и другие виды помощи уско-
ряли развитие людских ресурсов в развивающихся странах, особенно в наименее
развитых странах,

признавая также необходимость совершенствования сотрудничества междуна-
родных организаций, занимающихся оказанием содействия развитию людских ресур-
сов в области индустриализации,

признавая незаменимую роль государства в разработке и реализации страте-
гии, политики и систем подготовки кадров для промышленности развивающихся стран,

признавая также, что ресурсы частного сектора должны в максимально возмож-
ной степени направляться на решение грандиозной задачи развития людских ре-
сурсов,

признавая далее, что необходимо укрепить существующие программы Органи-
зации Объединенных Наций по промышленному развитию в сфере развития людских
ресурсов и повысить их эффективность для содействия удовлетворению потребнос-
тей развивающихся стран в области промышленного развития,

1. предлагает развивающимся странам пересмотреть и разработать там, где это
необходимо, первичные системы образования, с тем чтобы они в большей степени
реагировали на изменяющиеся потребности в промышленных трудовых ресурсах и
переориентировать программы высшего образования в их странах, с тем чтобы в
них больший упор делался на науку и технику, с учетом также важности новейшей
технологии;

2. рекомендует, чтобы развивающиеся страны рассмотрели вопрос о создании
или укреплении национальных координирующих органов на высоком уровне для
эффективного планирования и осуществления программ развития людских ресурсов.
Координирующим органам следует создать механизмы для эффективного участия
правительственных, промышленных, учебных и профессионально-технических уч-
реждений;

3. предлагает развивающимся странам уделять особое внимание подготовке ин-
структоров и профессиональной подготовке женщин, молодежи и особых групп,
таких как инвалиды;

1/ Конференция приняла резолюцию (ID/CONF.5/Res.1) путем консенсуса.

4. рекомендует принять эффективные меры на национальном и международном уровнях для устранения негативного влияния "утечки умов" из развивающихся стран и активно способствовать возвращению на родину квалифицированных рабочих и специалистов.
5. подчеркивает, что следует уделять особое внимание мобилизации финансовых ресурсов в целях ускоренного развития людских ресурсов для индустриализации и что там, где это уместно, следует шире включать в промышленные проекты подготовку кадров в качестве неотъемлемой части затрат на них и следует укреплять сотрудничество с учреждениями, финансирующими развитие;
6. настоятельно призывает развитые страны увеличить их добровольные взносы на цели ускорения развития людских ресурсов для индустриализации в развивающихся странах. Помимо прочего, их помощь, оказываемая на двусторонней основе, должна включать там, где это уместно, программы подготовки кадров для промышленности;
7. настоятельно призывает также развитые страны в целом и многосторонние финансовые учреждения предоставлять помощь на покрытие таких обязательных расходов, как зарубежные поездки стажеров по линии Технического сотрудничества между развивающимися странами и другие подобные мероприятия;
8. настоятельно призывает также промышленно развитые страны, в частности, а также все другие страны вносить или увеличивать свои взносы в Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций, в том числе на цели программ развития людских ресурсов, в частности для укрепления региональных и субрегиональных центров подготовки кадров, и, где это необходимо, для создания новых центров;
9. настоятельно призывает развитые страны продолжать содействовать поступлению граждан из развивающихся стран в специализированные институты и центры подготовки высококвалифицированных кадров в их странах в сфере промышленного развития;
10. рекомендует, чтобы ЮНИДО в сотрудничестве, где это уместно, с Международной организацией труда, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, действующими в рамках своих соответствующих полномочий:
 - a) оказывала содействие развивающимся странам при определении их потребностей в ускорении развития людских ресурсов в области промышленности и при разработке соответствующих планов действий для удовлетворения этих потребностей. ЮНИДО для этой цели должны быть предоставлены соответствующие средства, и, в случае необходимости, следует предпринимать усилия по мобилизации средств для их осуществления;
 - b) разрабатывала программы в ряде конкретных областей, касающихся развития людских ресурсов для целей индустриализации, в частности таких, как подготовка в области ведения переговоров о заключении контрактов; подготовка в области управления энергетикой; подготовка инструкторов; разработка положений о подготовке кадров для включения в контракты в отношении промышленных проектов;
 - c) уделяла особое внимание проблемам эксплуатации промышленных предприятий и разрабатывала программы для этой цели, включая издание и широкое распространение учебных пособий, руководств и контрольных перечней, с тем чтобы развивающиеся страны могли выявлять и быстро решать эти проблемы;
 - d) прилагала большие усилия для привлечения экспертов из развивающихся стран к участию в ее программах технической помощи;

e) продолжала оказывать содействие в пересмотре организации обучения и профессиональной подготовки в развивающихся странах; разрабатывала соответствующие учебные материалы и системы; выявляла национальные учреждения, которые могут стать центрами подготовки высококвалифицированных кадров для промышленности других стран, и содействовала созданию информационных каналов между развивающимися странами;

f) продолжала прилагать усилия, направленные на создание международной системы подготовки в области технологии, включая, где это необходимо, возникающие технологии, необходимые экспериментальные предприятия, консультирование, переговоры и т.п., подготавливала руководства и создавала учреждения по профессиональной подготовке, которые будут совместно принадлежать развивающимся странам, а компании по изданию учебников, учебных видеопрограмм, учебных материалов и пособий;

g) придавала первоочередное значение особым потребностям африканских стран в рамках программы Десятилетия промышленного развития Африки;

h) придавала первоочередное значение своим мероприятиям по профессиональной подготовке в области промышленности и с этой целью рассмотрела вопрос о приемлемости ее организационной структуры;

11. рекомендует, чтобы соглашения и контракты в области передачи технологии развивающимся странам включали в себя положения об обязательной профессиональной подготовке местных людских ресурсов, необходимых для эксплуатации, функционирования и управления промышленностью и соответствующей технологией; ЮНИДО следует создать контрольный перечень положений, касающихся профессиональной подготовки, которые могут быть включены в контракты.

15-е пленарное заседание
19 августа 1984 года

2. Укрепление научно-технического потенциала в целях
промышленного развития развивающихся стран 2/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по
промышленному развитию,

будучи убеждена, что укрепление технических возможностей развивающихся стран имеет основополагающее значение для содействия их промышленному развитию и его ускорения,

подчеркивая необходимость согласованных действий со стороны развивающихся стран и международного сотрудничества в этих целях,

напоминая о том, что в странах с рыночной экономикой, технология, необходимая для развивающихся стран, в основном принадлежит частным предприятиям,

будучи серьезно озабочена углублением технологического разрыва, как привило, существующего между развитыми и развивающимися странами,

сознавая, что появление новых технологий может оказывать широкое воздействие на процесс промышленного развития,

признавая необходимость разработки новых стратегий международного сотрудничества для укрепления технических возможностей развивающихся стран,

2/ Конференция приняла резолюцию (ID/CONF.5/Res.2) путем консенсуса.

сознавая тот факт, что каждая развивающаяся страна должна осуществлять вы-
борочный и дифференцированный подход в свете своих целей развития и нынешнего
экономического, социального и технического положения,

будучи убеждена в том, что сотрудничество между развивающимися странами
должно там, где это уместно, во все большей степени включать деятельность,
касающуюся обеспечения технических возможностей в области новых видов техно-
логии,

признавая значительные потенциальные возможности новейших видов технологии
для промышленного развития развивающихся стран и признавая важность разработки
и передачи таких технологий развивающимся странам там, где это уместно,

приняв к сведению предложения, сделанные в связи с концепцией "технологии
на благо человечества", и учитывая важность продолжения развития и разработки
технологии, предназначенной для удовлетворения конкретных насущных потребнос-
тей человечества,

подтверждая необходимость уделения первоочередного внимания промышленной
технологии в деятельности Организации Объединенных Наций по промышленному
развитию,

1. рекомендует развивающимся странам, чтобы они создали соответствующие
средства на индивидуальной или коллективной основе для прогнозирования, контро-
ля и оценки технических тенденций и их последствий для социально-экономического
развития, а также, чтобы они разработали и осуществляли политику, направленную
на получение максимальных потенциальных благ от применения новых технологий и
на устранение их отрицательных последствий;
2. рекомендует далее развивающимся странам рассмотреть вопрос о разработке,
в случае необходимости, комплексной национальной политики, планов и программ
в области технологии в контексте общих национальных планов экономического
развития, принимая во внимание технические достижения, с тем чтобы расширить
общие рамки национальных действий для ускорения развития на индивидуальной и
коллективной основе их технических возможностей, включая создание новых или
переориентацию существующих учреждений и структур, по мере необходимости и
возможности, что отвечало бы техническим изменениям в соответствии с их собст-
венными целями и условиями;
3. настоятельно призывает развивающиеся страны выделять возрастающую долю
валового национального продукта и часть получаемой ими внешней помощи на
цели развития научно-технического потенциала, включая исследования и разработки;
4. поощряет заключение контрактов на справедливых, честных, равноправных и
приемлемых условиях и рекомендует развивающимся странам содействовать созданию
условий, способствующих передаче технологии с учетом законных интересов всех
заинтересованных сторон.
5. настоятельно призывает к тому, чтобы оказывалось содействие передаче техно-
логии развивающимся странам на справедливых, честных, равноправных и приемлемых
условиях и облегчался доступ на международный рынок технологии, чтобы контракты
по передаче технологии включали, в случае необходимости и целесообразности,
положение о подготовке кадров и приспособлении технологии к местным условиям, а
также осуществлении местных исследований и разработок и чтобы поощрялось и на-
правлялось проведение научно-техническими учреждениями во всех странах мероприя-
тий, отвечающих потребностям развивающихся стран, а также осуществлялись со-
вместные исследования и разработки с развивающимися странами и в этих странах;
6. призывает все развитые страны рассмотреть предложения об увеличении доли
официальной помощи в целях развития, предназначенной для оказания технической
помощи в промышленном секторе и укрепления технического потенциала и возможнос-
тей развивающихся стран на основе как многостороннего, так и двустороннего со-
трудничества;

7. призывает далее все страны, в частности промышленно развитые страны, максимально облегчать доступ развивающихся стран к информации, касающейся технологий, поставщиков и последних достижений и нововведений в этой области;
8. настоятельно призывает осуществлять сотрудничество в целях:
 - a) скорейшего завершения разработки международного кодекса поведения в области передачи технологии, с тем чтобы достичь поставленные в нем цели;
 - b) завершения пересмотра Парижской конвенции о защите промышленной собственности; 3/
 - c) достижения целей Венской программы действий по науке и технике в целях развития; 4/
9. поощряет использование Системы консультаций в целях содействия переговорам между заинтересованными сторонами по их просьбе в ходе или после проведения консультаций;
10. рекомендует проводить изучение путей и средств установления более эффективных связей и сотрудничества между национальными, региональными и международными центрами по избранным технологиям, включая там, где это уместно, установление связей между существующими учреждениями, и в ходе этой работы заинтересованные страны могут выявить любые пробелы в существующих структурах, имея в виду рассмотрение вопроса о создании национальных, региональных и международных центров по избранным технологиям и сетей учреждений, занимающихся исследованиями и разработками там, где это необходимо, и в полной мере учитывая существующие возможности;
11. рекомендует шире поощрять обмен научными работниками, учебными программами и программами подготовки кадров, связи между университетами, межправительственные соглашения о научно-техническом сотрудничестве и сотрудничестве в области технологии между мелкими и средними промышленными предприятиями развитых и развивающихся стран во всех областях технологии, включая новейшую технологию;
12. рекомендует и далее улучшать и совершенствовать деятельность Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в области промышленной технологии и существующие организационные структуры и в этой связи рекомендует Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, учитывая в полной мере различие подходов и потребностей каждой развивающейся страны:
 - a) оказывать помощь развивающимся странам, по их просьбе, в разработке проектов в целях стимулирования и содействия развитию национального потенциала в области исследований и разработок в развивающихся странах;
 - b) содействовать дальнейшему расширению технологического сотрудничества между мелкими и средними предприятиями развивающихся и развитых стран во всех областях, в том числе, где это уместно, в области новейших видов технологии, уделяя особое внимание потребностям наименее развитых стран;
 - c) выявлять и поощрять использование связанного с энергетикой и необходимого для этого оборудования;

3/ United Nations, Treaty series, vol. 828, No. 11,851.

4/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, Вена, 20-31 августа 1979 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.I.21 и исправления), глава VI.

d) оказывать помощь развивающимся странам, в особенности через посредство Банка промышленной и технологической информации, в использовании и обработке технологической информации в эру информационного взрыва и продолжать улучшать эффективность и действенность Банка, с тем чтобы дать ему возможность в большей степени выполнять поставленные при его создании задачи;

e) предоставлять специальную помощь африканским странам в целях развития технического потенциала и возможностей в рамках Десятилетия промышленного развития Африки, включая выявление и повышение уровня традиционных видов технологии, и там, где это уместно, оказывать помощь в создании экспериментальных и показательных предприятий;

f) оказывать помощь развивающимся странам в разработке политики национального развития; помогать им в создании своих технических возможностей в различных областях технологии, включая создание национальных групп по контролю и оценке технологических тенденций и "технических групп" или учреждений в избранных областях технологии; проводить исследования и осуществлять программы популяризации в целях содействия выполнению вышеупомянутых задач; расширять возможности развивающихся стран в области ведения переговоров и по-прежнему следить за мировыми технологическими тенденциями и за изменениями на международном рынке технологии;

g) оказывать помощь заинтересованным странам, по их просьбе, в проведении мероприятий, упомянутых в пункте 10 выше;

h) оказывать помощь странам, по их просьбе, в выявлении сфер, в которых насущные потребности человечества могут быть удовлетворены путем применения соответствующих технологий, и поощрять международное сотрудничество в этой области, принимая во внимание проводимые мероприятия в сфере промышленной технологии;

i) содействовать созданию международной справочной системы в целях выявления высококвалифицированных научных работников и специалистов в области технологии в сотрудничестве с компетентными национальными и международными учреждениями;

j) изучать и осуществлять новые инициативы в области технологического сотрудничества между развивающимися странами;

k) во все большей степени использовать там, где это уместно, технические возможности развивающихся стран в форме экспертов, оборудования, контрактов и учреждений по подготовке кадров;

l) продолжать предоставлять и расширять помощь развивающимся странам в создании секторальных центров технологии по развитию и поощрению промышленных технологий с особым упором на развитие мелких и средних предприятий;

m) по-прежнему удовлетворять просьбы развивающихся стран о предоставлении им помощи в создании национальных и субрегиональных информационных систем в области промышленной технологии;

n) оказывать помощь развивающимся странам в укреплении их возможностей по выявлению и разработке проектов в новых технологических сферах, учитывая их соответствующие нужды в области развития;

o) выработать единый подход во всех своих программах, увязывающий технологию с другими соответствующими факторами;

13. просит Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию по-прежнему тесно сотрудничать с другими международными организациями в развитии, поощрении и передаче промышленной технологии.

3. Энергия и индустриализация с особым акцентом на разработку и применение энергетических ресурсов и производство оборудования 5/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

признавая, что энергия является одним из основных производственных факторов индустриализации в общем процессе экономического и социального развития развивающихся стран,

будучи убеждена, что основные цели и задачи развивающихся стран в области энергетики и индустриализации должны включать развитие комплексного планирования промышленной энергетики; развитие и расширение их базы энергоресурсов на основе изучения всех местных источников энергии в целях укрепления их самообеспеченности энергией и, таким образом, поддержания процесса их индустриализации; содействие расширению производства средств производства для энергетического сектора с учетом фактора технической и экономической целесообразности в соответствии с планами и приоритетами, определенными самими развивающимися странами; увеличение срока службы и совершенствование эксплуатации энергетического капитального оборудования путем обеспечения соответствующего технического обслуживания и ремонта; и повышение эффективности промышленной энергетики на основе мер, направленных на рациональное использование энергии с учетом конкретных условий развивающихся стран и их потребности в обеспечении устойчивого процесса индустриализации;

подтверждая, что международное сотрудничество может обеспечить существенный вклад в дело помощи развивающимся странам по укреплению их потенциала в таких областях, как планирование энергетики, управление промышленной энергетикой, системы информации, производство энергетического оборудования, детальное изучение энергетических потребностей промышленных проектов, укрепление региональных, межрегиональных, субрегиональных и национальных учреждений, занимающихся вопросами энергетики, и внедрение технологий, основанных на использовании новых и возобновляемых источников энергии, в промышленные программы, особенно на сельском уровне,

1. предлагает развивающимся странам поощрять и поддерживать взаимное сотрудничество путем осуществления конкретных мер на национальном, субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях, охватывающих все аспекты, касающиеся проблемы энергии для индустриализации;
2. предлагает развивающимся странам, ввиду важности вклада производства средств производства и обслуживающих его отраслей для сектора промышленной энергетики, развивать, где это уместно, этот сектор путем создания или укрепления местного производственного потенциала и возможностей;
3. предлагает всем странам, особенно развитым странам, предоставлять соответствующие ресурсы развивающимся странам, особенно наименее развитым странам и африканским странам в рамках Десятилетия промышленного развития Африки, с тем чтобы обеспечить для них возможность разрабатывать и использовать местные энергоресурсы, и в этой связи следует придать импульс усилиям по финансированию проектов в области энергетики в развивающихся странах;
4. настоятельно призывает оказывать дальнейшее содействие передаче развивающимся странам соответствующей промышленной технологии для энергетики на справедливых, разумных, равноправных и приемлемых условиях;

5. рекомендует Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в сотрудничестве с другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и международными учреждениями:

- a) оказывать помощь развивающимся странам в поддержке мероприятий, которые будут способствовать обмену опытом между ними по вопросам увязывания политики в области развития, промышленности и энергетики;
- b) активизировать свои услуги по подготовке технико-экономических обоснований проектов с целью оказания помощи развивающимся странам в разработке проектов в области промышленной энергетики;
- c) оказывать, где это уместно, поддержку местному производству энергетического оборудования в развивающихся странах, содействовать передаче необходимой технологии и поощрять контакты, связанные с организацией совместного производства и совместных предприятий;
- d) осуществлять разработку и оказывать помощь в выполнении программы технической помощи развивающимся странам, особенно наименее развитым странам и африканским странам в рамках Десятилетия промышленного развития Африки, связанной со строительством гидроэлектростанций;
- e) оказывать помощь развивающимся странам в получении энергии за счет новых и возобновляемых источников энергии;
- f) оказывать помощь развивающимся странам в их усилиях по достижению рационального использования энергии в промышленности;
- g) оказывать по мере необходимости помощь в обеспечении упорядоченного энергоснабжения и создании объединенных энергосистем в различных субрегионах;
- h) оказывать помощь региональным, субрегиональным и национальным организациям развивающихся стран, занимающимся вопросами энергетики, по их просьбе, по тем аспектам, которые связаны с промышленным применением энергии, а также оказывать помощь в выявлении и разработке соответствующих альтернативных источников энергии в промышленном секторе;
- i) уделять особое внимание деятельности БПТИ по оказанию помощи в выявлении соответствующих технологий производства энергии для развивающихся стран и тем самым облегчать и поощрять передачу достижений в области технологии на справедливых, разумных, равноправных и приемлемых условиях;
- j) оказывать содействие сотрудничеству между учреждениями, занимающимися исследованием и разработкой новых и возобновляемых источников энергии.

15-е пленарное заседание
19 августа 1984 года

4. Политика и меры, направленные на осуществление местной промышленной переработки сырья в развивающихся странах 6/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

признавая, что развивающиеся страны обладают относительно большой долей мировых запасов сырья, которые не разрабатывались из-за нехватки некоторых ресурсов,

6/ Конференция приняла резолюцию ID/CONF.5/RES.4 путем консенсуса.

вновь подтверждая, что местное промышленное сырье может стать основой для получения существенных относительных преимуществ путем превращения его в промышленную продукцию, дающую высокую добавленную стоимость, обеспечивая таким образом здоровую основу для индустриализации развивающихся стран в целом и наименее развитых и африканских стран в частности, в рамках Десятилетия промышленного развития Африки,

сознавая, что нынешнее положение в области процесса индустриализации, особенно в развивающихся странах, необходимо изменить и улучшить с помощью целенаправленных директивных мер, принимая во внимание их технические, экономические и социальные возможности в соответствии с национальными планами и первоочередными задачами,

сознавая также, что такие меры могут быть приняты на национальном, региональном и международном уровнях при соответствующей поддержке международных организаций, включая Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, с тем чтобы дать возможность развивающимся странам обрабатывать их местное сырье в целях увеличения добавленной стоимости в обрабатывающей промышленности,

принимая во внимание важность эффективного осуществления Интегрированной программы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию для сырьевых товаров,

ссылаясь на резолюцию 159/VI, принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, ^{7/} и подчеркивая важность доступа на международные рынки продуктов развивающихся стран, связанных с местной промышленной переработкой сырья,

принимая во внимание работу, проводимую в Центре Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, в особенности важность быстреего завершения переговоров по Кодексу поведения транснациональных корпораций,

1. рекомендует развивающимся странам принять политику в области местной переработки промышленного сырья с целью достижения его оптимального использования;
2. призывает все страны, и особенно развитые страны, способствовать притоку финансовых средств и развитию технологии, капитальных и людских ресурсов для организации местной промышленной переработки сырья в развивающихся странах, учитывая все соответствующие факторы и оказывая особую помощь наименее развитым странам и африканским странам в рамках Десятилетия промышленного развития Африки;
3. настоятельно призывает к сотрудничеству в целях ускорения завершения работы по составлению кодекса поведения транснациональных корпораций;
4. предлагает развитым странам выполнить свои обязательства положить конец протекционизму путем полного осуществления и строгого соблюдения принятых ими положений о замораживании, особенно касающихся импорта из развивающихся стран, и систематически проводить работу по сокращению и ликвидации количественных ограничений и мер, имеющих аналогичные последствия;
5. предлагает развивающимся странам осуществлять политику и меры, обеспечивающие сотрудничество между самими развивающимися странами в области местной переработки промышленного сырья;

^{7/} См. Отчеты о работе Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, шестая сессия, том I, Доклад и приложения, (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.II.D.6), часть первая, раздел А.

6. рекомендует Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в сотрудничестве с другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, действующими в рамках своих соответствующих полномочий:

a) разрабатывать и оказывать содействие осуществлению проектов и программ технического сотрудничества и предоставлять информацию в соответствующих областях, с тем чтобы способствовать местной переработке сырья в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах и африканских странах в рамках программы Десятилетия промышленного развития Африки,

b) подготовить конкретные и целевые исследования по проблемам местной переработки сырья, полностью принимая во внимание работу, проделанную Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций;

c) выявить возможности в области подготовки кадров и подходящие учреждения по подготовке кадров и развитию профессиональных навыков и предоставить информацию об учреждениях по подготовке высококвалифицированных кадров в области переработки сырья, особенно полезных ископаемых, леса, мяса и овощей, а также рыбных продуктов;

d) изучить и исследовать принятые подходы в целях достижения промышленного роста, увеличения занятости на основе добавленной стоимости, полученной от местной переработки сырья, и распространить результаты, и изучить и исследовать согласование существующих стандартов и принятие стандартов для новых продуктов и установление норм качества;

e) расширить программы технического сотрудничества с развивающимися странами, особенно наименее развитыми странами и африканскими странами, в рамках Десятилетия промышленного развития Африки, для обеспечения наиболее эффективного использования Системы консультаций по проблемам местной переработки сырья.

15-е пленарное заседание
19 августа 1984 года

5. Промышленная политика и меры, направленные на достижение развития сельских районов и самообеспеченности в области снабжения продовольствием в развивающихся странах 8/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

признавая, что индустриализация играет главную роль в развитии сельских районов,

подчеркивая необходимость укрепления связей между сельским хозяйством и промышленностью в качестве важного фактора экономического и социального развития сельских районов,

принимая во внимание тот факт, что комплексное развитие сельских районов требует особой промышленной стратегии для каждой страны с учетом ее потребностей и ресурсов и координации с национальной политикой индустриализации,

сознавая, что при принятии мер в каждом секторе необходимо учитывать их взаимовлияние и что общей для них чертой является размещение агропромышленности и мелких предприятий в сельских районах,

8/ Конференция приняла резолюцию ID/CONF.5/RES.5 путем консенсуса.

ссылаясь на резолюцию 159 (VI), принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее шестой сессии, 9/ и подчеркивая важность доступа на международные рынки продукции развивающихся стран, связанной с промышленным развитием сельских районов,

подчеркивая роль Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в содействии промышленной политике и ее деятельности, дополняющую усилия, особенно таких организаций, как Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Всемирный банк и региональные экономические организации, по содействию мерам для достижения развития сельских районов и самообеспеченности в области снабжения продовольствием развивающихся стран,

1. призывает содействовать сотрудничеству между развивающимися странами, а также между ними и развитыми странами в области агропромышленного развития;
2. рекомендует укреплять и создавать, по мере необходимости, центры по промышленному развитию на национальном уровне и, в частности, центры по предоставлению услуг, содействию подготовке кадров, использованию национального потенциала для овладения всеми видами технологии, включая передовую, и для развития местных технологий и финансирования, являющихся основными составными частями разработки и осуществления программ агропромышленного развития, которые могут включать совместные действия на национальном, региональном и межрегиональном уровнях;
3. рекомендует развивающимся странам разработать программы развития мелких предприятий в сельских районах, с тем чтобы создать благоприятные условия для частных инвестиций и предпринимательства, а также программы развития государственных и кооперативных предприятий, которые могли бы играть важную роль в развитии промышленности в сельских районах;
4. рекомендует, чтобы развивающиеся страны сформулировали и претворили в жизнь программы для уменьшения неожиданных и неблагоприятных последствий природных бедствий и чтобы эти усилия были подкреплены помощью международного сообщества, включая региональное и субрегиональное сотрудничество;
5. призывает все страны, и особенно развитые страны, предоставлять развивающимся странам, особенно странам, страдающим от засухи, соответствующую техническую и финансовую помощь для развития их потенциала и возможностей в целях претворения в жизнь программ индустриализации сельских районов, и в частности обеспечивая важнейшие вводимые ресурсы в производство, обработку и хранение продовольственных товаров, развитие энергетики и распределение энергии, а также в проекты в области транспорта и орошения;
6. призывает все страны, и особенно развитые страны, по-прежнему оказывать финансовую, техническую и другую помощь, связанную с промышленностью, для достижения развития сельских районов, включая самообеспеченность в области снабжения продовольствием развивающихся стран, особенно африканским странам в рамках Десятилетия промышленного развития Африки и наименее развитым странам, и рассмотреть возможность ее увеличения.
7. предлагает развитым странам выполнить свои обязательства положить конец протекционизму путем полного осуществления и строгого соблюдения принятых ими положений о замораживании, особенно касающихся импорта из развивающихся стран, и систематически проводить работу по сокращению и ликвидации количественных ограничений и мер, имеющих аналогичные последствия;

9/ См. Отчеты о работе Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, шестая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.II.D.6), часть первая, раздел A.

8. рекомендует Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в сотрудничестве с другими соответствующими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими международными учреждениями:

a) оказывать помощь в разработке соответствующей политики и механизмов и сотрудничать в их осуществлении для интенсификации комплексного развития сельских районов в развивающихся странах с упором на особые потребности африканских стран в рамках Десятилетия промышленного развития Африки, а также наименее развитых стран;

b) оказывать помощь по просьбе развивающихся стран в разработке и осуществлении связанных с промышленностью компонентов для программ развития сельских районов и укреплять в этой связи свою исследовательскую и техническую помощь;

c) продолжать и далее совершенствовать работу в области исследований, касающихся индустриализации сельских районов, таких как исследования по странам в связи с индустриализацией на основе использования ресурсов, секторальные исследования и технико-экономические исследования;

d) изучать возможности осуществления проектов в области консультационных центров и семинаров по развитию промышленности в сельских районах;

e) усилить свою деятельность по индустриализации сельских районов в сферах производства удобрений и пестицидов с учетом аспекта охраны окружающей среды, сельскохозяйственных машин и оборудования, складских сооружений и помощи сельскому ремесленному сектору;

f) оказывать там, где это уместно, большее внимание мелким предприятиям с различной социальной и организационной структурой, а также неформальному сектору в сельских районах и развивать специальные знания, необходимые для оказания эффективной помощи мероприятиям в этих областях.

15-е пленарное заседание
19 августа 1984 года

6. Наименее развитые страны: осуществление
Основной новой программы действий 10/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций
по промышленному развитию,

выражая серьезную озабоченность в связи с продолжающимся ухудшением социально-экономического положения в наименее развитых странах,

будучи обеспокоена также низким уровнем промышленного развития и медленным ростом добавленной стоимости в обрабатывающей промышленности в наименее развитых странах,

будучи встревожена отрицательными последствиями нынешнего мирового экономического кризиса для наименее развитых стран,

будучи глубоко обеспокоена тем, что Основная новая программа действий 11/ до настоящего времени осуществлялась крайне медленными темпами,

признавая, что основная ответственность за развитие наименее развитых стран лежит на самих этих странах,

подчеркивая срочную необходимость в значительном расширении мер помощи, включая существенное увеличение передачи дополнительных ресурсов для осуществления целей Основной новой программы действий во всех секторах, включая индустриализацию,

напоминая о важном значении для деятельности наименее развитых стран в области индустриализации пункта 76 Основной новой программы действий, в котором содержится призыв о дальнейшем упрощении и совершенствовании различных программ предоставления преференций в целях обеспечения максимально возможного беспешлиного режима,

1. вновь подтверждает обязательства международного сообщества в отношении Основной новой программы действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран 11/ и настоятельно призывает все страны, международные учреждения и всех, кто имеет к этому отношение, полностью и эффективно выполнять свои обязательства по программе;
2. настоятельно призывает страны-доноры выполнять свои обязательства в отношении объема и форм помощи, взятые ими при принятии Основной новой программы действий и вновь подтвержденные на шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию: 12/
3. рекомендует в полной мере принять во внимание осуществление Основной новой программы действий в области промышленного развития при проведении Межправительственной группой на наименее развитым странам Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в 1985 году среднесрочного обзора и оценки Основной новой программы действий;

10/ Конференция приняла резолюцию (ID/CONF.5/Res.6) путем консенсуса.

11/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 1-14 сентября 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.I.8), часть первая, раздел А.

12/ Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, шестая сессия, том I, доклады и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.II.D.6), часть первая, раздел А, резолюция 142 (VI).

4. призывает все страны, которые в состоянии сделать это, и в частности развитые страны, содействовать и поощрять передачу технологии, особенно в областях пищевой промышленности, переработки полезных ископаемых, строительства, развития альтернативных источников энергии, водоснабжения, транспорта и связи, а также создания мелких литейных предприятий;

5. рекомендует содействовать сотрудничеству между наименее развитыми и другими развивающимися странами во всех возможных областях с целью ускорения промышленного развития наименее развитых стран;

6. рекомендует далее содействовать созданию совместных предприятий наименее развитых стран и других стран, как развитых, так и развивающихся;

7. предлагает всем странам, которые в состоянии сделать это, и в частности развитым странам, а также международным организациям продолжать оказывать техническую, финансовую, технологическую и материальную помощь наименее развитым странам в содействии развитию местной переработки сырья, в развитии людских ресурсов, включая предпринимательские и управленческие возможности, в использовании их существующих промышленных мощностей и в подготовке всесторонних обзоров их ресурсов;

8. просит Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию:

a) продолжать укреплять свою программу технической помощи наименее развитым странам и отдавать приоритет этим мероприятиям во всех своих программах, особенно в рамках Десятилетия промышленного развития Африки;

b) расширять свои возможности по оказанию помощи наименее развитым странам:

i) в разработке национальной политики и планов в области промышленности, подчеркивая вклад промышленности в экономическое и социальное развитие;

ii) в определении, подготовке и оценке проектов и в расширении механизмов для подготовки промышленных проектов на национальном и субрегиональном уровнях;

c) оказывать помощь в соответствующих случаях в содействии созданию и в создании опытно-экспериментальных заводов и демонстрационных предприятий и других средств содействия развитию технологии, которые, в частности, способствовали бы постепенной разработке технологии, отвечающей потребностям наименее развитых стран;

d) в тесном сотрудничестве с соответствующими организациями и учетом работы, проделанной в этой области на данный момент:

i) оказывать помощь наименее развитым странам по их просьбе в изучении их потенциальных возможностей в области переработки сырья, как минерального, так и сельскохозяйственного; и

ii) выработать предложения, касающиеся путей и средств использования таких ресурсов;

e) в рамках Основной новой программы действий:

i) более тесно сотрудничать с Программой развития Организации Объединенных Наций и другими соответствующими многосторонними и двусторонними учреждениями в организации совещаний Программы развития Организации Объединенных Наций за круглым столом, консультативных групп по вопросам помощи и других существующих мероприятий;

- ii) повышать эффективность совещаний солидарности в интересах наименее развитых стран и по возможности рассматривать вопрос о расширении практики их проведения:

Подготовительные мероприятия должны включать оценку реалистических возможностей для мобилизации ресурсов, необходимых для определенных предложений по проектам.

15-е пленарное заседание
19 августа 1984 года

7. Укрепление экономического сотрудничества
между развивающимися странами 13/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций
по промышленному развитию,

подчеркивая все возрастающую актуальность и необходимость экономического сотрудничества между развивающимися странами, особенно в современных международных экономических условиях, как важного механизма для содействия рациональному и эффективному использованию людских, материальных, финансовых и технических ресурсов, имеющихся в развивающихся странах, в интересах каждой отдельной страны и всех стран в целом,

признавая, что экономическое сотрудничество между развивающимися странами дополняет сотрудничество Север-Юг,

учитывая соответствующие положения Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, 14/ Лимской декларации и Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству, 15/ Арушской программы коллективного самообеспечения и рамок для переговоров, принятой на четвертом Совещании Группы 77 на уровне министров в Аруше в 1979 году, 16/ Плана действий Буэнос-Айреса по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами, 17/ Делийской декларации и Плана действий по индустриализации развивающихся стран и международному сотрудничеству в целях их промышленного развития, 18/ Каракасской программы действий, принятой на Конференции на высшем уровне по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшейся в Каракасе 13-19 мая 1981 года, 19/ Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 20/ и Экономической декларации, принятой на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 1-12 марта 1983 года, 21/

13/ Конференция приняла резолюцию (ID/CONF.5/Res.7) путем консенсуса.

14/ Резолюция 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи.

15/ ID/CONF.3/31, глава IV.

16/ См. TD/236.

17/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа - 12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.II.A.11 и исправление), глава I.

18/ ID/CONF.4/22 и Corr.1, глава VI.

19/ A/36/333 и Corr.1.

20/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

21/ A/38/132, приложение.

признавая, что Каракасская программа действий, принятая развивающимися странами, определяет основные принципы деятельности и мероприятий в области экономического сотрудничества между развивающимися странами,

памятуя о том, что экономическое сотрудничество между развивающимися странами может увеличить промышленную жизнеспособность и мощь развивающихся стран, облегчить более эффективное и рациональное использование их ресурсов и развить их коллективную самообеспеченность,

признавая, что экономическое сотрудничество между развивающимися странами будет способствовать международному сотрудничеству на основе равенства, солидарности и взаимной выгоды,

подчеркивая необходимость активизации деятельности Организации Объединенных Наций по промышленному развитию для содействия техническому сотрудничеству между развивающимися странами,

подчеркивая далее необходимость поощрять международные финансовые учреждения развивающихся стран по-прежнему предоставлять финансовую помощь развивающимся странам на тех выгодных условиях, которые характерны для деятельности этих учреждений,

1. рекомендует развивающимся странам разработать политику и определить принципы сотрудничества в целях обмена информацией и содействия движению людских, научных, технологических, энергетических и финансовых ресурсов, а также увеличению прямых инвестиций и взаимодействия между ними и расширения торговли и других форм обмена Юг-Юг;

2. предлагает развитым странам принять меры в поддержку экономического сотрудничества между развивающимися странами посредством, в частности, увеличения добровольных взносов в Программу развития Организации Объединенных Наций и целевых взносов в Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций, в особенности для финансирования аспектов технического сотрудничества между развивающимися странами Программы Десятилетия промышленного развития Африки; 22/

3. постановляет уделять первоочередное внимание промышленному сотрудничеству между развивающимися странами в деятельности и программах Организации Объединенных Наций по промышленному развитию;

4. просит Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию оказывать по просьбе развивающихся стран более активную поддержку осуществлению промышленного сотрудничества между развивающимися странами в общих рамках экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами и с этой целью содействовать усилиям развивающихся стран в области субрегионального, регионального и межрегионального сотрудничества, в частности, в целях:

a) планирования промышленного развития и осуществления перспективного изучения вопросов промышленной технологии;

b) координации политики и стратегии промышленного развития и проведения консультаций как в общем плане, так и в отдельных секторах и отраслях;

c) обмена информацией и опытом по промышленной политике, секторам и отраслям;

d) изучения и заключения соглашений по промышленной интеграции и взаимодополняемости, учреждения совместных предприятий и общего содействия промышленным инвестициям;

e) изучения и заключения промышленных соглашений и принятия программ, облегчая тем самым межотраслевой обмен готовыми изделиями, что содействовало бы промышленному сотрудничеству между развивающимися странами;

f) осуществления совместных программ и других форм сотрудничества в плане подготовки кадров, проведения научных исследований и разработок в области промышленной технологии;

g) организации сети региональных консультаций;

h) выявления и укрепления центров по подготовке высококвалифицированных кадров в развивающихся странах для проведения технических исследований и подготовки специалистов;

i) организации совещаний специалистов в целях изучения экономического сотрудничества между развивающимися странами в отдельных отраслях промышленности;

j) расширения движения инвестиционного капитала между развивающимися странами;

5. просит Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию:

a) совершенствовать ее программу совещаний солидарности на уровне министров в секторе промышленности на благо наименее развитых стран;

b) укреплять Систему обмена технологической информацией;

c) активизировать деятельность Банка промышленной и технологической информации, особенно с целью предоставления информации о существующих и необходимых соответствующих технологиях в различных развивающихся странах;

d) по просьбе любой развивающейся страны распространять информацию о ее промышленных проектах, которые открывают возможности для участия в них других развивающихся стран;

e) укреплять службы разработки проектов, обеспечивая их соответствие требованиям финансовых учреждений в отношении качества;

f) принимать меры по созданию совместных предприятий в целях экономического сотрудничества между развивающимися странами в рамках ее мероприятий по содействию промышленным инвестициям;

g) оказывать техническую помощь в разработке и осуществлении специальных программ и проектов в области экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами в поддержку развивающихся стран, особенно наименее развитых и африканских стран в рамках Десятилетия промышленного развития Африки;

6. рекомендует Организации Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать придерживаться обычной процедуры Организации Объединенных Наций в деятельности по экономическому и техническому сотрудничеству между развивающимися странами в промышленности, координировать и более тесно сотрудничать с различными международными организациями, особенно региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и другими региональными специализированными учреждениями в области экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами, с тем чтобы избежать дублирования усилий и обеспечить на более оптимальное использование ресурсов.

8. Десятилетие промышленного развития Африки: обзор достигнутых результатов, а также предложения в отношении путей и средств достижения его целей 23/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

принимая к сведению резолюцию 1 (VI) шестой Конференции министров промышленности стран Африки, 24/ в которой они утвердили предложения для программы Десятилетия промышленного развития Африки 25/ и которая впоследствии была принята к сведению Советом по промышленному развитию в его резолюции 55 (XVI) от 28 мая 1982 года, 26/

ссылаясь на резолюцию 35/66 В Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, в которой Генеральная Ассамблея провозгласила период 1980-1990 годов Десятилетием промышленного развития Африки; а также на раздел II резолюции 36/182 от 17 декабря 1981 года, раздел II резолюции 37/212 от 20 декабря 1982 года и раздел II резолюции 38/192 от 20 декабря 1983 года о Десятилетии промышленного развития Африки,

принимая к сведению резолюции Экономической комиссии для Африки 442 (XVII) от 30 апреля 1982 года о разработке и осуществлении программы Десятилетия промышленного развития Африки 27/ и 466 (XVIII) от 2 мая 1983 года об осуществлении Десятилетия промышленного развития Африки, 28/

принимая к сведению далее резолюцию 941 (XL) принятую Советом министров Организации африканского единства, о разработке и осуществлении программы Десятилетия промышленного развития Африки, 29/

принимая во внимание третий доклад о проделанной работе, представленный Исполнительным директором Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки Совету по промышленному развитию на его восемнадцатой сессии, 30/ и резолюцию 57 (XVIII) от 19 мая 1984 года о Десятилетии промышленного развития Африки, принятую Советом на этой сессии, 31/

принимая во внимание различные трудности на национальном, субрегиональном и международном уровнях в отношении осуществления программы Десятилетия,

сознавая настоятельную необходимость для стран Африки провести первоочередные мероприятия, определенные для подготовительного этапа программы Десятилетия,

23/ Конференция приняла резолюцию (ID/CONF.5/RES.8) путем консенсуса.

24/ ID/B/274/Add.1; E/ECA/CM.8/2.

25/ ID/287.

26/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, дополнение № 16 (A/37/16), приложение I.

27/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, дополнение № 11 (E/1982/21).

28/ Там же, 1983 год, дополнение № 11 (E/1983/44).

29/ См. A/39/207, приложение.

30/ ID/B/313.

31/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, дополнение № 16 (A/39/16), приложение I.

признавая возможность оказания дальнейшего содействия промышленному развитию Африки в рамках Десятилетия промышленного развития Африки путем предоставления помощи в других областях, таких как инфраструктура, образование, подготовка кадров и развитие сельских районов,

вновь подтверждая необходимость придать первостепенное значение развитию основных отраслей промышленности, определенных в программе Десятилетия, которые в долгосрочном плане являются экономически, технически и социально жизнеспособными и обеспечивают межсекторальные и внутрисекторальные связи и основные факторы для производства и обработки природных ресурсов, в особенности пищевых и сельскохозяйственных продуктов,

сознавая огромные масштабы финансовых, людских и материальных ресурсов, необходимых для осуществления программы Десятилетия, и настоятельную необходимость для международного сообщества, включая международные организации, активизировать свое сотрудничество со странами Африки для мобилизации требуемых ресурсов,

будучи встревожена негативным воздействием мирового экономического кризиса на промышленное развитие стран Африки на первоначальном этапе программы Десятилетия,

приветствуя усилия стран Африки и межправительственных организаций в отношении проведения в жизнь мероприятий во время подготовительного этапа программы Десятилетия,

далее выражая признательность секретариату Организации Объединенных Наций по промышленному развитию за помощь, оказанную в деле претворения в жизнь первоочередных мероприятий, определенных для подготовительного этапа программы Десятилетия,

приветствуя действия, предпринятые для содействия Десятилетию промышленного развития Африки, не только в Африке, но и за ее пределами,

1. рекомендует Организации Объединенных Наций по промышленному развитию далее совершенствовать и усиливать ее помощь африканским странам и межправительственным организациям в завершении осуществления первоочередных мероприятий подготовительного этапа, а также в определении, разработке и осуществлении проектов на этапе осуществления целей программы Десятилетия промышленного развития Африки; 25/

2. призывает все африканские страны, а также межправительственные и неправительственные организации и далее активизировать свои усилия в направлении завершения первоочередных мероприятий подготовительного этапа программы Десятилетия и информировать о проведении этих мероприятий Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Организацию африканского единства или Экономическую комиссию для Африки, с тем чтобы дать возможность Объединенному комитету осуществлять более эффективный контроль за претворением в жизнь программы Десятилетия;

3. приветствует инициативы, предпринятые с целью содействовать сотрудничеству между латиноамериканскими и африканскими странами и организациями в деле осуществления программы Десятилетия и приветствует аналогичные инициативы, направленные на развитие сотрудничества между странами Африки и другими регионами или субрегионами развивающихся стран в соответствующих организационных рамках, например, в соответствующих региональных организациях, в рамках экономического сотрудничества между развивающимися странами и в согласованных рамках Системы консультаций;

4. приветствует разработку первоначальной комплексной программы содействия промышленному развитию на субрегиональном уровне, 32/ сводящую воедино программы, принятые на четырех субрегиональных совещаниях по содействию внутри-африканскому промышленному сотрудничеству в рамках Десятилетия промышленного развития Африки;

5. с удовлетворением принимает к сведению предложенную программу помощи африканским странам на этапе осуществления (1985-1990) Десятилетия промышленного развития Африки, 33/ а также сборник предложений по проектам 34/ и первоначальную комплексную программу содействия промышленному развитию на субрегиональном уровне на этот этап и просит Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать оказывать помощь африканским странам по их просьбе на индивидуальном, субрегиональном и региональном уровнях, на основе вышеупомянутых документов; в рамках этой помощи необходимо, в частности, приступить к разработке и улучшению отобранных предложений по проектам, пригодных для представления потенциальным источникам финансирования и для промышленного сотрудничества, с тем чтобы они могли достичь стадии осуществления и инвестирования в кратчайшие сроки;

6. призывает государства-члены, а также все соответствующие организации продолжать вносить вклад в этапы подготовки и осуществления программы Десятилетия и учитывать в своих национальных программах и/или программах сотрудничества программу помощи африканским странам, содержащуюся в предложенной программе, а также в сборнике предложений по проектам и в первоначальной комплексной программе содействия промышленному развитию на субрегиональном уровне;

7. выражает свою признательность Генеральной Ассамблее за решение ассигновать Организации Объединенных Наций по промышленному развитию 1 млн. долл. США из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на цели помощи в 1984 году африканским странам и межправительственным организациям в деле разработки и осуществления их программ в рамках Десятилетия промышленного развития Африки, а также с интересом отмечает призыв седьмой Конференции министров промышленности африканских стран увеличить ассигнования Генеральной Ассамблеи на Десятилетие промышленного развития Африки до ежегодного минимума в 5 млн. долл. США и предоставлять их на постоянной основе, а также предлагает Генеральной Ассамблее рассмотреть этот призыв;

8. настоятельно призывает серьезно рассмотреть призывы к международному сообществу, особенно к Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирному банку и другим международным организациям, многосторонним и двусторонним учреждениям и финансовым учреждениям, увеличить и активизировать их техническую и финансовую помощь африканским странам и межправительственным организациям в разработке и осуществлении их программ для Десятилетия промышленного развития Африки;

9. рекомендует Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в сотрудничестве, насколько это возможно, с другими органами системы Организации Объединенных Наций, а также с техническими и финансовыми учреждениями как в Африке, так и в странах-донорах оказывать помощь африканским странам и организациям в следующих областях:

а) сведение воедино проектов, содержащихся в четырех субрегиональных первоначальных комплексных программах содействия промышленному развитию;

32/ ID/CONF.5/CRP.1.

33/ ID/CONF.5/33.

34/ ID/CONF.5/CRP.2.

- b) формулирование промышленных стратегий, политики и планов с особым упором на разработку программ и проектов, которые обеспечивают поддержку основным отраслям промышленности, как это определено в девятом пункте преамбулы настоящей резолюции, а также мелким и средним предприятиям;
- c) развитие промышленных трудовых ресурсов, в особенности научно-технических кадров, включая мобилизацию африканских кадров как внутри, так и за пределами континента для осуществления программы Десятилетия;
- d) развитие отраслей промышленности, базирующихся на имеющихся местных природных ресурсах, особенно тех, которые содействуют достижению самообеспеченности в области снабжения продовольствием и создают возможности занятости в сельских районах;
- e) содействие сотрудничеству между африканскими странами по всем аспектам, относящимся к промышленному развитию;
- f) содействие стандартизации и обеспечению контроля качества промышленной продукции, в том числе действуя через национальные, субрегиональные и региональные специализированные учреждения в тесной связи с соответствующими промышленными предприятиями;
- g) содействие эффективному техническому обслуживанию и ремонту промышленного оборудования и приборов наряду с поощрением местного производства запасных частей, включая, в частности, подготовку и использование местных людских ресурсов с целью укрепления их технических возможностей;
- h) развитие традиционных технологий наряду с приобретением и приспособлением существующих и новых технологий, связанных с промышленным развитием, включая создание экспериментальных и демонстрационных предприятий для ускорения промышленного развития в отдельных странах;
- i) мобилизация финансовых средств как из внутренних, так и из внешних источников в размерах, необходимых для осуществления программы Десятилетия;
- j) разработка технологий, оборудования и приборов в области энергетики для целей промышленного развития;
- k) популяризация их возможностей в деле осуществления промышленного инвестирования, включая прямое инвестирование, а также промышленное сотрудничество;
- l) исследование необходимых соотношений между спросом и предложением, затратами и выпуском продукции африканских стран, особенно в основных отраслях промышленности, как указано в девятом пункте преамбулы настоящей резолюции, обеспечивая таким образом вклад в подготовку карты промышленности Африки;

10. рекомендует Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в сотрудничестве с другими соответствующими организациями:

- a) подготовить и распространить среди всех африканских стран справочник национальных, субрегиональных и региональных центров по исследованиям в области промышленности и технологии;
- b) содействовать осуществлению и популяризировать цели программы Десятилетия промышленного развития Африки не только внутри африканского континента, но и за его пределами;
- c) лучше информировать о ее возможностях по оказанию помощи африканским странам в деле осуществления программы Десятилетия;

d) проводить больше региональных консультаций, особенно касающихся Десятилетия промышленного развития Африки, в рамках согласованной структуры Системы консультаций;

11. просит далее Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию представлять Совету по промышленному развитию ежегодные доклады о ходе осуществления программы Десятилетия.

15-е пленарное заседание
19 августа 1984 года

9. Вовлечение женщин в процесс промышленного развития 35/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

напоминая, что в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии, указывается, что "политика в области промышленного развития должна предусматривать в качестве одной из своих целей создание производительной занятости и вовлечение и равноправное участие женщин в программах промышленного развития", 36/

принимая во внимание результаты Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, 37/ состоявшейся в Мехико в 1975 году, и Программу действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, 38/ принятую в Копенгагене в 1980 году,

сознавая, что на Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которая состоится в Найроби в июле 1985 года, предполагается осуществить критический обзор достигнутых успехов и трудностей, встретившихся в ходе достижения целей Десятилетия, и разработать перспективные стратегии для улучшения положения женщин на период до 2000 года,

ссылаясь также на положения Лимской декларации и Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству, 39/ на резолюцию 44 (IX) Совета по промышленному развитию 40/ и в особенности на резолюцию 1, принятую на третьей Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, в которой подчеркивалось, что "вовлечение и участие женщин на всех уровнях в процессе индустриализации является важнейшей предпосылкой развития на уравновешенной и равноправной основе", 41/

35/ Конференция приняла резолюцию (ID/CONF.5/RES.9) путем консенсуса.

36/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 77.

37/ Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня - 2 июля 1975 года (E/CONF.66/34).

38/ Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14-30 июля 1980 года (A/CONF..94/35).

39/ ID/CONF.3/31, глава IV.

40/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, дополнение № 16 (A/10016), приложение I.

41/ ID/CONF.4/22 и Corr.1, глава IV, раздел B, резолюция 1, пункт 1.

учитывая задачу Организации Объединенных Наций по промышленному развитию содействовать вовлечению женщин на всех уровнях процесса индустриализации развивающихся стран и принять активное участие в подготовке Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир в 1985 году,

1. призывает государства-члены содействовать расширению участия женщин в промышленном развитии как путем вовлечения их в разработку и осуществление мероприятий по промышленному развитию, так и путем оказания поддержки конкретным проектам, рассчитанным на женщин, меры в этой связи должны включать, например:

a) поощрение назначения женщин на высокие должности в сфере политики и планирования, в планировании и осуществлении проектов во всех секторах, включая такие ключевые секторы, как финансы, торговля, энергетика, наука и техника;

b) обеспечение того, чтобы вовлечение женщин учитывалось на ранних этапах разработки промышленных проектов;

c) разработку программ и ассигнование средств для подготовки женщин к участию не только в традиционных, но также и в нетрадиционных видах деятельности путем выработки новаторских подходов к формальной и неформальной профессиональной подготовке, учитывая большое количество женщин, которые должны быть ею охвачены;

d) поддержку стремления женщин к самостоятельной занятости и к дополнительным, приносящим доход видам деятельности;

e) поддержку местной инициативы женских групп и организаций по поощрению и развитию более широкого участия женщин в промышленности;

f) организацию профессиональной ориентации и консультирования в выборе профессии для женщин с целью помочь им подготовиться к работе в промышленности;

g) сбор информации о нынешнем и потенциальном вкладе женщин в процесс индустриализации, с тем чтобы облегчить разработку передовых стратегий;

2. подчеркивает важную роль, которую призвана играть Организация Объединенных Наций по промышленному развитию в деле вовлечения женщин в промышленное развитие;

3. приветствует создание при канцелярии Директора Отдела координации политики центра содействия и координации деятельности секретариата по вовлечению женщин в промышленное развитие;

4. приветствует инициативу секретариата по включению региональных семинаров по вопросам вовлечения женщин в процесс промышленного планирования и развития в подготовительную работу к четвертой Генеральной конференции ЮНИДО и предлагает правительствам рассмотреть рекомендации, содержащиеся в докладе об участии женщин в промышленном развитии, представленном на рассмотрение Конференции; 42/

5. призывает государства-члены уделять особое внимание в своих программах развития мероприятиям по техническому сотрудничеству в пользу участия женщин в промышленном развитии;

6. настоятельно призывает Исполнительного директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию принять меры, с тем чтобы вопрос о вовлечении женщин принимался вс внимание при разработке и осуществлении всех видов технического сотрудничества и исследований, уделяя при этом особое внимание следующим первоочередным направлениям:

- a) планированию в промышленном секторе и его отраслях на уровне программы и проектов;
- b) развитию людских ресурсов, включая:
 - i) разработку специальных программ профессиональной подготовки и учебных пособий для женщин, особенно в таких вопросах, как развитие предпринимательских и управленческих навыков в сфере промышленного производства на различных уровнях;
 - ii) укрепление национальных и региональных учреждений, занимающихся подготовкой кадров;
 - iii) подготовку преподавательского состава;
- c) мелким предприятиям, особенно тем, которые удовлетворяют потребности сельских районов;
- d) передаче технологии;

7. рекомендует Организации Объединенных Наций по промышленному развитию обеспечить, чтобы ее представители на местах оказывали национальным правительствам по их просьбе активную помощь в их деятельности по поощрению участия женщин в промышленности и периодически представляли Совету по промышленному развитию доклады о достигнутых в этой области результатах;

8. рекомендует Исполнительному директору Организации Объединенных Наций по промышленному развитию принять меры по расширению назначения женщин на старшие должности в секретариате Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и на местах в соответствии с разделом V резолюции 35/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1980 года и резолюцией 37/235 В Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1982 года.

10. Фонд промышленного развития Организации
Объединенных Наций 43/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций
по промышленному развитию,

учитывая широкие цели, упомянутые в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, 44/ и конкретизированные в Декларации и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка, принятых Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в Лимской декларации и Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству, 45/ принятых второй Генеральной

43/ Конференция приняла резолюцию (ID/CONF.5/RES.10) с поправками, внесенными в нее авторами, путем консенсуса.

44/ A/CONF.90/19.

45/ ID/CONF.3/31, глава IV.

конференцией Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве;

напоминая, что принятый Советом по промышленному развитию на его одиннадцатой сессии 46/ и одобренный Генеральной Ассамблеей на ее тридцать второй и тридцать третьей сессиях 47/ согласованный желательный уровень финансирования Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций составляет 50 млн. долл. США ежегодно,

принимая во внимание, что общая сумма объявленных взносов в Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций, несмотря на обнадеживающий рост, в последние годы, остается намного ниже запланированной,

постановляет выполнять обязательства с целью содействия промышленному развитию развивающихся стран и призывает все страны, в особенности развитые страны, вносить или увеличить свои взносы в Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций, с тем чтобы достичь в кратчайшие сроки согласованного желательного уровня финансирования в 50 млн. долл. США ежегодно.

15-е пленарное заседание
19 августа 1984 года

46/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, дополнение № 16 (A/32/16), пункт 131 (а).

47/ Резолюции 32/166 и 33/78 Генеральной Ассамблеи.

11. Координирующая роль ЮНИДО в системе Организации
Объединенных Наций в области промышленного
развития 48/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных
по промышленному развитию,

вновь подтверждая полномочия и центральную роль Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в координации всей деятельности системы Организации Объединенных Наций в области промышленного развития, как это было установлено в резолюции 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 ноября 1966 года и впоследствии подтверждено в Лимской декларации и Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству, 49/ а также в Делийской декларации и Плана действий по индустриализации развивающихся стран и международному сотрудничеству в целях их промышленного развития, 50/

ссылаясь на Устав Организации Объединенных Наций по промышленному развитию как специализированного учреждения, в соответствии с которым одна из ее функций будет заключаться в том, чтобы выступать с инициативой, координировать и следить за деятельностью системы Организации Объединенных Наций с целью обеспечения для Организации возможности играть центральную координирующую роль в области промышленного развития,

подчеркивая, что при осуществлении ее центральной координирующей роли в области промышленного развития, основной задачей должно быть достижение максимальной эффективности затрат при использовании ресурсов за счет недопущения ненужного дублирования программ и мероприятий учреждений Организации Объединенных Наций и содействия взаимодополняемости проектов,

отмечая с признательностью усилия Организации Объединенных Наций по промышленному развитию по выполнению ее координирующей роли в области промышленного развития,

учитывая желательность постоянного обзора внутренних механизмов Организации Объединенных Наций по промышленному развитию по координации с целью осуществления полномочий Организации и оптимального использования ресурсов,

признавая желательность контроля за соответствующей информацией в отношении вклада системы Организации Объединенных Наций в промышленное развитие,

ссылаясь на резолюции 32/197 от 20 декабря 1977 года, 37/226 от 20 декабря 1982 года и 38/227 от 20 декабря 1983 года Генеральной Ассамблеи,

1. рекомендует Организации Объединенных Наций по промышленному развитию:

а) продолжать и еще более укреплять координацию ее деятельности с деятельностью других организаций системы Организации Объединенных Наций, соответствующих правительственных и межправительственных организаций, а также неправительственных и других организаций, работа которых имеет отношение к работе Организации Объединенных Наций по промышленному развитию;

48/ Конференция приняла резолюцию с внесенными в нее поправками (ID/CONF.5/RES.11) путем консенсуса.

49/ ID/CONF.3/31, глава IV.

50/ ID/CONF.4/22 и Corr.1, глава VI.

b) укреплять свою роль в области поддержки и содействия промышленному сотрудничеству между развивающимися странами в рамках экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами;

c) анализировать свою координационную деятельность, включая цели для координации, а также связанные с ней затраты, выгоды и проблемы с целью повышения качества работы и достижения более эффективной и планомерной координации;

d) оптимально использовать существующие координационные механизмы и соглашения и проводить обзор ее работы в области координации с целью дальнейшего ее расширения. повышения качества работы и увеличения влияния деятельности Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и других организаций системы Организации Объединенных Наций на развитие, а также представлять свои заключения соответственно Постоянному комитету, Совету по промышленному развитию или Комитету по программе и бюджету;

e) укреплять свою координационную деятельность на местах в тесном сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций с помощью программы старших советников по промышленному развитию на местах, с тем чтобы повысить эффективность ее оперативной деятельности, а также продолжать переговоры по обеспечению достаточных средств для финансирования этой программы;

2. призывает Генеральную Ассамблею обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций по промышленному развитию получала соответствующую информацию в отношении вклада системы Организации Объединенных Наций в промышленное развитие с целью содействия осуществлению центральной координирующей роли Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, причем эту информацию целесообразно было бы представлять Совету по промышленному развитию;

3. приветствует усилия Генеральной Ассамблеи, направленные на принятие мер по достижению более эффективной координации в рамках всей системы путем голосования межучрежденческих программ за счет унификации сроков для среднесрочных планов и бюджетов по программам, а также на укрепление ее роли по контролю за деятельностью различных учреждений.

15-е пленарное заседание
19 августа 1984 года

12. Оказание немедленной помощи Ливану в целях восстановления его промышленного сектора 51/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию

ссылаясь на резолюцию 38/220 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1983 года о помощи в целях восстановления и развития Ливана,

сознавая размеры разрушений в промышленном секторе Ливана в последние годы,

принимая во внимание, что Ливан не может своими собственными силами осуществить восстановление своей промышленности, особенно с учетом того, что промышленность считается одной из основ его экономики,

51/ Конференция приняла резолюцию (ID/CONF.5/RES.12) путем консенсуса.

1. просит Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию оказать Ливану немедленную среднесрочную и долгосрочную помощь, с тем чтобы он мог восстановить свой промышленный сектор;
2. призывает государства-члены уделять должное внимание восстановлению промышленности Ливана и оказывать помощь Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в ее усилиях в этом направлении.

15-е пленарное заседание
19 августа 1984 года

13. Прекращение войны в районе Персидского залива 52/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

ссылаясь на резолюцию 37/3 Генеральной Ассамблеи от 22 октября 1982 года о последствиях продолжения вооруженного конфликта между Ираном и Ираком,

будучи глубоко озабочена в связи с большими человеческими жертвами и огромными страданиями людей, вызванными войной между Ираном и Ираком,

учитывая серьезное бремя, налагаемое этой войной на финансовые и людские ресурсы каждой страны, которые могли бы быть использованы для полезной деятельности, направленной на достижение быстрого промышленного развития региона,

сознавая напряженность и возможности опасного развития событий во всем регионе,

признавая искреннее желание мирового сообщества добиться путем переговоров мирного урегулирования конфликта,

1. призывает государства-члены прилагать все усилия для прекращения этой войны;
2. настоятельно призывает правительства соответствующих государств прийти к справедливому и почетному урегулированию конфликта либо путем переговоров, либо с помощью посредников

15-е пленарное заседание
19 августа 1984 года

52/ При рассмотрении проекта резолюции ID/CONF.5/L.9/Rev.1 по этому вопросу с заявлениями о соответствии этого проекта резолюции повестке дня Конференции выступили представители Израиля, Ирана (Исламской Республики) и Ирака (см. ID/CONF.5/SR.15, пункты 23 - 25). 37 голосами при 20 против и 25 воздержавшихся было решено, что этот проект резолюции относится к компетенции Конференции. Представитель Китая выступил с заявлением (см. ID/CONF.5/SR.15, пункт 28). Конференция приняла эту резолюцию (ID/CONF.5/Res.13) 44 голосами против - 1 и 43 воздержавшихся. С заявлениями выступили представители Турции, Уругвая, Ирана (Исламской Республики), Швейцарии, Пакистана и Ирландии (от имени государств - членов Европейского экономического сообщества) (см. документ ID/CONF.5/SR.15, пункты 31 - 49).

14. Техническая помощь палестинскому народу 53/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию

принимая во внимание специальные положения Делийской декларации и Плана действий по индустриализации развивающихся стран и международному сотрудничеству в целях их промышленного развития 54/ в отношении палестинского народа,

ссылаясь на резолюцию 38/145 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1983 года о помощи палестинскому народу,

ссылаясь также на резолюцию 1984/56 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1984 года о помощи палестинскому народу,

принимая во внимание заключение 1984/12 Совета по промышленному развитию о технической помощи народу Палестины, 55/

53/ При рассмотрении проекта резолюции ID/CONF.5/L.11 по этому вопросу с заявлениями выступили представители Израиля, Индии и Объединенных Арабских Эмиратов. Конференция приняла резолюцию (ID/CONF.5/RES.14) поименным голосованием: 70 голосами при 2 - против и 23 воздержавшихся. Результаты голосования были следующими.

За: Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Берег Слоновой Кости, Болгария, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Венесуэла, Социалистическая Республика Вьетнам, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Греция, Арабская Республика Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Испания, Народно-Демократическая Республика Йемен, Катар, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Корейская Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мауритания, Мадагаскар, Малайзия, Марокко, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Польша, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Таиланд, Объединенная Республика Танзания, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Филиппины, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия.

Против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Бельгия, Гватемала, Германии, Федеративная Республика, Дания, Ирландия, Италия, Канада, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Португалия, Святейший Престол, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция, Япония.

После голосования в соответствии с процедурой, предложенной Председателем и с согласия участников Конференции, в письменной форме были представлены заявления представителей Бельгии, Германии, Федеративной Республики, Израиля, Нидерландов, Перу, Святейшего Престола, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Уругвая (см. ID/CONF.5/SR.15, приложение).

54/ ID/CONF.4/22 и Согр.1, глава VI, пункт 347.

55/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 16 (A/39/16), пункт 113.

признавая необходимость создания морского порта промышленного назначения в секторе Газы для того, чтобы предоставить палестинским фирмам прямой выход на внешние рынки,

признавая также необходимость создания палестинского промышленного банка на оккупированных территориях Палестины,

1. с удовлетворением отмечает проведенное обследование обрабатывающей промышленности Западного берега и сектора Газы, 56/ подготовленного в соответствии со специальными положениями Делийской декларации и Плана действий по индустриализации развивающихся стран и международному сотрудничеству в целях их промышленного развития в отношении палестинского народа; 54/
2. просит Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию по-прежнему предоставлять и расширять техническую помощь палестинскому народу в сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины;
3. просит также Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию подготовить исследования, необходимые для создания морского порта промышленного назначения и палестинского банка промышленного развития на оккупированных территориях Палестины и изучить пути и средства осуществления этих двух проектов;
4. призывает немедленно отменить ограничения, установленные израильскими оккупационными властями, препятствующие развитию экономики оккупированных территорий Палестины, в особенности промышленного сектора, чтобы палестинский народ мог развивать свою экономику в соответствии со своими нуждами и потребностями;
5. призывает израильские оккупационные власти предоставить персоналу и экспертам Организации Объединенных Наций по промышленному развитию доступ на оккупированные территории Палестины для осуществления таких проектов промышленного развития для палестинского народа;
6. просит Исполнительного директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию представить Совету по промышленному развитию и следующей Генеральной конференции доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

15-е пленарное заседание
19 августа 1984 года

15. Техническая помощь национально-освободительным движениям южной части Африки, признанным Организацией африканского единства 57/

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

ссылаясь на пункт 11 резолюции 37/32 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1982 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и

56/ UNIDO/10.584.

57/ Конференция приняла резолюцию (ID/CONF.5/RES.15) 66 голосами при 6 - против и 21 воздержавшемся. В соответствии с процедурой, предложенной Председателем и согласованной с участниками Конференции, выступления представителей Бельгии, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции и Швейцарии были представлены в письменной форме (см. документ ID/CONF.5/SR.15, приложение).

международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, а также пункт 20 резолюции 37/69 А Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1982 года о положении в Южной Африке,

ссылаясь далее на пункт 17 резолюции 37/233 Е Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1982 года о Фонде Организации Объединенных Наций для Намибии,

принимая во внимание заключения 1983/10 58/ и 1984/11 59/ Совета по промышленному развитию о технической помощи соответственно народу Намибии и национально-освободительным движениям Южной Африки,

признавая роль, которую играют Организация Объединенных Наций по промышленному развитию и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также сочувствующие круги международного сообщества в оказании помощи национально-освободительным движениям южной части Африки,

1. просит Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать укреплять свою техническую помощь национально-освободительным движениям южной части Африки, признанным Организацией африканского единства;
2. призывает государства-члены и международные организации продолжать предоставлять финансовые и другие ресурсы в увеличенных размерах для скорейшего осуществления Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию мероприятий в соответствии с ее полномочиями, содержащимися во всеобъемлющем документе по всем аспектам экономического планирования в независимой Намибии, который должен быть подготовлен в соответствии с пунктом 17 резолюции 37/233 Е Генеральной Ассамблеи;
3. призывает все государства-члены, систему Организации Объединенных Наций, а также межправительственные и неправительственные организации оказывать щедрую помощь через национально-освободительные движения южной части Африки, признанные Организацией африканского единства, в целях социального и экономического развития угнетенного большинства в южной части Африки;
4. просит Исполнительного директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию представить Совету по промышленному развитию на его следующей сессии, а также следующей Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию доклад о ходе работы по оказанию технической помощи национально-освободительным движениям южной части Африки.

15-е пленарное заседание
19 августа 1984 года

58/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 16 (A/39/16), пункт 101.

59/ Там же, пункт 108.

С. Прочие решения

16. Конференция отметила, что в Комитете I не было достигнуто консенсуса в отношении двух проектов резолюций, а именно, по пункту 5(с) "Мобилизация финансовых средств для промышленного развития (ID/CONF.5/C.1/L.16)* и 5(е) "Мировая промышленная перестройка и перемещение промышленных мощностей (ID/CONF.5/C.1/L.13). Конференция пришла к согласию относительно того, что Председатель Конференции направит эти два проекта резолюций совместно с соответствующей документацией Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой рассмотреть их на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Далее было согласовано, что если Ассамблея примет эти проекты резолюций, то они станут частью заключительного доклада Конференции. Упомянутые проекты резолюций приводятся ниже.

Проект резолюции по пункту "Мобилизация финансовых средств для промышленного развития"

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

1. будучи убеждена, что финансовые средства являются ключевым фактором промышленного развития развивающихся стран,
2. подчеркивая необходимость укрепления международного сотрудничества в финансовой области,
- 3(a) /будучи обеспокоена нехваткой внутренних и внешних финансовых средств и трудностями мобилизации финансовых средств, что является основным препятствием на пути процесса индустриализации развивающихся стран,[/] (Группа 77)
- 3(b) /будучи обеспокоена трудностями мобилизации финансовых средств, что является препятствием на пути индустриализации развивающихся стран,[/] (Группа В)
4. /сознавая, что в последние годы процесс промышленного развития развивающихся стран серьезно пострадал в результате их огромной внешней задолженности и обременительных условий, на которых осуществляется внешнее финансирование, и в результате увеличения оттока капитала,[/] (Группа 77 и Группа D)
5. /считая, что платежи развивающихся стран должны представлять собой разумную долю их экспорта и быть приемлемыми для их экономики и процесса индустриализации,[/] (Группа 77)
6. сознавая, что механизмы по оказанию помощи должны приспособливаться к изменяющимся потребностям развивающихся стран,
7. /сознавая, что постоянное повышение учетных ставок еще больше увеличивает внешнюю задолженность развивающихся стран, а это в свою очередь затрудняет ее погашение и ухудшает перспективы получения упомянутыми странами дальнейших кредитов, а также серьезно мешает процессу их индустриализации,[/] (Группа 77)
8. /подчеркивая, что ответственность за решение проблем внешней задолженности должны разделять как страны-должники, так и страны-кредиторы, международная частная банковская система и многосторонние финансовые учреждения,[/] (Группа 77)
9. /признавая необходимость реформы международных валютных и кредитных систем,[/] (Группа 77)

* Документ ID/CONF.5/C.1/L.16 не распространялся среди участников Конференции.

10. признавая необходимость достаточных финансовых потоков на цели промышленного развития,

11(a) подчеркивая, что, хотя мобилизация внутренних ресурсов в развивающихся странах имеет первостепенное значение, приток финансовых средств из внешних источников играет жизненно важную роль в дополнении и активизации внутренних усилий в области мобилизации, ⁷ (Группа 77)

11(b) подчеркивая, что мобилизация внутренних ресурсов в развивающихся странах имеет первостепенное значение и что приток финансовых средств из внешних источников играет жизненно важную роль в дополнении и активизации внутренних усилий в области мобилизации, ⁷ (Группа В)

12(a) подчеркивая постоянную необходимость в официальной помощи в целях развития для обеспечения эффективной базисной инфраструктуры, содействующей индустриализации, и прямой поддержки промышленного развития, в особенности в наименее развитых странах, ⁷ (Группа В)

12(b) ссылаясь на резолюцию 35/56 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, в которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие промышленного развития Организации Объединенных Наций, касающаяся, в частности, двусторонней официальной помощи в целях развития, ⁷ (Группа 77)

12(c) вновь подтверждая необходимость того, чтобы официальная помощь в целях развития была незамедлительно увеличена до уровня, установленного в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, ^{1/} в частности, для обеспечения эффективной базисной инфраструктуры, содействующей индустриализации, и прямой поддержки промышленного развития развивающихся стран, ⁷ (Группа 77)

12(d) подчеркивая постоянную необходимость в официальной помощи в целях развития для обеспечения прямой поддержки промышленного развития и соответствующей базисной инфраструктуры для поддержки индустриализации, ⁷ (Группа D)

13. подчеркивая важную роль многосторонних учреждений, занимающихся вопросами развития, в деле мобилизации и обеспечения финансовых средств из внешних источников, а также необходимость обеспечить соответствующую поддержку этим учреждениям,

14. принимая во внимание, что иностранные прямые инвестиции могут играть существенную роль в рамках национальной политики и первоочередных задач развивающихся стран в качестве важного источника внешнего финансирования промышленного развития, передачи технологии, управленческого опыта и развития экспортных рынков, и что инвестирование для промышленных проектов в развивающихся странах зависит, в частности, от стабильной и взаимовыгодной системы такого инвестирования, ⁷ (Группа 77 и Группа D)

15. сознавая, что считается важным сбалансированный подход к внешнему финансированию промышленности, включая финансирование через официальную помощь для целей развития, прочие финансовые потоки, кредитование коммерческими банками и прямое иностранное инвестирование, ⁷ (Группа D)

16. подчеркивая необходимость мобилизовать на приемлемых условиях дополнительные и достаточные внешние ресурсы, а также внутренние ресурсы в целях обеспечения упорядоченного и непрерывного возобновления процесса индустриализации в развивающихся странах, ⁷ (Группа 77)

^{1/} Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

17. /сознавая тесную связь, существующую между миром и развитием, для международного сообщества имеет большое значение непрестанно предпринимать шаги с целью содействовать между народами миру, безопасности, разоружению и сотрудничеству, которые являются неременным условием достижения целей экономического и социального развития. Создание условий для реального мира и безопасности позволит выделять средства скорее на социальные и экономические, нежели военные программы, что в значительной степени будет способствовать достижению целей и задач Организации Объединенных Наций по промышленному развитию./ (Группа D)
18. /признавая необходимость создания новых международных финансовых механизмов в целях удовлетворения насущных потребностей развивающихся стран в финансовых ресурсах для промышленного развития./ (Группа 77)
19. будучи также убеждена, что особое внимание и значение следует уделить африканскому региону и наименее развитым странам с самым низким уровнем индустриализации,
20. сознавая необходимость новых подходов, которые бы способствовали более широкому инвестированию для промышленных проектов в развивающихся странах, /независимо от их экономических и социальных систем,/ (Группа 77)
21. обращая внимание на необходимость для всех стран наиболее эффективно использовать финансовые средства для промышленного развития,
1. настоятельно призывает к безотлагательному обсуждению на соответствующих форумах выявленных проблем, вызывающих озабоченность международного сообщества, особенно развивающихся стран, имея в виду, в частности, возобновление процесса индустриализации развивающихся стран в контексте всеобщего развития с должным учетом необходимости рассматривать перспективы долгосрочного характера;
 2. рекомендует уделять внимание предоставлению достаточной финансовой поддержки развивающимся странам, необходимой для удовлетворения их потребностей в области индустриализации;
 3. рекомендует далее, чтобы усилия в рамках международного сотрудничества были сосредоточены на облегчении предоставления и направлении /дополнительных/ (Группа 77) финансовых ресурсов на /более/ (Группа 77) благоприятных условиях развивающимся странам для удовлетворения их потребностей в области индустриализации;
 4. рекомендует содействовать созданию устойчивой и взаимовыгодной системы, наряду с возможными механизмами, направленными на дальнейшее облегчение мобилизации внутренних сбережений и притока /иностранных прямых инвестиций и других/ /внешних финансовых ресурсов/, как государственных, так и частных, для целей промышленного развития;
 5. предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о содействии в заключении соглашений, включая долгосрочные соглашения, в областях совместного производства, совместных предприятий, деятельности, ориентированной на экспорт промышленных изделий, и внедрении технологии на основе заключения лицензионных соглашений и проектных подрядов;
 6. рекомендует развитым странам способствовать увеличению инвестиций в нуждающихся в них развивающихся странах в сектора, которые, по мнению этих стран, являются наиболее подходящими, а также на благо их развития;
 7. /призывает государства-члены расширить внутрирегиональную торговлю промышленными изделиями, а также поощрять создание региональных многонациональных предприятий и содействовать техническому сотрудничеству;/ (Группа 77)

8. настоятельно призывает развитые страны выполнить свои обязательства в отношении объема и условий предоставления помощи, взятые ими при принятии Международной стратегии развития и вновь подтвержденные на шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; 2/
9. настоятельно призывает страны-доноры выполнить свои обязательства в отношении объема и условий предоставления помощи, взятые ими при принятии Основной новой программы действий на 80-е годы для наименее развитых стран, 3/ и вновь подтвержденные на шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;
10. рекомендует, чтобы при распределении ассигнований и при оказании помощи на цели развития отдавать предпочтение более быстрому финансированию промышленных программ, а не отдельных проектов. С этой целью многосторонние финансовые учреждения, особенно группа Всемирного банка, должны принять дальнейшие соответствующие меры; 4/ (Группа 77)
11. призывает государства-члены способствовать миру, сотрудничеству и разоружению и, таким образом, обеспечить перераспределение ресурсов на социальное экономическое развитие, включая промышленное развитие развивающихся стран; 7/ (Группа В)
12. настоятельно призывает международное сообщество, включая двусторонние, многосторонние и международные учреждения и организации, активизировать сотрудничество в области предоставления финансовой и технической помощи африканским странам, а также региональным и субрегиональным организациям, занимающимся вопросами финансирования и промышленного развития, в мобилизации ресурсов, необходимых для их промышленного развития и осуществления программы Десятилетия промышленного развития Африки; 4/
13. вновь подтверждает, что службам содействия инвестированию Организации Объединенных Наций по промышленному развитию следует продолжить работу по выявлению и обеспечению путей и средств мобилизации дополнительных финансовых ресурсов для промышленного развития, особенно промышленных секторов и подсекторов развивающихся стран, которым уделяется первоочередное внимание;
14. вновь подтверждает также, что Консультации на глобальном уровне могли бы охватывать, в частности:
- a) вопросы, касающиеся содействия и ускорения индустриализации развивающихся стран, а также развития промышленного сотрудничества всех стран;
 - b) темы, общие для ряда промышленных секторов;
- 15(a) напоминает, что в рамках программы работы Системы консультаций на двухгодичный период 1984-1985 годов работа по промышленному финансированию должна проводиться в каждом из секторов, по которым запланированы консультации; 7/ (Группа 77)
- 15(b) также вновь подтверждает, что в рамках Системы консультаций работа по промышленному финансированию должна проводиться в каждом из секторов, по которым запланированы консультации; 7/ (Группа D)

2/ См. документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, шестая сессия, том I, Доклад и приложения, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.II.D.6.

3/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 1 - 14 сентября 1981 года, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.I.8, часть первая, раздел А.

4/ ID/287.

16. просит Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию:

a) в своей деятельности шире сотрудничать с региональными организациями и международными финансовыми учреждениями, в частности со Всемирным банком, включая мобилизацию финансовых средств для целей промышленного развития развивающихся стран;

b) оказывать помощь в подготовке конкретных проектов для представления на рассмотрение многосторонних учреждений, занимающихся вопросами промышленного развития развивающихся стран;

c) /продолжать рассмотрение предложений о международных механизмах финансирования промышленного развития;/ (Группа 77)

d) /разработать и осуществлять специальную программу помощи африканским странам и соответствующим межправительственным организациям в деле мобилизации финансовых средств для выполнения программы Десятилетия промышленного развития Африки, а также программы технического содействия для этапа осуществления целей Десятилетия;/ (Группа 77)

e) продолжать проведение исследований потребностей отдельных развивающихся стран в области промышленных инвестиций;

f) оказывать помощь развивающимся странам, особенно наименее развитым из них, в определении и подготовке промышленных проектов в рамках целей и первоочередных задач их национального развития, которые будут привлекать внутренние и внешние ресурсы, и в этом контексте продолжать и расширять свою работу по подготовке технико-экономических обоснований;

g) /уделять первоочередное внимание своим программам, направленным на оказание помощи развивающимся странам по совершенствованию их внутренних процедур для мобилизации внутренних сбережений /и содействие частному иностранному и внутреннему инвестированию/ (Группа В) в целях промышленного развития;/ (Группа В)

h) изучать соответствующие механизмы, используемые развитыми и развивающимися странами для мобилизации накоплений и эффективного использования финансовых ресурсов и предоставлять информацию по этим вопросам развивающимся странам для оказания им помощи в промышленном развитии; в этой связи особое внимание следует уделять финансированию мелко- и среднemasштабных отраслей промышленности.

Проект резолюции по пункту: "Мировая промышленная перестройка и перемещение промышленных мощностей"

Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

ссылаясь на a) Лимскую декларацию и План действий по международному развитию и сотрудничеству, 5/ в которых изложены основные меры и принципы осуществления промышленного развития и сотрудничества в рамках установления нового международного экономического порядка, и b) на Делийскую декларацию и План действий по индустриализации развивающихся стран и международному сотрудничеству в целях их промышленного развития, 6/ в которых изложена стратегия их дальнейшей индустриализации,

5/ ID/CONF.3/31.

6/ ID/CONF.4/22 и Corr.1, глава VI.

напоминая, что в Лимской декларации и Плане действий по промышленному развитию и сотрудничеству были выработаны рамки глобальной промышленной перестройки и перемещения промышленных мощностей и установлен целевой показатель доли развивающихся стран в мировом промышленном производстве,

подтверждая, что достижение целей, содержащихся в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития ООН 7/ направлено, в частности, на увеличение доли развивающихся стран в мировом промышленном производстве в соответствии с Лимской декларацией и Планом действий, предполагает глубокие изменения в структуре мирового производства,

вновь подтверждая необходимость избегать политики, поддерживающей менее конкурентоспособные отрасли путем субсидий и принятия других протекционистских мер, тем самым способствуя перемещению таких отраслей промышленности из развитых в развивающиеся страны,

учитывая, что новые технические достижения и нынешнее мировое экономическое положение требуют новаторского подхода к мировой промышленной перестройке,

подчеркивая важность перемещения промышленных мощностей из промышленно развитых в развивающиеся страны в соответствии с принципом динамичных сравнительных преимуществ, сопровождаемого структурными изменениями, и подтверждая, что перестройка и перемещение должны осуществляться в соответствии с национальной политикой и первоочередными задачами государств-членов, особенно развивающихся стран,

подтверждая, что промышленная перестройка как долговременный процесс должна включать не только создание производственных мощностей в развивающихся странах, но также и создание возможностей для управления, расширения, приспособления и определения направлений промышленного развития как части процесса их национального развития,

ссылаясь на резолюцию 159/VI от 2 июля 1983 года, принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее шестой сессии, 8/ в которой она подчеркнула важность доступа на международные рынки продукции развивающихся стран,

учитывая важность экономических и социальных последствий перестройки и перемещения промышленных мощностей,

напоминая, что Система консультаций, являясь важным и сложившимся видом деятельности ЮНИДО, представляет собой, в частности, полезную основу для выявления проблем, связанных с индустриализацией развивающихся стран, изучения путей и средств на национальном, региональном и международном уровнях для ускорения их индустриализации и установления более тесного промышленного сотрудничества между государствами-членами в соответствии с Лимской декларацией и Планом действий, а также другими соответствующими выводами, решениями и резолюциями, согласованными ранее в рамках Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена в том, что в этом контексте промышленное финансирование является ключевым фактором в каждом конкретном случае,

подчеркивая, что оценка Системы консультаций, к которой Совет по промышленному развитию приступил на своей восемнадцатой сессии, 9/ должна привести

7/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

8/ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, шестая сессия, том I, доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.II).

9/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, дополнение № 16 (A/39/16), пункт 84.

к совершенствованию этой Системы и сделать ее более результативной в целях достижения главных задач, изложенных в Лимской декларации и Плане действий, а также в принципах, задачах и характеристиках Системы консультаций, 6/ 10/

подтверждая, что Система консультаций должна обеспечить каналы для обмена информацией и мнениями и на этой основе для выявления, в частности, конкретных областей и форм сотрудничества, а также обеспечивать возможности для проведения переговоров между заинтересованными сторонами по их просьбе во время Консультаций или после их проведения,

признавая растущую взаимозависимость всех стран мира в качестве основы международного экономического сотрудничества,

1. предлагает развивающимся странам координировать свои усилия и политику, с тем чтобы содействовать мировой промышленной перестройке и перемещению промышленных мощностей;
2. призывает развивающиеся страны поощрять создание собственных региональных многонациональных предприятий для осуществления промышленных проектов, представляющих общий интерес;
3. настоятельно призывает развитые страны проводить соответствующие позитивные политику и меры в области корректировки, способствующие мировой промышленной перестройке с минимальными потерями; их политика должна строиться с учетом того, чтобы по возможности избегать отрицательных последствий для промышленного развития развивающихся стран;
4. предлагает развитым странам поддерживать усилия развивающихся стран, направленные на достижение полного использования промышленного потенциала, выполнить свои обязательства положить конец протекционизму путем полного осуществления и строгого соблюдения принятых ими положений о замораживании, особенно касающихся импорта из развивающихся стран, и систематически проводить работу по сокращению и ликвидации количественных ограничений и мер, имеющих аналогичные последствия. Важное значение придается содействию иностранным и внутренним инвестициям путем создания стабильной и взаимовыгодной системы инвестирования;⁷
5. просит Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию:
 - a) усилить свою деятельность в области оказания технической помощи, подготовки технико-экономических обоснований, предоставления консультативных услуг, изучения возможностей оказания помощи в разработке программ национального развития и содействия инвестициям в секторах, осуществляющих промышленную перестройку, с целью содействия промышленной перестройке и перемещению мощностей;
 - b) совершенствовать свои возможности в плане соответствующего оперативного выполнения просьб государств-членов в отношении информации, касающейся промышленной перестройки и связанной с ней политики, и с этой целью поддерживать тесное сотрудничество с соответствующими органами и организациями Организации Объединенных Наций, действующими в этой области, а также научно-исследовательскими учреждениями в области экономики;
 - c) продолжить, в соответствии со своими полномочиями, работу в тесном сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и соответствующими международными организациями, занимающимися промышленной перестройкой и перемещением мощностей;

d) по-прежнему проводить конкретные исследования социально-экономических последствий промышленной перестройки и перемещения промышленных мощностей в развивающиеся страны;

6. рекомендует, чтобы Система консультаций:

a) охватывала промышленные секторы, представляющие особый интерес для развивающихся стран;

b) проводила больше региональных консультативных совещаний, особенно касающихся Десятилетия промышленного развития Африки, в рамках структуры Системы;

c) стремилась к определению конкретных областей и форм сотрудничества;

d) изыскивала средства и практические меры для поощрения промышленного сотрудничества на субрегиональном, региональном и международном уровнях;

7. рекомендует усилить Службы содействия инвестированию Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, продолжая создавать там, где это уместно, сеть национальных центров содействия инвестированию в развитых и развивающихся странах. Эти службы должны вести активную работу по мобилизации внешних ресурсов для выявленных проектов инвестирования, особенно тех, которые связаны с осуществлением Десятилетия промышленного развития Африки, и должны осуществлять тесную координацию с программами промышленного развития развивающихся стран и содействовать осуществлению проектов, отвечающих национальным интересам и первоочередным задачам развивающихся стран.

ГЛАВА III

РЕЗЮМЕ ОБЩИХ ПРЕНИЙ

17. Конференция рассмотрела пункты 3 (Общие прения) и 4 (Лимская и Делийская декларации и Планы действий: ретроспектива и перспектива) повестки дня на 2-14 пленарном заседаниях, состоявшихся со 2 по 10 августа 1984 года. В ходе отведенных для обсуждения 13 заседаний было сделано 128 заявлений. Девяносто пять выступающих представляли суверенные государства, участвующие в Конференции, и 33 наблюдателя выступили с заявлениями.

18. Поскольку общие прения отражены в кратких отчетах Конференции (ID/CONF.5/SR.2-14), в настоящем докладе заявления подробно не излагаются. Ряд основных вопросов, затронутых одним или более выступающими, кратко излагается в пунктах 20-95 ниже. Вместе с тем их не следует рассматривать как отражающие точку зрения Конференции в целом.

19. Непосредственно перед открытием общих прений Исполнительный директор ЮНИДО г-н Абд-эль Рахман Хан выступил на Конференции (см. документ ID/CONF.5/SR.2, пункты 1-15).

20. В ходе общих прений Председатель Конференции зачитал обращение г-на Чжао Цзяна, премьера Государственного совета Китайской Народной Республики. Представитель Мексики передал послание г-на Мигеля де ла Мадрида, президента Мексики. Послание г-на Батмунха, председателя Совета Министров Монгольской Народной Республики, было зачитано и распространено Председателем.

Общие замечания

21. Была выражена благодарность правительству Австрии за обеспечение работы Конференции. Были высказаны поздравления в адрес г-на ван Барневельда Коой, посла Нидерландов, по случаю его избрания Председателем Конференции; делегаты выразили уверенность в том, что его богатый опыт, мудрость и умелое руководство будут содействовать успешному проведению Конференции. Были также высказаны поздравления в адрес других членов Бюро. Секретариату ЮНИДО была выражена признательность за высокое качество и своевременную подготовку документации для Конференции. В частности, участники конференции поблагодарили Исполнительного директора за его Специальный доклад (ID/CONF.5/29; ID/319) и вступительное слово.

22. Высказывалось мнение о том, что Конференция обеспечивает прекрасную возможность для возобновления диалога Север-Юг. Была выражена надежда, что она наметит основные направления международного сотрудничества, направленного на достижение устойчивого роста и усиление индустриализации в развивающихся странах на благо всей мировой экономики. Она должна позволить достичь договоренностей, которые будут способствовать созданию основы для нового международного экономического порядка.

23. В частности Конференция должна определить надлежащую политику, мероприятия и подходы, которые позволили бы ускорить процесс индустриализации в развивающемся мире. Вместе с тем этот подход должен основываться на реализме, предполагающем уделение основного внимания тем вопросам, по которым можно достичь договоренности.

24. В свете предстоящего преобразования ЮНИДО в специализированное учреждение Конференции следует также заложить прочный фундамент для новой организации, четко определив ее роль и конкретные направления ее будущей деятельности.

25. В ходе общих прений от имени группы социалистических стран было представлено совместное заявление, озаглавленное "Современные проблемы индустриализации и роль ЮНИДО в их решении" (ID/CONF.5/39).

Мировое экономическое положение

26. Конференция созвана в период, когда мир пытается выйти из самого глубокого экономического спада со времен второй мировой войны. Кризис усугубился угрозой миру и необузданной гонкой вооружений, которые наносят серьезный ущерб усилиям в области развития. Указывалось, что ухудшение политического, экономического и финансового положения привело человечество на грань глобального конфликта. Экономический кризис проявляется в снижении темпов роста, росте уровня безработицы, огромных дефицитах бюджета и длительной валютной нестабильностью.

27. Развивающемуся миру пришлось нести основную долю бремени экономического кризиса, при этом больше всего пострадали наименее развитые страны. В странах Африки это положение усугубляется стихийными бедствиями и неблагоприятными климатическими условиями. Продолжительный глобальный экономический спад характеризовался уменьшением спроса на экспортные товары из развивающихся стран, падением цен на сырьевые товары, ростом протекционизма, высокими учетными ставками, дефицитом платежных балансов и колебаниями валютных курсов, что усугублялось в некоторых развивающихся странах непомерно тяжелым бременем задолженности и ухудшением условий торговли. Отмечалось, что в некоторых случаях эти проблемы были еще более усугублены такими мерами, как чрезмерный протекционизм и переоценка рыночного спроса и неспособность прогнозировать изменения в области спроса и цен или правильно реагировать на них.

28. Развивающиеся страны сталкивались с внешними препятствиями, как например, протекционизм в международной торговле, постоянно высокие учетные ставки и их неблагоприятное влияние на бремя задолженности, обусловившими внутренние трудности. Эти факторы в дополнение к низкому уровню официальной помощи в целях развития (ОПР), усилению с конца 60-х годов контроля частных компаний над мировыми финансовыми рынками, росту экспорта прибылей транснациональными корпорациями и бремени погашения задолженности угрожают еще более серьезным глобальным кризисом. Необходимая структурная перестройка в развивающихся странах потребовала больших затрат и во многих случаях нанесла ущерб политической и институциональной стабильности.

29. В течение последних нескольких месяцев отмечались признаки экономического оживления в большинстве развитых стран с рыночной экономикой, и согласно прогнозам, мировой экспорт достигнет уровня роста предыдущих лет. Хотя существует надежда на то, что экономическое оживление повлечет за собой увеличение объема мировой торговли и будет способствовать притоку капитала в развивающиеся страны, нет уверенности относительно возможности длительного экономического роста развивающихся стран. По существу экономический спад все более углубляется в связи с низкими ценами на основные сырьевые товары и увеличением расходов по погашению задолженности. Валютные меры лишь облегчили положение более сильных стран за счет более слабых, и протекционизм в промышленно развитых странах продолжает расти.

30. Международный кризис, несомненно, осложнил сотрудничество Север-Юг: развитые страны не проявили политической воли, необходимой для начала переговоров, направленных на справедливую перестройку международной экономической системы. Вместе с тем, серьезный характер международного экономического положения требует принятия мер для обеспечения самого существования человечества. Социальная стабильность как в развитых, так и в развивающихся странах может быть наилучшим образом обеспечена путем развития международных экономических отношений на справедливой и равноправной основе. Положение можно исправить лишь за счет коренных изменений в области международных отношений на основе нового международного экономического порядка и Хартии экономических прав и обязанностей государств.

Влияние существующего кризиса на процесс индустриализации

31. Мировой экономический кризис подорвал перспективы экономического роста в большинстве развивающихся стран, и в результате этого после 1980 года не было достигнуто какого-либо прогресса в направлении достижения целей, установленных на второй и третьей Генеральных конференциях ЮНИДО, состоявшихся в Лиме и Дели в 1975 и 1980 годах. Доля развивающихся стран в общем мировом производстве в обрабатывающей промышленности увеличилась с 10% в 1975 году до лишь 11,9 процента в 1983 году. Если темпы прогресса, достигнутые за эти восемь лет, не повысятся, доля развивающихся стран к 2000 году не превысит 15 процентов. Таким образом, вряд ли удастся достичь к 2000 году Лимской цели в 25 процентов без существенных улучшений в области международного сотрудничества в течение следующих 15 лет.

32. Проблема влияния мирового экономического кризиса на африканские страны была признана Генеральным секретарем, и к ней было привлечено внимание Экономического и Социального Совета на его сессии в июле 1984 года. Экономика большинства африканских стран по-прежнему в значительной степени зависит от экспорта сырьевых товаров, и многие страны страдают от засухи и других стихийных бедствий. Наряду с продовольственным и сельскохозяйственным кризисом в Африке существует промышленный кризис, о чем свидетельствует закрытие многих промышленных предприятий и значительное недоиспользование производственных мощностей на других предприятиях. Внешняя задолженность Африки достигла 150 млрд. долларов США, доходы на душу населения сократились, и для многих стран в настоящее время проблема заключается не в достижении развития и стабильностью роста, а в элементарном выживании.

33. Страны Латинской Америки провели подробный анализ внешних факторов, препятствующих их развитию, на совещаниях, проходивших в Кито, Гаване и Хартагене в ходе предшествующего четвертой Генеральной конференции 12-месячного периода. Они пришли к выводу, что при нынешнем уровне учетных ставок и существующих условиях погашения внешней задолженности возобновление экономического роста является невозможным. Как это ни нелепо, но латиноамериканские страны стали экспортёрами капитала. Вместо быстрой индустриализации происходит процесс "деиндустриализации".

34. Некоторым азиатским странам удалось поддерживать темпы экономического и промышленного развития, несмотря на мировой экономический кризис. Это связано с тем, что им удалось избежать резкого сокращения экспортных поступлений и что они приняли более осторожный подход в области регулирования задолженности и займов. Тем не менее многие азиатские страны были вынуждены аннулировать планы промышленного развития или перенести сроки их осуществления. Ряд азиатских стран, в значительной степени ориентирующихся на экспорт, испытывали неблагоприятное влияние ограничений, налагаемых на их экспортные товары.

35. После Лимской конференции прошло почти 10 лет. До достижения поставленной на ней цели пока еще далеко, и это объясняется не тем, что сама эта цель является нереалистичной, а тем, что международные действия по ее достижению пока еще не осуществлены. Таким образом, конференция должна и может обсудить программу международного сотрудничества, которая позволила бы добиться более значительного прогресса в направлении достижения Лимской цели. С другой стороны, были сделаны оговорки в отношении таких целей.

Индустриализация как средство достижения экономического развития

36. Выразалось мнение о том, что индустриализация является средством достижения комплексного, самостоятельного экономического развития с опорой на собственные силы и, таким образом, средством решения проблем недостаточного развития. Она является ключевым фактором для повышения уровня и улучшения условий

жизни; она может обеспечить радикальные преобразования во всех секторах общества, приводящие к достижению более значительного прогресса и независимости. Промышленное развитие в сельских районах может повысить сельскую занятость, уменьшить различия в уровне доходов между сельскими и городскими районами и улучшить условия жизни.

37. Кризис показал, что причиной основных проблем в области индустриализации является рост взаимозависимости в современном мире. Экономическая взаимозависимость характеризуется значительной диспропорцией: кризис подчеркнул уязвимость развивающихся стран для внешних факторов, которая в условиях небольших масштабов экономики усугубляется промышленной структурой соответствующих стран, и в некоторых случаях показателем ее служат недогрузка промышленных мощностей и прекращение промышленного роста.

38. Было указано, что, несмотря на признание взаимозависимости, некоторые промышленно развитые страны все еще применяют односторонние меры, направленные на краткосрочную корректировку, которые наносят ущерб интересам развивающихся стран. С другой стороны, было выражено мнение о том, что теория, согласно которой зависимость от международной экономики тормозит процесс развития, является неправильной.

39. В условиях взаимозависимой мировой экономики ни одна страна не может обойтись без других, и даже самые успешные примеры экономического развития в истории не являются исключением из этого правила. Следовательно, замедление развития в развивающихся странах будет оказывать в свою очередь неблагоприятное влияние на экономический рост в некоторых развитых странах, а также на международный мир и безопасность. В связи с этим было признано, что индустриализация развивающихся стран является важным фактором обеспечения всемирного роста и процветания.

Переориентация политики

40. Существующая неясность в отношении перспективы оживления мировой экономики не может служить оправданием для бездействия. Выход из кризиса заключается в возобновлении высокой экономической активности как в развитых, так и в развивающихся странах, а также в создании таких условий, которые позволят развивающимся странам вновь обрести свою динамическую роль в мировой экономике. Существует настоятельная необходимость в переосмыслении политики и стратегии и принятии практических мер по ускорению темпов промышленного развития. Можно было бы провести различие между мерами по решению безотлагательных проблем развивающихся стран, возникших, например, в результате протекционистских мер со стороны некоторых развитых стран, и долгосрочными действиями, направленными на промышленную перестройку на глобальном уровне. Такие действия необходимы как на национальном, так и на международном уровнях.

41. Было признано, что в ускорении процесса индустриализации развивающиеся страны должны прежде всего полагаться на свои собственные усилия. Они должны создавать внутренние условия, необходимые для возобновления процесса развития и роста с опорой на собственные силы, и принять гибкую политику, позволяющую приспосабливаться к постоянно меняющимся условиям. Вместе с тем, не существует какой-либо единой политики промышленного развития, применимой ко всем развивающимся странам. Каждая страна должна сформулировать свою собственную стратегию в свете конкретных условий наличия ресурсов и приоритетных целей.

42. Внимание Конференции было привлечено к тому факту, что развивающиеся страны используют такие стратегии промышленного развития в целях устранения уязвимости их экономики для внешних факторов и ликвидации неравенства при существующем международном экономическом порядке. Такие стратегии, с другой стороны, потребуют значительных инвестиций и расширения доступа к рынкам промышленно развитых стран и к передовой технологии.

43. Отмечалось, что любые программы промышленного развития могут быть успешными лишь при том условии, что они будут направлены на достижение самообеспечения, удовлетворение внутренних потребностей страны, а также на обеспечение конкурентоспособности на международных рынках. Необходимы комплексная, многосторонняя политика и стратегия для создания сбалансированной структуры не только в промышленности, но и в других секторах экономики. В частности, промышленное и сельскохозяйственное развитие должны осуществляться параллельно.

44. Очевидным решением проблемы снижения цен на сырьевые товары является местная обработка и оптимальное использование национальных природных ресурсов и сырьевых материалов. В этой связи высказывалось мнение о том, что развитие агропромышленных отраслей и развитие сельских районов являются одной из основных составных частей мирового развития в области продовольствия и промышленности. Обращалось также внимание на необходимость децентрализации промышленности и расширения ассортимента продукции, создания мелкомасштабных и среднемасштабных отраслей промышленности и производства средств производства, а также становления соответствующей инфраструктуры.

45. В конечном итоге наиболее эффективной стратегией является та, которая учитывает людские факторы. Следовательно, как отмечалось, стратегии индустриализации не могут основываться исключительно на рыночных силах, которые не в состоянии решить социальные проблемы и лишь усиливают экономическую зависимость от иностранных монополий. Следует признать ведущую роль государственного экономического планирования и государственного сектора; необходимо усилить контроль над иностранным капиталом и его отрицательными аспектами. С другой стороны, было выражено мнение, что политика ориентации исключительно на роль государства не является эффективной и что ключом к прогрессу является проведение разумной внутренней политики, основанной на личной свободе и использовании механизмов свободного рынка; кроме того, политика развивающихся стран должна обеспечивать соответствующую основу для частных инвестиций. В этой связи отмечалось также, что наиболее успешной стратегией является та, которая подчеркивает взаимодействие и взаимодополняемость государственного и частного секторов.

46. Переориентация внутренней промышленной стратегии развивающихся стран будет малоэффективна без улучшения внешних экономических условий. Отмечалось, что промышленно развитые страны несут ответственность за ликвидацию негативных последствий для мировой экономики путем корректирования их политики, которое необходимо для долговременного оживления экономики и продолжительного роста на справедливой основе. Был высказан настоятельный призыв к основным промышленно развитым странам незамедлительно принять конкретные меры для решения проблемы задолженности стран третьего мира, снижения учетных ставок, стабилизации цен на экспортные товары развивающихся стран, отхода от политики протекционизма, изменения валютно-финансовой политики, предоставления развивающимся странам технологии, имеющейся в государственном секторе, уменьшения барьеров на пути импорта их товаров и увеличения официальной помощи в целях развития.

47. Только при этих условиях может проходить процесс рациональной индустриализации в развивающихся странах, который повысил бы их уверенность в будущем и внес бы существенный вклад в обеспечение мира и международной стабильности.

48. Было выражено мнение, что промышленно развитые страны могли бы внести значительный вклад в индустриализацию развивающихся стран, проводя либеральную торговую политику, которая позволила бы развивающимся странам увеличить экспорт своих товаров, играя стимулирующую роль в направлении финансовых ресурсов в те страны, которые нуждаются в них для индустриализации, а также действуя в соответствии с установленными на международном уровне целями в отношении официальной помощи в целях развития.

49. Для сбалансированного и устойчивого оживления экономики требуется также расширение международной торговли, и промышленно развитым странам следует взять на себя обязательство все шире открывать свои рынки для экспортных товаров развивающихся стран. Не менее велика ответственность промышленно развитых стран и в финансовой области.

Международное промышленное сотрудничество

50. Было признано, что усилия, прилагаемые развивающимся миром, должны подкрепляться международным сотрудничеством и действиями. Сотрудничество между развивающимися и развитыми странами имеет важное значение, поскольку первые зависят от последних, среди прочего, в области развития технологии. Развивающимся странам также необходимо увеличить свой экспорт в развитые страны для оплаты импорта необходимых им товаров. Парадоксально, что в период, когда решающее значение международного экономического сотрудничества стало непременным фактом, попытки начать всеобщие переговоры еще не увенчались успехом. Подобные переговоры могли бы иметь форму диалога по всем аспектам промышленной политики в целях создания экономического климата, способствующего промышленному развитию в развивающихся странах.

51. Основной проблемой, стоящей перед международным сообществом, остается задолженность развивающихся стран, бремя которой беспрецедентно и может быть облегчено лишь путем принятия решительных мер, и нехватка источников финансирования. Соответственно Конференцию призвали к необходимости уделить особое внимание вопросам перестройки международной валютно-финансовой системы и настоять на созыве международной конференции по вопросу валютно-финансовых ресурсов на цели развития. Необходимо принять дальнейшие меры с целью обеспечить большую доступность развивающихся стран к внешним финансам на льготных условиях. Была высказана мысль, что прямые иностранные инвестиции будут играть существенную роль в процессе индустриализации и будут способствовать эффективному производству и занятости в развивающихся странах и интеграции их промышленной деятельности в рамках всемирных экономических структур. Было также выражено мнение, что климат, способствующий прямому иностранному инвестированию, приведет также и к расширению финансовых потоков из других источников. В этой связи было обращено внимание на опасность подчинения развивающимися странами своих национальных целей интересам иностранных монополий.

52. Прямое иностранное инвестирование само по себе не обеспечит развивающимся странам всех необходимых им внешних источников; необходима выработка четких обязательств для создания и увеличения финансовых поступлений из других источников, включая создание достаточных фондов для международных учреждений, которые бы прежде всего предусматривали использование средств на реализацию промышленных проектов. Официальная помощь на цели развития сохранит жизненно важное значение и должна быть увеличена.

53. Международное сообщество может также оказать активную помощь развивающимся странам путем поддержания открытого характера международной торговли, расширения притока технологии и доступа к рынкам, а также помощи в развитии людских ресурсов; необходимы также безотлагательные меры, с тем чтобы положить конец оттоку людских и финансовых ресурсов из развивающихся стран, обеспечить компенсационные выплаты развитыми странами с рыночной экономикой и устранить протекционизм.

54. Другой проблемой, вызывающей серьезное беспокойство, является проблема непроизводительных расходов на вооружения, и страны были призваны остановить гонку вооружений и добиться разоружения. Мир и безопасность не являются единственными предварительными условиями успешного международного сотрудничества; разоружение также могло бы высвободить значительные средства для последующего их использования на цели развития. ЮНИДО призвали внести свой вклад в осуществление резолюции 38/196 Генеральной Ассамблеи об укреплении доверия в международных экономических отношениях и резолюции 38/197 о неприменении экономических мер как средства политического и экономического принуждения в отношении развивающихся стран. Было указано, что государства - члены Совета Экономической Взаимопомощи на совещании в мае 1984 года предложили широкую программу действий, направленную, главным образом, на сохранение мира и нормализацию международных экономических отношений.

55. Одной из наиболее важных задач в области международного сотрудничества является перестройка экономических отношений, при этом промышленная перестройка является решающим фактором. Сущность индустриализации заключается в создании сравнительного преимущества, а не в пассивном приспособлении к ней. Если промышленно развитые страны откажутся от деятельности в областях, где они уже неконкурентоспособны, то в результате этого развивающиеся страны получат дополнительные возможности. Были высказаны мнения, что мировая промышленная перестройка должна планироваться, а модель индустриализации и промышленная политика в различных регионах должны согласовываться в ходе постоянного процесса консультаций и обмена информацией. Осуществление промышленной перестройки потребует постоянного контроля и анализа международных технологических тенденций.

56. Однако было высказано возражение в отношении политических заявлений, имеющих целью определить задачи в области перемещения промышленных мощностей. Было отмечено, что структурную корректировку в промышленном секторе следует рассматривать как глобальное явление, возникающее постоянно в результате взаимодействия рыночных факторов. Для удержания преимущества в конкурентной борьбе развивающиеся страны должны расширять свои возможности в плане внедрения последних достижений в процесс индустриализации за счет получения доступа к техническим методам и технологической информации, а также путем сотрудничества в области энергетики. В процессе перестройки правительствам отводится роль по созданию условий, содействующих свободному предпринимательству и желанию идти на риск и тем самым способствующих промышленному развитию; при этом необходимы стабильные и предсказуемые направления политики, к которым частные предприниматели относились бы с доверием. Предоставив достаточно свободы действий частному сектору, правительства должны осуществлять руководство, гарантирующее полное соответствие результатов деятельности социальным и экономическим целям.

57. Промышленная перестройка и перемещение промышленных мощностей должны подкрепляться процессом подготовки кадров и получением доступа к технологии и рынкам развитых стран наряду с использованием инвестиционного потенциала развивающихся стран. Основным фактором перемещения промышленных мощностей останется сохранение открытых рынков; и поэтому проблема протекционизма оказывается непосредственно связанной с этой проблемой. Группа промышленно развитых стран заявила о своем намерении ослабить протекционизм и выразила готовность рассмотреть вместе со своими партнерами возможность проведения нового раунда многосторонних переговоров по вопросам торговли.

Сотрудничество между развивающимися странами

58. Было отмечено, что цели, сформулированные в Лиме и Дели, не были достигнуты из-за отсутствия политической воли со стороны некоторых развитых стран. Таким образом, решение проблем промышленного развития развивающихся стран, очевидно, лежит в достижении взаимодополняемости между ними и активизации сотрудничества Юг-Юг, с тем чтобы ослабить их экономическую уязвимость, достичь самообеспеченности и таким образом содействовать развитию динамичного и целостного промышленного сектора. Сотрудничество Юг-Юг, особенно в период острого экономического кризиса, рассматривалось как важное средство экономического развития, и его необходимо активизировать на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях, а также с помощью региональных экономических группировок, межгосударственных промышленных проектов и программ, региональных учреждений, таких как банки развития и "образцово-показательные центры", и мероприятий в области исследований и разработок. Новые программы, базирующиеся на региональном сотрудничестве, должны разрабатываться различными регионами в развивающемся мире, в результате чего сравнительно большее количество развитых стран могло бы оказывать помощь в решении проблем, стоящих перед менее развитыми странами, в особенности в Африке.

59. Приводились примеры успешного развития промышленного сотрудничества между развивающимися странами в таких областях, как рыночная интеграция, либерализация торговли, финансирование, техническое сотрудничество, региональная инфраструктура, миграция рабочей силы и т.д. Внимание также уделялось трудностям и слабым местам в некоторых регионах.

60. Указывалось, что промышленное сотрудничество между развивающимися странами должно основываться на принципах равенства и взаимной выгоды с упором на практические результаты, разнообразие форм и достижение всеобщего прогресса; одна делегация объявила специальный взнос в ЮНИДО на деятельность в области промышленного и технического сотрудничества Юг-Юг.

61. Несмотря на то, что оно является жизненно важным элементом перестройки международных экономических отношений, сотрудничество Юг-Юг не должно рассматриваться как альтернатива сотрудничеству Север-Юг, а как полезное дополнение к нему. Как было заявлено, для того чтобы избежать числа неравномерного развития и роста изоляционизма и протекционизма, взаимозависимость и взаимодополняемость Юга и Севера нельзя упускать из виду. Фактически сотрудничество Юг-Юг может не только увеличить экономическую мощь развивающихся стран, но может также содействовать развитию диалога Север-Юг и установлению нового международного экономического порядка.

Приоритетные области

Технология

62. Ключевым вопросом развития является эффективное включение науки и техники в промышленную стратегию и в процесс индустриализации. Отмечалось, однако, что технологический разрыв между развитыми и развивающимися странами углубляется, и был выражен настоятельный призыв к соответствующим промышленно развитым странам снять преграды на пути потоков технологии. Жизненно важным вопросом, в частности, является доступ к современной технологии. Отмечалось, что развивающимся странам следует развивать собственные соответствующие технологии и приспособлять иностранную технологию к местным условиям и увеличить долю средств, выделяемых на проведение исследований и разработок.

63. Развивающимся странам также требуется оказывать помощь в создании научно-исследовательских организаций, что позволило бы им идти в ногу с прогрессом и учитывать аспекты технологии при планировании развития. Необходимо с величайшей осторожностью подходить к вопросам отбора и передачи передовой технологии и планирования и контроля над избранными технологиями. Развивающиеся страны должны также иметь доступ к информации об иностранных технологиях, а также о справедливых ценах и контрактах.

64. Было отмечено, что недостаток финансовых средств и квалифицированного персонала является главным препятствием на пути приобретения и использования иностранной технологии. Признавалась важность скорейшего завершения работы над проектом кодекса поведения для транснациональных корпораций и проектом международного кодекса поведения в области передачи технологии. Отмечалось, что коммерческие предприятия и частные владельцы технологии должны служить основными источниками информации и обеспечивать подготовку кадров, и было указано на роль прямых иностранных инвестиций и транснациональных корпораций в области передачи технологии.

65. Следует поощрять создание международных центров новой технологии, подобных Международному центру геной инженерии и биотехнологии. Новые технологии должны осваиваться для внесения вклада в улучшение качества жизни сельского населения в рамках программы "технологии на благо человечества".

Развитие людских ресурсов

66. Людские ресурсы являются чрезвычайно важным фактором всех усилий в области развития. В частности, было отмечено, что развитие навыков и способностей рабочих приспособляться к новым условиям труда является важнейшим фактором в деле передачи технологии и должно быть тесно связано с этим процессом. Требуется безотлагательно разработать основные направления политики на национальном и региональном уровнях для разработки стратегий развития людских ресурсов, включая меры по увеличению участия женщин в промышленности. С удовлетворением были восприняты предложения о создании международного учреждения по развитию трудовых ресурсов и по проведению Всемирной конференции по развитию людских ресурсов.

67. Было подчеркнуто важное значение взаимосвязи между потребностями развития людских ресурсов и программами образования и профессиональной подготовки. Профессиональная подготовка является необходимым фактором и должна проводиться на всех уровнях, не только на уровне промышленного производства, но и на уровне управления, маркетинга и финансов. В контексте профессиональной подготовки был проявлен интерес к предложению о провозглашении 1986 года международным годом капитального и текущего ремонта промышленных предприятий и оборудования.

Энергетика

68. Энергия, являющаяся ключевым фактором процесса индустриализации, заслуживает особого внимания, учитывая, что для достижения цели, поставленной в Лиме, потребление энергии должно быть увеличено в 3 раза и что большинство развивающихся стран удовлетворяют свои потребности в энергии посредством импорта.

69. Указывалось, что при оказании помощи развивающимся странам основной упор должен делаться на производство оборудования для электроснабжения и использование энергии биомассы и других новых и возобновляемых источников энергии. Она должна также охватывать развитие технологий, связанных с энергией, и осуществление промышленных энергетических проектов.

70. В свете больших капитальных затрат в области энергетики, с которыми приходится сталкиваться при обеспечении промышленности энергией, должно внимание должно быть уделено планированию, экономии и рациональному использованию энергии, развитию источников энергии и развитию и применению надлежащих технологий в этой области. На национальном уровне для этого потребуются энергетическая политика, направленная на достижение самообеспеченности и являющаяся неотъемлемой частью промышленного планирования. На региональном уровне усилия необходимо направить на вопросы финансовых ресурсов, технических знаний и передачи соответствующей технологии.

Промышленное финансирование

71. Было выражено мнение, что нехватка финансовых средств является одним из основных препятствий на пути процесса индустриализации. Было признано, что внутренние ресурсы в развивающихся странах должны использоваться более эффективно; одновременно было указано, что сложившееся в настоящее время экономическое положение в мире сужает возможности заполучения внешних финансовых средств на цели индустриализации. Было поддержано предложение Исполнительного директора о том, что верхний предел суммы платежей в погашение задолженности, включая выплату основной суммы займов, не должен превышать 25% экспортных поступлений.

72. От промышленно развитых стран потребуются также дополнительные ресурсы, желательно через многосторонние финансовые организации. Было также указано на важность получения внешних прямых инвестиций и фондов более льготного характера из официальных источников. В этой связи была подчеркнута важность разработки проектов, которые могли бы привлечь финансовые средства.

73. Было указано на необходимость более конструктивного подхода на международном уровне. Помимо призывов провести реформу международной валютной системы было поддержано предложение ЮНИДО учредить Международный банк промышленного развития. С другой стороны, было выражено мнение, что ЮНИДО не является органом, компетентным разрабатывать предложения по вопросам финансирования.

Переработка сырья

74. Считается, что внутренняя переработка сырья имеет жизненно важное значение и заслуживает первоочередного внимания. Она должна служить основой для высокого уровня промышленной деятельности. Национальная политика по содействию такой деятельности должна быть дополнена финансовыми ресурсами и техническими знаниями.

Развитие сельских районов

75. Важность связи между промышленностью и сельским хозяйством подчеркивалась не только из-за того, что промышленное развитие может успешно осуществляться лишь на прочной сельскохозяйственной основе, но также из-за важной роли, которую играют отрасли промышленности, связанные с сельским хозяйством, в экономическом прогрессе многих стран, в особенности наименее развитых стран и стран Африки. Во многих развивающихся странах развитие промышленности в сельских районах требует переориентации политики национального развития, которая может при сравнительно скромных финансовых затратах оживить их сельскую экономику. Такая политика должна быть также направлена на обеспечение товаров для сельского хозяйства и на создание обрабатывающих предприятий на местах.

76. Сельские районы заслуживают особого внимания, так как большой процент населения развивающихся стран живет в этих районах. Их индустриализация может расширить занятость, улучшить жизненные условия и ликвидировать разрыв в доходах между сельскими и городскими районами и таким образом приостановить отток рабочей силы в города.

Десятилетие промышленного развития Африки

77. Критическое экономическое положение Африки вызывает серьезную озабоченность. Основными факторами, обуславливающими тенденции спада в экономическом развитии, являются: суровая и непрекращающаяся засуха, сокращение экспортных поступлений в результате беспрецедентного падения цен на сырьевые товары, быстро ухудшающаяся международная экономическая обстановка и внешний долг, который резко вырос с 1980 года.

78. Неблагоприятное экономическое положение в большинстве африканских стран вызывает необходимость того, чтобы Конференция заявила о расширении помощи по всеобъемлющему осуществлению программы Десятилетия промышленного развития Африки. Поэтому к международному сообществу был обращен призыв предоставить самую полную поддержку программе Десятилетия и таким образом дать возможность Африке внести свой вклад в достижение Лимской цели. Упомянулись также рекомендации седьмой Конференции министров промышленности африканских стран, состоявшейся в Аддис-Абебе в марте 1984 года, и последующая программа, подготовленная секретариатом ЮНИДО по просьбе этой Конференции. Одна из делегаций объявила специальный взнос на нужды Десятилетия промышленного развития Африки.

79. Промышленный сектор призван играть важнейшую роль в экономическом развитии Африки, и в этом плане предвидится внутриафриканское сотрудничество на региональном и субрегиональном уровнях. Важнейшее значение в деле оказания помощи африканским странам имеет подготовка проектов инвестиций, а также разработка промышленной стратегии и тактики с особым упором на развитие стратегических базисных промышленных и вспомогательных проектов, способных создать промышленную основу для развития, движимого внутренними силами.

80. Внимание было привлечено к серьезному финансовому положению в странах Африки. Особое сожаление вызывают препятствия, создаваемые на пути экспорта из африканских стран. Международное сообщество настоятельно призвало проявить щедрость и передать необходимые финансовые ресурсы, а также оказать материальную и техническую помощь. Перенесение сроков выплаты задолженности странами африканского континента не является приемлемым решением, поскольку оно только откладывает сроки платежей. Поэтому было предложено списать долги африканских стран, особенно наименее развитых.

81. Приоритет должен быть отдан также развитию людских ресурсов и мобилизации финансовых ресурсов, а также укреплению технического потенциала африканского континента в целях промышленного роста. В этой связи займы для финансирования программ и секторов промышленности считаются более целесообразными, чем займы для осуществления проектов.

Наименее развитые страны

82. Было достигнуто общее согласие, что наименее развитые страны нуждаются в специальных мерах со стороны международного сообщества. Сложное экономическое положение в мире усугубило трудности, переживаемые этими странами, и к Конференции был обращен призыв принять конкретные меры для улучшения перспектив их развития.

83. Особо упоминалась Основная новая программа действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран. Указывалось, что Конференция должна стремиться к разработке конкретной программы в целях успешного сотрудничества между развивающимися странами в пользу наименее развитых стран. Необходимо также разработать чрезвычайный план действий и в этой связи одобрены инициативы Генерального секретаря.

84. Помощь наименее развитым странам должна сосредоточиваться на местной переработке сырья, на создании промышленности в сельских районах и на создании соответствующей инфраструктуры. С учетом проблем, переживаемых этими странами при подготовке и финансировании промышленных проектов, приветствовалось предложение секретариата ЮНИДО о создании механизма для подготовки проектов. Одна делегация объявила специальный взнос, а ряд других заявили о своей заинтересованности сделать взносы для этой цели. К странам-донорам был обращен призыв взять на себя обязательство по скорейшему достижению поставленной цели, согласно которой сумма официальной помощи в целях развития (ОПР) должна составлять минимум 0,15% валового национального продукта. Особая просьба высказывалась в отношении помощи странам, не имеющим выхода к морю, а также островным развивающимся странам.

Особо пострадавшие народы

85. Упоминалось о бедственном положении народов Палестины, Ливана и Намибии. К ЮНИДО был обращен призыв помогать им в их промышленном развитии, и была выражена поддержка специальным мерам, касающимся палестинского и намибийского народов, рекомендованным третьей Генеральной конференцией. Высказывался призыв к международному сообществу положить конец войне в районе Залива, а также оккупации палестинской, ливанской и намибийской территорий, которая мешает промышленному развитию.

Роль ЮНИДО

86. Была подтверждена решающая роль ЮНИДО в индустриализации развивающихся стран; было также отмечено, что Организация могла бы оказывать значительно большую помощь этим странам, если бы она имела в своем распоряжении необходимые средства. Таким образом, можно ожидать, что в будущем ЮНИДО будет играть скромную, но решающую роль в ускорении индустриализации развивающихся стран. Следует поощрять ЮНИДО максимально использовать свои сильные стороны и концентрировать свои ресурсы в тех областях, где она могла бы оказывать практическую и неотложную помощь развивающимся странам.

87. Внося свой вклад в деятельность по обеспечению гармоничного характера международных экономических отношений, ЮНИДО следует принимать активные меры в целях перестройки международного сотрудничества в промышленной области в интересах всех стран с должным учетом конкретных потребностей промышленного прогресса в развивающихся странах. Была отмечена важность того, чтобы ЮНИДО обеспечивала также помощь развивающимся странам в разработке и осуществлении эффективных мер по преодолению кризиса и обеспечению промышленного развития в соответствии с их национальными интересами.

88. Следует укреплять координирующую роль ЮНИДО в рамках системы Организации Объединенных Наций в области промышленного развития, поскольку в своем новом качестве специализированного учреждения она будет располагать дополнительными возможностями для увеличения своего вклада в дело промышленного развития развивающихся стран. Новому учреждению следует избегать дублирования программ работы в области промышленного развития. Подчеркивалась важность достижения дальнейшей договоренности о разделении функций между ЮНИДО и другими организациями, с тем чтобы обеспечить соблюдение мандатов соответствующих органов. ЮНИДО следует приступить к осуществлению совместных программ с такими организациями, как Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Международная организация труда, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Центр по науке и технике в целях развития. В качестве примера эффективного межучрежденческого сотрудничества заслуживает упоминания недавнее проведение ЮНИДО и ПРООН совместного мероприятия по оценке.

89. Было бы целесообразно расширить деятельность Организации в области технической помощи и увеличить объем ресурсов, требуемых для этой цели. Поскольку техническая помощь со стороны ЮНИДО по-прежнему финансируется приблизительно на 60% за счет средств ПРООН, укрепление ресурсов ПРООН улучшило бы перспективы оказания помощи развивающимся странам. Отмечалось, что важная роль центральной системы финансирования, координацию которой осуществляет ПРООН, не получила достаточного признания как средство обеспечения оптимального использования существующих фондов. Среди конкретных областей деятельности ЮНИДО указывалось на необходимость укрепления Программы старших советников по промышленному развитию на местах.

90. ЮНИДО может выступать в качестве органа, способствующего достижению договоренностей об оказании технической помощи на двусторонней основе, например, таких, в соответствии с которыми одна развивающаяся страна предоставляет другой услуги экспертов. Отмечалось, что наиболее важная задача ЮНИДО заключается в оказании помощи отдельным развивающимся странам при разработке промышленной политики, а также в предоставлении технической помощи для ее осуществления. При этом Организации следует учитывать весь комплекс связей между промышленностью и другими аспектами развития. В этой связи отмечалось, что ЮНИДО следует уделять больше внимания развитию базисной инфраструктуры, энергетических ресурсов, сельского хозяйства, вопросам занятости и подготовки кадров. ЮНИДО провела успешную работу в области развития людских ресурсов, но осуществление ее программ в значительной степени сдерживалось нехваткой финансовых ресурсов. Было внесено предложение о предоставлении этой Организации до 20 млн. долларов США в год или же услуг экспертов в объеме 100 тыс. человеко-месяцев для осуществления намеченных ею программ в этой области.

91. Деятельность ЮНИДО в области промышленного финансирования, определения проектов и содействия инвестированию следует усилить, и Организация могла бы играть более эффективную роль в промышленном финансировании совместно с многосторонними финансовыми учреждениями. Указывалось также, что такая помощь является особенно важной ввиду того, что основные вкладчики средств в эти организации все менее охотно предоставляют необходимую поддержку, в то время как международные банки не хотят финансировать "страны с высоким риском потери капиталов".

92. Программы ЮНИДО, связанные с подготовкой предынвестиционных исследований и поддержкой региональных и субрегиональных проектов, получили поддержку, и к международному сообществу был обращен настоятельный призыв предоставить необходимые средства этой Организации.

93. Была высказана поддержка деятельности по оказанию помощи в подготовке технико-экономических обоснований, которая увеличивает возможности развивающихся стран в области привлечения ресурсов из международных финансовых учреждений, и было поддержано предложение о выделении ЮНИДО средств для создания механизма по проведению технико-экономических обоснований проектов для наименее развитых стран.

94. Была выражена поддержка Системе консультаций. Указывалось, что Система является важным инструментом для содействия процессу систематической перестройки промышленности путем определения областей сотрудничества, а также шагом вперед на пути к глобальным переговорам. Вместе с тем отмечалось, что переход от консультаций к переговорам, особенно по вопросу о распределении рынков, может привести к обратным результатам; Система должна сохранять свой открытый и неофициальный характер и позволять установление контактов и обмен информацией между предприятиями. Текущая оценка Системы консультаций позволит повысить ее эффективность и тем самым достичь ее согласованных целей. Было указано на необходимость того, чтобы ЮНИДО поддерживала участие профсоюзов в консультациях.

95. Было выражено мнение, что как только ЮНИДО станет специализированным учреждением, Фонду промышленного развития Организации Объединенных Наций потребуется больше средств, с тем чтобы более оперативно и гибко реагировать на нужды развивающихся стран, выделять дополнительные средства на проекты, финансируемые Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), и осуществлять проекты в приоритетных областях, определенных Советом по промышленному развитию и Генеральной конференцией. Цель достижения ежегодного объема объявленных взносов в размере 50 млн. долл. США все еще далеко не реализована. В знак коллективной ответственности за промышленное развитие развивающихся стран эта цель в отношении сумм объявленных взносов в Фонд должна быть достигнута как только ЮНИДО станет специализированным учреждением.

ГЛАВА IV

КОМИТЕТ I

A. Решения Конференции

96. На своем 15-м заседании 19 августа Конференция рассмотрела доклад Комитета I (ID/CONF.5/44), представленный Председателем этого комитета (см. ID/CONF.5/SR.15, пункты 84-88) вместе с проектами резолюций, о которых говорится ниже в пунктах 163-164.

97. Решения, принятые Конференцией относительно проектов резолюций, представленных Комитетом I, см. в главе II, раздел В и С выше.

98. На том же заседании Конференция утвердила доклад Комитета I, который содержится ниже в разделе В.

B. Доклад Комитета I

1. Введение

99. В соответствии с предложением, сделанным Советом по промышленному развитию в качестве Подготовительного комитета, Конференция постановила, что Комитет I должен рассмотреть пункты 5(c), 5(e), 5(h), 5(i) и 6 повестки дня.

100. Комитет провел 15 заседаний в период со 2 по 19 августа 1984 года. Двенадцать заседаний были посвящены пунктам 5(c), 5(e), 5(h), 5(i) и 6 повестки дня, и 3 заседания были посвящены принятию заключительного доклада Комитета.

101. Председатель, г-н Хуан Карлос Белтрамино (Аргентина), был избран на пленарном заседании Конференции. Докладчик, г-н Даниэль Вернон (США), и заместитель Председателя, г-н Хабибур Рахман (Бангладеш), были избраны самим Комитетом.

102. В соответствии с решением Бюро Конференции после общих прений по пунктам повестки дня, определенным для Комитета I, они были обсуждены редакционной группой открытого состава. Настоящий доклад не содержит ссылок на это обсуждение, однако в нем резюмируются результаты прений в Комитете и представляются заключения и резолюции по каждому пункту повестки дня.

103. Документы, касающиеся пунктов 5(c), 5(e), 5(h), 5(i) и 6 повестки дня, указаны в аннотированной предварительной повестке дня (ID/CONF.5/1/Add.1/Rev.1), в дополнение к которым было представлено пять рабочих документов Конференции (ID/CONF.5/1/CRP.1, 2, 4, 7 и 9).

2. Резюме прений

Пункт 5(c) повестки дня

Мобилизация финансовых средств для промышленного развития

104. Была достигнута договоренность о том, что доступ к соответствующим внутренним и внешним финансовым ресурсам имеет важнейшее значение для функционирования, расширения и рационализации существующих отраслей промышленности, а также для создания новых отраслей промышленности и структурной корректировки в развивающихся странах. Было признано, что нынешняя экономическая ситуация затрудняет обеспечение финансирования для развивающихся стран.

105. Многие делегации коснулись значительных препятствий для индустриализации, возникающих в результате непропорционально высоких требований по погашению задолженности, предъявляемых многим развивающимся странам. Бремя погашения задолженности дополняется высокими действующими учетными ставками, нестабильностью валютных курсов, неблагоприятными условиями торговли и протекционизмом. Некоторые делегации обратили внимание на ту ответственность, которую несут как развитые, так и развивающиеся страны в отношении проблемы задолженности и ее решения. Некоторые делегации поддержали предложение о том, чтобы признать соотношение между погашением задолженности и общими экспортными поступлениями в размере 25 процентов в качестве приемлемого верхнего предела для развивающихся стран. Одна из делегаций отметила, что даже несмотря на трудные обстоятельства, существовавшие в последние годы, в некоторых из развивающихся стран были достигнуты высокие темпы экономического роста в результате проведения соответствующей политики.

106. Ряд делегаций указали на дополнительное финансовое бремя, возникающее для развивающихся стран в результате гонки вооружений. Ряд делегаций напомнили о предложениях об уменьшении военных расходов и использовании части высвобожденных в результате этого средств для финансирования индустриализации развивающихся стран. В этой связи одна из делегаций рекомендовала, что ЮНИДО следует предпринять меры в рамках своей компетенции и согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи. Одна из делегаций предложила установить 5-процентный налог на расходы на вооружения и использовать эти средства для финансирования проектов развития.

107. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, подчеркнула трудности выполнения жестких условий, навязанных развивающимся странам Международным валютным фондом. Некоторые делегации отметили, что, хотя многие страны осуществили обременительные меры корректировки, включая сокращение промышленного импорта и отмену некоторых осуществляемых проектов, они еще не преодолели своих финансовых проблем. Ряд делегаций подчеркнули необходимость принятия неотложных международных мер для исправления этого положения. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, предложила искать решение этой проблемы в реформе международной валютно-финансовой системы. Одна из делегаций отметила, что группа стран выразила заинтересованность в проведении международной конференции по вопросам валютно-финансовых средств для развития с целью демократизации существующей международной валютно-финансовой системы.

108. Признавая серьезность создавшегося положения, одна из делегаций, выступая от имени группы стран, выразила мнение о том, что ЮНИДО не является соответствующим форумом для обсуждения таких вопросов. Другая делегация подчеркнула также, что некоторые меры, направленные на устранение финансовых препятствий для развития, чреваты опасностью побочного негативного эффекта. Интервенционистские меры по снижению бремени задолженности или по снижению учетных ставок могут неблагоприятно повлиять на возможность финансовых посредников оперировать фондами и тем самым нанести ущерб развивающимся странам.

109. Учитывая сложность обеспечения соответствующего финансирования промышленности, многие делегаты согласились с мнением о необходимости использования разнообразных источников: многие делегации призвали увеличить объем официальной помощи в целях развития (ОПР), уделяя первоочередное внимание наименее развитым странам. Многие делегации, говорившие о финансовой помощи, представляемой ими развивающимся странам, подтвердили свою приверженность международно признанным целям в области оказания помощи развитию. Некоторые делегации отметили необходимость укрепления Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций.

110. Одна из делегаций поддержала предложение о расширении кредитования программ, в то время как другая делегация отметила, что она не убеждена в полезности этого предложения, а еще одна делегация обратила внимание на необходимость специального финансирования реконструкции промышленности.

111. Многие делегации отметили взаимодополняемость внутреннего и внешнего финансирования. Признавалось, что основная доля финансовых средств поступает из внутренних источников, хотя внешнее финансирование играет важную роль для многих развивающихся стран. Многие делегации отметили, что важной целью должно быть увеличение внутренних ресурсов, в особенности долгосрочного капитала, путем введения таких мер, как обеспечение выгодных условий для сбережений и проведение соответствующей налоговой политики. Ряд делегаций обратили внимание на ту роль, которую в этой связи играют государство, национальное планирование, кооперативы и долгосрочные межправительственные соглашения, а также на необходимость оказывать развивающимся странам помощь в выявлении, развитии и эффективном использовании их собственных источников финансирования.

112. Многие делегации выразили мнение о том, что ЮНИДО могла бы играть важную роль в оказании развивающимся странам по их просьбе и в соответствии с их национальными приоритетами технической помощи в совершенствовании внутренних финансовых систем. Одна из делегаций предложила создать систему консультативных услуг в этой области. Некоторые делегации выразили мнение о том, что ЮНИДО могла бы играть полезную роль при распространении в развивающихся странах информации об успешных путях мобилизации внутренних финансовых средств, а другие делегации предложили, чтобы ЮНИДО проводила обзоры и исследования, касающиеся успешно функционирующих внутренних систем финансирования.

113. Многие делегации указывали, что внутренние системы финансирования сами по себе не могут обеспечить достаточных средств; в связи с этим особое значение приобретают усилия по обеспечению внешнего финансирования промышленности. Многие делегации настоятельно призвали промышленно развитые страны предоставлять больше финансовых средств на более благоприятных условиях и в более подходящих формах. Многие делегации подчеркнули необходимость новых механизмов для обеспечения передачи финансовых средств с Севера на Юг и выделения более значительных средств для промышленности развивающихся стран. Многие делегации настоятельно призвали ЮНИДО продолжить изучение механизмов и методов расширения потока внешних ресурсов в промышленность на стабильной и предсказуемой основе. Многие поддержали идею учреждения банка промышленного развития, в то время как другие решительно выступили против этого предложения.

114. Многие делегации подчеркнули важную роль прямых иностранных инвестиций в индустриализации развивающихся стран. Они настоятельно призвали уделять все более значительное внимание этому механизму, тем более что он не приводит к возникновению задолженности, способствует передаче технологии и развитию людских ресурсов и обеспечивает приобретение опыта в области управления и маркетинга. Те же делегации подчеркнули необходимость разумной внутренней политики для создания привлекательных условий для частных иностранных инвестиций. Вместе с тем ряд делегаций указали на негативное воздействие частных иностранных инвестиций на экономику развивающихся стран и на то, что в результате этого развивающиеся страны становятся чистыми экспортерами финансовых средств. Эти делегации настоятельно призвали ЮНИДО изучать воздействие иностранных инвестиций на экономику развивающихся стран.

115. Многие делегации обратили особое внимание на важность мер по эффективной подготовке проектов, проведению технико-экономических обоснований и содействию инвестированию, которые, как они отмечали, в наибольшей степени подходят для ЮНИДО.

116. В то время как некоторые делегации утверждали, что проекты необходимо оценивать по их собственным параметрам, независимо от учета возможных рисков, связанных со страной, другая делегация, выступая от имени группы стран, выразила мнение, что оценка проектов не должна проводиться независимо от оценки риска, связанного со страной. Многие делегации пришли к согласию, что необходимо укрепить деятельность ЮНИДО по определению, подготовке и оценке промышленных проектов в развивающихся странах. Несколько делегаций проявили интерес к предлагаемому специальному механизму для подготовки проектов, и многие выразили мнение, что ЮНИДО должна по-прежнему выявлять источники финансирования

для конкретных промышленных проектов. Многие делегации призвали к укреплению деятельности ЮНДДО по содействию инвестированию, в то время как другие выразили серьезные оговорки.

117. Ряд делегаций подчеркнули значение сотрудничества между развивающимися странами в вопросах промышленного финансирования, особенно в том, что касается анализа и обмена информацией о финансовых нововведениях.

118. Что касается Системы консультаций, многие делегации вновь подтвердили свою позицию о том, что работа по промышленному финансированию должна продолжаться по каждому сектору, для которого намечены консультативные совещания, в то время как одна из этих делегаций утверждала, что финансовым вопросам необходимо уделять самое первоочередное внимание. Ряд делегаций рекомендовали, чтобы в любом случае обсуждение вопросов секторального финансирования включало:

a) оценку объема и условий предоставления финансовых средств, имеющихся для рассматриваемого сектора; b) информацию об имеющихся источниках финансирования; и c) консультирование и помощь в обеспечении необходимых финансовых средств. Некоторые делегации подчеркнули необходимость проведения региональных консультаций по промышленному финансированию, особенно для Африки, что позволит государствам-членам согласовать более благоприятные условия для финансирования проектов из международных источников. Многие делегации настоятельно призвали к проведению второго консультативного совещания по промышленному финансированию, хотя многие другие делегации выступили против этого предложения.

119. Одна из делегаций указала, что ее страна испытывает отрицательное влияние дискриминационной политики, проводимой некоторыми многосторонними финансовыми организациями по наущению правительства другой страны, и подчеркнула, что ЮНДДО следует играть важную роль в смягчении последствий подобной практики.

Пункт 5(e) повестки дня

Мировая промышленная перестройка и перемещение промышленных мощностей

120. Промышленная перестройка и перемещение промышленных мощностей рассматривались в качестве проблем, которые в последнее время стали более актуальными, чем когда-либо в прошлом, в связи с неблагоприятным экономическим положением, которое вызывает высокие социально-экономические издержки для развивающихся стран и создает дополнительные трудности для национальной и глобальной перестройки. Ряд делегаций отмечали, что корни этого неблагоприятного положения кроются в напряженной международной политической обстановке и нынешнем экономическом кризисе. Несмотря на это, одна делегация, выступая от имени группы стран, указала, что ведущие развивающиеся страны, участвующие в международной торговле, увеличили свою долю в импорте готовых изделий стран с рыночной экономикой на 6 процентов за пятнадцатилетний период. Многие делегации, однако, отмечают, что большинства развивающихся стран этот прогресс не затронул: на них приходится минимальная часть совокупной доли развивающихся стран в мировом промышленном производстве, которая увеличилась на 2 процента с 1975 года. Многие делегации подчеркнули те взаимные выгоды, которые приносит промышленная перестройка. Многие делегации подчеркнули, что в ходе перестройки необходимо уделять особое внимание наиболее динамичным секторам, имеющим потенциальные возможности для быстрого роста и долгосрочные динамичные сравнительные преимущества, а некоторые делегации указали, что нельзя сводить процесс перестройки лишь к передаче устаревших структур или оборудования.

121. Ряд делегаций подчеркивали важность правительственных мер, регулиющую роль государства, выгоды, связанные с государственными предприятиями, и преимущества долгосрочного и среднесрочного планирования. Многие другие делегации подчеркивали, что процесс перестройки является главным образом результатом действия рыночных сил и частных предприятий и что роль правительств должна сводиться к тому, чтобы содействовать приспособлению к такому процессу. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, заявила, что невозможно успешное

принятие нормативного подхода, включающего заключение ориентировочных секторальных соглашений. Вместе с тем одна из делегаций, выступая от имени группы стран, выразила мнение о том, что такой подход уже является постоянной характерной чертой для Системы консультаций и направлен на то, чтобы развивающиеся страны могли постоянно увеличивать свою долю в мировом промышленном производстве в соответствии с целью, установленной в Лимской декларации и Плана действий.

122. Многие делегации указали на негативное воздействие на процесс перестройки в развивающихся странах протекционизма, деятельности транснациональных корпораций, внешней задолженности, а также на необходимость расширения программ помощи. Многие другие делегации, подчеркивая постоянную потребность в проведении политики корректировки со стороны всех стран, обратили внимание на необходимость использования опыта успешной внутренней политики некоторых стран, недавно вставших на путь промышленного развития. Эти делегации привлекли внимание к полезному воздействию прямых иностранных инвестиций. Получили признание трудности наименее развитых и других особо нуждающихся стран, и международному сообществу было настоятельно предложено выполнить свои обязательства в отношении этих стран. Многие делегации охарактеризовали предоставленную их правительствами развивающимся странам помощь по содействию промышленной перестройке в последних.

123. В ходе обсуждения вопроса взаимосвязи между промышленной перестройкой и Системой консультаций многие делегации также подчеркивали, что Система консультаций остается важным средством облегчения мировой промышленной перестройки и перемещения промышленных мощностей, и особо указывали на ее роль по осуществлению, в частности, контроля за тенденциями в мировой промышленности. Многие делегации также указывали, что эта Система является не единственным форумом для обсуждения вопроса промышленной перестройки. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, предложила, чтобы Система консультаций ставила перед собой задачу установления секторальных целей для промышленного производства в развивающихся странах в 2000 году. Вместе с тем, многие делегации не считали, что было бы полезным уделять особое внимание установлению многочисленных целей, поскольку это предполагает планирование промышленного развития на межправительственном уровне и такую степень административного контроля, которой нет в настоящее время и к которой правительства их стран и не стремятся.

124. Некоторые делегации признали вклад Системы консультаций в сотрудничество Север-Юг, особенно за счет обмена информацией, представляющей интерес для частного сектора. Многие делегации указали, что Система консультаций должна позволить определить широкие принципы сотрудничества и выявить конкретные формы секторального сотрудничества в целях содействия мировой промышленной перестройке и перемещению промышленных мощностей. Они также выразили мнение о том, что сотрудничество между развивающимися странами могло бы поощряться за счет программ промышленной взаимодополняемости и многонациональных производственных предприятий. По мнению многих делегаций, Система консультаций должна предусматривать проведение переговоров между странами в случаях необходимости. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, указала на отсутствие полезных перспектив подобного развития Системы. Одна из делегаций указала, что следует установить более тесные связи между Системой консультаций и Службой содействия инвестированию ЮНИДО.

125. Многие делегации выдвинули предложения в отношении расширения Системы консультаций, с тем чтобы она схватывала большее число секторов, вопросы исследований и технологии, большее число региональных консультаций (особенно в Африке) и глобальные консультации по промышленному финансированию. По мнению других делегаций, такие предложения могут быть рассмотрены лишь после того, как Совет завершит оценку Системы консультаций.

126. Многие делегации признали, что ЮНИДО все шире должна предоставлять информацию, проводить исследования в области политики и оказывать помощь правительствам в разработке политики в области перестройки и в составлении секторальных

программ с учетом возможностей, которые открывает международное экономическое сотрудничество. Многие делегации подчеркивали также, что ЮНИДО следует более тщательно проанализировать опыт, накопленный в области индустриализации. Многие делегации выразили поддержку комплексу взаимодополняющих специальных программ по оказанию помощи развивающимся странам в области структурной перестройки, и была подчеркнута важность проведения технико-экономических обоснований.

127. Многие делегации выразили поддержку предлагаемой консультативной системе ЮНИДО по промышленной перестройке. Многие другие делегации заявили, что необходимо дальнейшее разъяснение этого предложения, прежде чем оно может быть рассмотрено. Одна из делегаций конкретно рекомендовала, чтобы такая деятельность осуществлялась в сотрудничестве с соответствующими региональными комиссиями и другими соответствующими международными организациями, что будет способствовать структурной корректировке на региональном уровне.

128. Отмечая, что прямые иностранные инвестиции не приводят к образованию задолженности, несут с собой технологию, ноу-хау и помогают в сбыте продукции, многие делегации выступили в поддержку предложения об укреплении Службы содействия инвестированию ЮНИДО, хотя несколько стран выразили в этой связи серьезные оговорки.

129. Многие делегации подчеркнули важность координации деятельности с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, такими как Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

130. Ряд делегаций подчеркнули тесную взаимозависимость между промышленным развитием и сохранением мира во всем мире.

Пункт 5 (h) повестки дня

Наименее развитые страны: осуществление Основной новой программы действий

131. Была выражена общая обеспокоенность в связи с ухудшающимся экономическим положением наименее развитых стран по сравнению с целевыми заданиями по экономическому росту и промышленному производству, установленными в Основной новой программе действий.

132. Одна делегация, выступая от имени группы стран, указала на препятствия в деле аккумуляции внутренних накоплений и структурную слабость наименее развитых стран, что привело к еще большей зависимости последних от внешней помощи. Поступления по линии официальной помощи в целях развития (ОПР) были, однако, меньше, чем четыре года тому назад, при этом доля субсидий в общей сумме ОПР была все еще низкой, а меры по освобождению от уплаты долгов все еще недостаточными. Одна делегация, однако, указала на то, что помощь наименее развитым странам из всех источников увеличилась в реальном исчислении в период между 1977/78 и 1982/83 годами на 5,8 процента.

133. Многие делегации подчеркивали влияние быстрого роста населения, природных бедствий, таких как засуха и опустынивание, неблагоприятных условий торговли, низкого темпа инвестиций, плохого функционирования сельскохозяйственного сектора и слабого вклада обрабатывающей промышленности в экономику. Некоторые другие делегации указали на негативное влияние высоких процентных ставок, политики протекционизма, внешней задолженности и ухудшения условий торговли на экономику наименее развитых стран. Одна из делегаций указала на сложность вопросов, связанных с уменьшением задолженности и высокими процентными ставками, а другая делегация, выступая от имени группы стран, отметила, что рынки для экспорта готовых изделий из наименее развитых стран в основном обеспечиваются за счет развитых стран с рыночной экономикой.

134. Ряд делегаций упомянули об использовании на цели воссужения средств, которые могли бы использоваться на цели содействия промышленному развитию наименее развитых стран.

135. При обсуждении возможных путей выхода из сложившегося положения одна делегация, выступая от имени группы стран, указала, что, хотя многие из наименее развитых стран приняли меры по укреплению своего планового потенциала, мобилизации внутренних ресурсов, подготовке подробных программ развития, повышению образовательного уровня и развитию людских ресурсов, эти меры еще не увенчались ожидавшимся успехом. Та же самая делегация призвала к принятию международным сообществом широких мер поддержки, таких как увеличение вдвое ОПР к 1985 году, перевод непогашенных займов ОПР в субсидии, содействие передаче технологии в избранных секторах, содействие преференциальным системам и сотрудничество между наименее развитыми странами и другими развивающимися странами, а также предоставление достаточной финансовой и технической помощи развитыми странами и международными организациями. Многие другие делегации описали преференциальный режим, который они предоставляют товарам, импортируемым из наименее развитых стран, и помощь, которую они оказывают на двусторонней и многосторонней основе.

136. Некоторые делегации указали, что внутренние структурные изменения в результате индустриализации могли бы уменьшить зависимость наименее развитых стран от внешних факторов. Они потребуют обеспечения национального суверенитета над природными ресурсами, проведения социально-экономических реформ и придания надлежащего значения государственному сектору.

137. Некоторые делегации обратили внимание на важность обеспечения эффективного использования внутренних ресурсов и установления равновесия между промышленностью и другими секторами экономики, в частности сельским хозяйством. Некоторые другие подчеркнули принцип оказания помощи самостоятельному развитию стран путем предоставления им соответствующих средств для этого. Многие делегации вновь указали на важную роль, которую играют агропромышленность легкая промышленность и мелкие предприятия. Многие делегации обратили внимание на необходимость разработки местных источников энергии, что сокращает зависимость от импорта энергии, хотя одна делегация, выступая от имени группы стран, указала на то, что внимание, уделяемое развитию энергетики, должно быть пропорционально другим первоочередным задачам развития.

138. Одна делегация, выступая от имени группы стран, указала на то, что индустриализация является частью общего комплексного подхода к развитию и ее осуществлению, содействует развитию инфраструктуры, образования и подготовки кадров, а также сельскому развитию. Та же делегация подчеркнула важность подготовки кадров предпринимателей и руководителей производства. Наилучшие результаты были получены теми предприятиями, деятельность которых была направлена на удовлетворение местных потребностей и которые требовали не очень высококвалифицированной рабочей силы и простого оборудования. Другая делегация подчеркнула необходимость предоставлять помощь, которая будет соответствовать возможностям местных учреждений и организаций. По мнению другой делегации, в большей степени экономическому развитию могут содействовать связанные с незначительными затратами мелкомасштабные виды технологии, которые ведут к увеличению занятости и помогают производить основные товары.

139. Многие делегации выразили мнение о том, что ЮНИДО должна расширить свою деятельность по подготовке и оценке проектов, и ряд из них поддержали предложение об учреждении механизма подготовки проектов. Одна делегация заявила о своей готовности внести сумму, эквивалентную 500 000 долл. США, на деятельность ЮНИДО по подготовке проектов.

140. Комментируя деятельность секретариата, одна делегация, выступая от имени группы стран, подчеркнула важность хорошо подготовленных технико-экономических обоснований и преимуществ, которые могут быть получены в результате совместных

предприятий, выразив при этом оговорки в отношении применимости экспериментальных или демонстрационных предприятий в экономических или социальных условиях стран, где отсутствует соответствующая промышленная инфраструктура.

141. Другая делегация, выступая от имени группы стран, предложила, чтобы ЮНИДО в рамках активизации своих видов деятельности, связанных с наименее развитыми странами, расширила свою программу совещаний солидарности и совещаний за круглым столом; оказывала помощь в разработке национальной политики и планов, учреждении органов по подготовке проектов на национальном и субрегиональном уровнях и разработке соответствующей технологии; и провела исследование основанное на ресурсах возможностей промышленного развития наименее развитых стран.

Пункт 5(i) повестки дня

Укрепление экономического сотрудничества между развивающимися странами

142. Было достигнуто согласие в отношении того, что экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами должно быть укреплено в области индустриализации. Многие делегации рассматривали экономическое сотрудничество между развивающимися странами в качестве важного инструмента достижения национальной и коллективной самообеспеченности и важного компонента в установлении международного экономического порядка. Сотрудничество Юг-Юг, как подчеркивали многие делегации, не может заменить сотрудничества Север-Юг: это две взаимодополняющие формы сотрудничества. Некоторые делегации выразили надежду, что экономическое и промышленное сотрудничество между развивающимися странами откроет новые возможности для международного сотрудничества, а также ускорит процесс индустриализации развивающихся стран.

143. Многие делегации вновь заявили о том, что экономическое и промышленное сотрудничество между развивающимися странами должно регулироваться принципами солидарности, равенства и взаимной выгоды, и одна делегация особо подчеркнула необходимость достижения практических результатов и разнообразия форм.

144. Многие делегации признали, что ответственность за экономическое и промышленное сотрудничество между развивающимися странами лежит, главным образом, на самих развивающихся странах; однако по-прежнему необходима финансовая и техническая поддержка развитых стран и международных организаций. Ряд делегаций также подчеркнули, что для эффективного сотрудничества необходимо проявление воли и приверженности этому делу со стороны развивающихся стран, а также меры правительств по принятию соответствующей политики, созданию подходящих механизмов сотрудничества и выявлению соответствующих проектов. Многие делегации поддержали прямую кооперацию между предприятиями. Ряд других делегаций подчеркивали роль национальных правительств и долгосрочного планирования регионального и межрегионального сотрудничества между развивающимися странами.

145. Многие делегации предложили ЮНИДО придавать первоочередное значение промышленному сотрудничеству между развивающимися странами и, оказывая помощь этим странам, поощрять и направлять деятельность в этой области. Многие делегации также настоятельно призвали ЮНИДО более активно поддержать осуществление Каракасской программы, принятой Конференцией на высоком уровне по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами (A/36/333, приложение).

146. Многие делегации указали на то, что, несмотря на определенный прогресс, промышленное сотрудничество Юг-Юг еще не достигло всех своих потенциальных возможностей и должно быть расширено. Некоторые делегации выразили пожелание, чтобы ЮНИДО расширила программу экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами. Многие делегации придавали особое значение организации совещаний солидарности, разработке совместных программ в конкретных промышленных секторах, созданию институтов по стандартизации, расширению Системы обмена технологической информацией и Банка промышленной и технологической информации и выявлению и укреплению образцово-показательных центров научных исследований и подготовки кадров.

147. Многие делегации подчеркивали, что ЮНИДО должна координировать свою деятельность и более тесно сотрудничать с другими международными организациями, включая субрегиональные и региональные организации, в области экономического и промышленного сотрудничества между развивающимися странами, с тем чтобы избежать дублирования и обеспечить оптимальное использование средств. Ряд стран настоятельно призвали развитые страны поддержать усилия развивающихся стран в области экономического и промышленного сотрудничества, сделав целевые взносы в Программу развития Организации Объединенных Наций и в Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций. Одна делегация объявила о том, что ее правительство решило внести взнос, эквивалентный приблизительно 500 тыс. долл. США (включая часть в конвертируемой валюте), специально на мероприятия ЮНИДО в области промышленного и технического сотрудничества Юг-Юг.

148. Выступая от имени группы стран, одна делегация заявила, что больше внимания необходимо уделять той полезной роли, которую могут играть прямые иностранные инвестиции как из развитых, так и из развивающихся стран. В отношении иностранного инвестирования другая делегация заявила, что необходимо изучить различные виды политики в области индустриализации. Некоторые делегации указали на отрицательное влияние частного иностранного капитала на экономику развивающихся стран.

149. Одна делегация, выступая от имени группы стран, заявила, что экономическое сотрудничество между развивающимися странами должно охватывать все развивающиеся страны. Эта делегация указала, что развивающиеся страны сами должны определять свои собственные первоочередные задачи, но заявила, что необходимо информировать все государства - члены ЮНИДО о всех видах деятельности Организации, касающейся экономического сотрудничества между развивающимися странами.

150. Многие делегации из развивающихся стран описали свои мероприятия и поддержку экономического сотрудничества между развивающимися странами. Ряд делегаций привлекли внимание к тому вкладу, который может внести их опыт в экономическое сотрудничество между развивающимися странами и в достижение экономической независимости и самообеспеченности. Многие делегации подчеркнули важность субрегиональной и региональной интеграции и сотрудничества в контексте экономического и промышленного сотрудничества между развивающимися странами. Ряд делегаций указали на преимущества, которые можно получить от трехстороннего сотрудничества с возможным участием развитых стран.

Пункт 6 повестки дня

Десятилетие промышленного развития Африки: обзор достигнутых результатов, а также предложения в отношении путей и средств достижения его целей

151. Была выражена общая озабоченность в связи с тяжелым кризисом, с которым сталкивается большое число стран Африки, чьи экономические трудности усугубляются природными бедствиями, такими как длительная засуха и опустынивание. Включение в повестку дня пункта, посвященного исключительно Десятилетию промышленного развития Африки, отражает важное значение, которое международное сообщество придает решению проблем данного региона.

152. Трудности в области экономики и промышленности, с которыми сталкивается Африка, возникли, по мнению многих делегаций, в результате зависимости региона от экспорта немногих сырьевых товаров. Цены на мировом рынке на эти товары существенно снизились, в то время как цены на импортируемые готовые изделия продолжали расти, что привело к ухудшению условий торговли, затрудняющему погашение тяжелого бремени долгов. Другие причины усматривались в отсутствии подготовленной рабочей силы, низкой производительности и неполном использовании существующих мощностей. Многие делегации высказали мнение о том, что другая причина лежит в недостаточной интеграции промышленности с другими секторами, главным образом с сельским хозяйством.

153. Ряд делегаций объясняли трудности воздействием нынешнего экономического кризиса, который возник в развитых странах с рыночной экономикой. Кроме того, определенное влияние оказали и такие факторы, как высокие процентные ставки и политика протекционизма. Они также утверждали, что промышленные структуры развивающихся стран носят односторонний характер вследствие их колониального прошлого и деятельности транснациональных корпораций. Далее они подчеркнули потенциальные выгоды, которые можно получить в результате переключения на промышленные проекты средств, идущих на вооружения.

154. Одна из делегаций, выступая от имени ряда стран, отметила, что рынки для сбыта готовых изделий из наименее развитых стран в основном обеспечиваются за счет развитых стран с рыночной экономикой. Другая делегация обратила внимание на необходимость создания благоприятных условий для вложения капиталов со стороны инвесторов и принятия мер, направленных на устранение несправедливых цен. Другая делегация также настоятельно призвала африканские страны изучать соответствующие модели развития стран третьего мира, для того чтобы перенимать положительный опыт.

155. Осуществление Лагосского плана действий для реализации Монровийской стратегии экономического развития Африки (A/S-11/4, приложение I), в котором первоочередное значение придается индустриализации, было поддержано многими делегациями как средство прочного решения проблем, вызванных экономическим кризисом в регионе. Многие делегации подчеркивали необходимость того, чтобы африканские страны достигли самообеспеченности в продовольствии и энергетике. Одна делегация указала на то, что для достижения самообеспеченности продовольствием необходима модернизация сельского хозяйства, однако структура и уровень индустриализации не отвечают этой необходимости.

156. Ряд делегаций подчеркнули, что промышленность должна выпускать средства производства для сельского хозяйства, такие как удобрения и сельскохозяйственные машины и оборудование, а также средства производства для других ключевых секторов экономики, таких как транспорт, энергетика и связь. Необходимо не только легкая промышленность, но также такие основные отрасли промышленности, как химическая, металлургическая, машиностроительная, строительных материалов и электротехническая. Многие делегации признали, что такая структура индустриализации потребует развития людских ресурсов, включая научно-технический потенциал. Ряд делегаций подчеркивали роль государства в определении структуры индустриализации и важность планирования для достижения самообеспеченного и самоподдерживающегося промышленного развития на национальном, субрегиональном и региональном уровнях. Ряд делегаций также подчеркнули важность установления национального суверенитета над природными ресурсами. Одна делегация, выступая от имени группы стран, обратила внимание на необходимость проявлять новый реализм для обеспечения того, чтобы отрасли промышленности удовлетворяли основные потребности, соответствовали условиям каждой страны и были конкурентоспособными.

157. Многие делегации вновь заявили о том, что главную ответственность за осуществление программы Десятилетия промышленного развития Африки несут сами африканские страны. Многие описали шаги, которые были предприняты в их странах по ускорению индустриализации в соответствии с целями Десятилетия, включая развитие и корректировку национальных планов, создание организационной инфраструктуры и мероприятия по содействию индустриализации. Многие признали, что техническая и финансовая поддержка извне региона имеет важное значение для успеха Десятилетия. Многие делегации описали свои взносы в программы двустороннего и многостороннего сотрудничества в целях содействия Африке. Одна делегация объявила взнос в 1 млн. долл. США на покрытие расходов по направлению своих экспертов для содействия африканским странам в осуществлении проектов, связанных с Десятилетием, и указала на свою готовность сделать подобный взнос на цели подготовки экспертов из африканских стран.

158. С учетом масштаба финансовых средств, необходимых для обеспечения достижения целей промышленного развития, установленных на Десятилетие, многие делегации указали на необходимость увеличить направление финансовых средств по линии ОПР, а также льготного и нелюбного финансирования из двусторонних и

многосторонних источников. Ряд делегаций обратили внимание на ту полезную роль, которую играют совещания солидарности, организуемые ЮНИДО, в качестве инструмента мобилизации помощи как развитых, так и развивающихся стран. Ряд делегаций дали высокую оценку международному симпозиуму по содействию сотрудничеству между Африкой и Латинской Америкой и поддержали подобные инициативы применительно к Африке и Азии в целях укрепления международного сотрудничества и тем самым в целях содействия осуществлению программы Десятилетия. Однако одна из делегаций, выступая от имени группы стран, высказалась за необходимость обеспечения того, чтобы деятельность ЮНИДО приносила максимум выгоды при минимальных затратах для этого региона.

159. Одна делегация, выступая от имени группы стран, обратила внимание на вклад, который могут внести прямые иностранные инвестиции при наличии: а) стабильного инвестиционного климата; б) компетентных правительственных должностных лиц; в) перспектив финансирования будущего роста и d) соответствующей физической и организационной инфраструктуры. Ряд делегаций признали те преимущества, которые могут быть получены не только за счет финансирования, но также за счет технологии, подготовки кадров и навыков управления, сопутствующих иностранным инвестициям. Одна делегация, однако, указывала на опасность неконтролируемых иностранных инвесторов, а ряд делегаций отмечали негативные последствия частных иностранных инвестиций.

160. Многие делегации дали высокую оценку проделанной секретариатом ЮНИДО в сотрудничестве с Организацией африканского единства и Экономической комиссией для Африки работы по оказанию помощи африканским странам и межправительственным организациям во время подготовительного этапа программы Десятилетия. В то же время ряд делегаций выразили обеспокоенность медленным темпом осуществления программы.

161. Многие делегации сослались на первоначальную комплексную программу содействия индустриализации на субрегиональном уровне (ID/CONF.5/CRP.1), которая представляет собой результат четырех субрегиональных совещаний по содействию внутриафриканскому промышленному сотрудничеству и которая была одобрена седьмой Конференцией министров промышленности африканских стран. Они настоятельно призвали к тому, чтобы были приняты меры по обеспечению ее полного осуществления. Многие делегации также поддержали программу проектов технического сотрудничества, которую секретариат ЮНИДО предложил для этапа осуществления целей Десятилетия (ID/CONF.5/33 и ID/CONF.5/CRP.1 и 2). Другие делегации поддержали программу в принципе, но рекомендовали, чтобы программа была пересмотрена, с тем чтобы уделить большее внимание национальным проектам, особенно для наименее развитых стран, и чтобы отдельные упомянутые проекты разрабатывались в консультации с заинтересованными правительствами и представлялись на рассмотрение финансовых учреждений в соответствии с обычной процедурой.

162. Многие делегации призвали Конференцию одобрить Программу и призвали международное сообщество сделать целевые взносы в ЮНИДО для эффективного осуществления этой Программы. Многие делегации выразили признательность за решение Генеральной Ассамблеи, содержащееся в разделе II резолюции 38/192, ассигновать ЮНИДО 1 млн. долл. США из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на оказание помощи африканским странам в разработке и осуществлении их программ в рамках Десятилетия. Эти же делегации настоятельно призвали, чтобы данные ассигнования были увеличены до ежегодного минимального уровня в 5 млн. долл. США.

3. Решения, принятые Комитетом

163. Комитет рекомендовал Конференции принять три проекта резолюций по следующим пунктам повестки дня: 5(h) "Наименее развитые страны: осуществление Основной новой программы действий" (ID/CONF.5/C.1/L.11); 5(i) "Укрепление экономического сотрудничества между развивающимися странами" (ID/CONF.5/C.1/L.15) и 6 "Десятилетие промышленного развития Африки: обзор достигнутых результатов и предложения в отношении путей и средств достижения его целей" (ID/CONF.5/C.1/L.14).

164. Комитет не завершил рассмотрения проектов резолюций, предложенных по пунктам повестки дня 5(c) "Мобилизация финансовых средств для промышленного развития" и 5(e) "Мировая промышленная перестройка и перемещение промышленных мощностей".

ГЛАВА V

КОМИТЕТ II

A. Решение Конференции

165. На своем 15-м заседании 19 августа Конференция рассмотрела доклад Комитета II (ID/CONF.5/45), который был представлен председателем этого Комитета (см. ID/CONF.5/SR.15, пункт 9) совместно с проектами резолюций, упомянутыми в пункте 246 ниже.

166. Решения, принятые Конференцией в отношении проектов резолюций, представленных Комитетом I, см. выше в главе II, раздел В.

167. На том же заседании Конференция утвердила доклад Комитета II, который приводится в разделе В ниже.

B. Доклад Комитета II

1. Введение

168. По предложению Совета по промышленному развитию, действующего в качестве Подготовительного комитета, Конференция постановила, что Комитет II должен рассмотреть пункты 5 (a), 5 (b), 5 (d), 5 (f), 5 (g) и 7 повестки дня.

169. Комитет провел 16 заседаний с 3 по 19 августа. На своем втором и пятом заседаниях 3 и 7 августа Комитет избрал своих должностных лиц и определил порядок обсуждения пунктов, переданных ему на рассмотрение.

170. Председатель Комитета г-н Е.Иван был избран на пленарном заседании Конференции. Заместитель председателя г-н А.Зехиб (Алжир) и докладчик г-н Х.Вото Берналес (Перу) были избраны самим Комитетом.

171. Для содействия работе Комитета Председатель просил представителя секретариата выступать со вступительным словом по каждому обсуждаемому пункту. По пункту 5 (a) повестки дня выступили 53 оратора, по пункту 5 (b) - 52, по пункту 5 (d) - 46, по пункту 5 (f) - 24, по пункту 5 (g) - 40 и по пункту 7 - 22 оратора. Было выражено удовлетворение в связи с качеством подготовленной секретариатом ЮНИДО документации, которая обеспечила надежную основу для работы над этими пунктами повестки дня.

172. 13 августа 1984 года Комитет завершил прения по пунктам повестки дня, переданным ему на рассмотрение. По рекомендации Бюро Конференции Комитет учредил неофициальную редакционную группу для выработки резолюций по различным пунктам повестки дня, переданным Комитету на рассмотрение. 19 августа 1984 года Комитет утвердил свой доклад. Ниже приводится резюме выступлений по конкретным пунктам повестки дня.

2. Резюме прений

Пункт 5 (a)

Ускоренное развитие людских ресурсов для промышленного развития

173. Выступая с вводным заявлением по данному пункту, представитель секретариата коснулся мероприятий, осуществленных ЮНИДО в данной области в период после третьей Генеральной конференции ЮНИДО, и в частности первого Консультативного совещания по подготовке кадров для промышленности, созванного ЮНИДО в Штутгарте в ноябре 1982 года. Он обратил внимание на документы, подготовленные секретариатом для четвертой Генеральной конференции, обзорный и тематический документы по пункту 5 (a) (ID/CONF.5/9 и 21), включающие определение наиболее важных потенциальных возможностей, которые должны быть реализованы развивающимися странами, а также предложения, касающиеся необходимых усилий на национальном, региональном и глобальном уровнях. Он также коснулся рекомендации секретариата, предусматривающей десятикратное расширение деятельности ЮНИДО в области подготовки кадров и активизации программы по выявлению и расширению "образцово-показательных центров".

174. По мнению всех делегаций, людские ресурсы в процессе развития в общем и в процессе промышленного развития в частности играют центральную и ключевую роль. Некоторые делегации подчеркивали жизненно важную роль квалифицированной рабочей силы в обеспечении более высокой производительности и лучшего использования промышленных предприятий и оборудования. Кроме того, подготовка кадров для промышленности позволит развивающимся странам полностью контролировать процесс их индустриализации и применять существующие и новые технологии.

175. Многие делегации указали на многочисленные трудности в деле развития людских ресурсов для нужд промышленного развития и на существующие в развивающихся странах диспропорции между спросом и предложением на услуги квалифицированных специалистов. Они заявили, что достигнутые до сих пор довольно разочаровывающие результаты указывают на настоятельную необходимость отказаться, по мере возможности, от импортных и, как отметила одна делегация, унаследованных от колониального периода моделей обучения и технологии и сконцентрировать свое внимание на новых подходах. Многие делегации коснулись также явления "утечки умов", и некоторые из этих делегаций высказали мнение о том, что ЮНИДО следует заняться поиском путей и средств преодоления его катастрофических последствий. Одна из делегаций описала успешный проект, в рамках которого эмигрировавшие научные работники возвращались на короткий период в страны своего происхождения для оказания консультативных услуг.

176. Ряд делегаций выразили мнение, что проблему развития людских ресурсов для промышленности нельзя решить ни в короткий срок, ни в рамках какого-либо одного стандартного подхода. Некоторые делегации указали на главную ответственность каждого государства за определение своей политики подготовки кадров, разработанной с учетом своего уровня индустриализации, конкретных условий и политики страны в области развития. Деятельность по развитию людских ресурсов должна составлять неотъемлемую часть широких прогрессивных социально-экономических изменений. Подчеркивалась важная роль государства в развитии людских ресурсов. Поэтому многие делегации считают важным увязывать учебные методологии и программы с местными условиями стран, где они используются. Ряд делегаций указали на возможность более широкого использования ЮНИДО опыта стран с централизованным плановым хозяйством в деле комплексного планирования трудовых ресурсов и повышения квалификации кадров. Одна делегация отметила успехи системы свободного предпринимательства и те творческие силы, которые оно высвобождает в ходе индустриализации.

177. Комитет выявил ряд необходимых условий реализации конструктивной политики в области развития людских ресурсов для промышленности. Ряд делегаций указали на настоятельную необходимость определения настоящих и будущих потребностей в квалифицированных специалистах и подготовленных кадрах, включая разработку соответствующих методологий для анализа нужд промышленности в отношении кадров на национальном и секторальном уровнях. Одна из делегаций обратилась к ЮНИДО с просьбой подготовить руководство по вопросу определения секторальных потребностей в рабочей силе, планирования и направлений политики с учетом различных уровней технологической сложности. В то время как некоторые делегации подчеркивали важность обучения и подготовки кадров на всех уровнях, по мнению других делегаций, первостепенное внимание следует уделить конкретным целевым группам и решающим потенциальным возможностям в целях обеспечения более полного использования скудных финансовых средств. Эти же делегации в целом подчеркнули важность наличия основных квалифицированных специалистов и технических работников среднего звена, необходимых, в частности, для ремонта и обслуживания машин и оборудования. Многие делегации признали в качестве приоритетных областей создание мелких и средних предприятий в связи с сельским развитием, переподготовку персонала существующих предприятий, полное вовлечение женщин и молодежи, подготовку инструкторов и местных предпринимателей. Одна делегация подчеркнула, что программы подготовки специалистов должны быть также нацелены на достижение полного соответствия между количеством обучаемых и спросом на них. Одна делегация предложила ЮНИДО изучить вопрос, касающийся трудностей в подготовке предпринимателей для мелких и средних предприятий, и внести конкретные рекомендации, направленные на устранение упомянутых трудностей.

178. Некоторые делегации указывали на то, что существующий уровень участия и вовлечения женщин в процесс развития часто оказывается неудовлетворительным. Для улучшения такого положения, по мнению ряда делегаций, необходимо рассматривать вопросы, касающиеся женщин, уже на ранней стадии разработки промышленных проектов и составления программ. Другая делегация указала, что все более сложный характер производственных процессов обуславливает участие в них квалифицированных женщин, обладающих целым рядом технических знаний и навыков. Тенденция увеличения количества женщин - руководителей производства, техников, предпринимателей и научных работников, по мнению другой делегации, требует охвата женщин всеми комплексными программами обучения. По мнению ряда делегаций, большее внимание следует уделять профессиональной подготовке и переподготовке молодежи, которая может внести огромный потенциальный вклад в процесс ускоренного развития. Однако одна из делегаций предостерегла против возможных негативных последствий культурного и социального влияния тех стран, в которые их направляют учиться, на студентов из развивающихся стран.

179. По мнению некоторых делегаций, создание учебных заведений в целях укрепления собственного учебного потенциала развивающихся стран является наиболее оптимальным и, пожалуй, единственным средством удовлетворения местных потребностей. Одна из делегаций предложила, чтобы ЮНИДО расширила программы образцово-показательных центров и включила в них центры промышленной подготовки. Некоторые делегации предложили создать субрегиональные или региональные учебные заведения в области передовых технологий. Несколько делегаций указали на решающее значение сотрудничества между развивающимися странами в совместном использовании накопленного опыта, специалистов и учебных заведений.

180. Несколько делегаций призвали к расширению международного сотрудничества в области развития людских ресурсов. По мнению одной из делегаций, основной областью этого направления деятельности является обмен информацией и специалистами. Многие делегации подчеркнули необходимость разработки комплексной и глобальной программы подготовки людских ресурсов, что позволит народам развивающихся стран расширить свои возможности в направлении конструктивного участия в процессе развития. К международному сообществу был обращен призыв предоставить необходимые финансовые и технические средства в целях оказания поддержки такой программе в рамках ЮНИДО. Одна из делегаций подчеркнула, что международное сообщество должно изыскать новые формулы, позволяющие специалистам-техникам из развитых стран, не занятым в данный период, оказывать техническую помощь развивающимся странам в рамках соответствующих соглашений. Другая делегация настоятельно призвала страны, имеющие возможность предоставить ЮНИДО соответствующие финансовые средства, оказать содействие развивающимся странам в модернизации их технической базы подготовки кадров. По мнению другой делегации, следует предпринять усилия в целях получения фондов из двусторонних или многосторонних источников. Одна делегация заявила, что следует уделить серьезное внимание учреждению международного фонда подготовки кадров.

181. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, указала на свою готовность оказать помощь, а также предоставить необходимые средства в передаче принципов и накопленного в этих странах опыта в области подготовки кадров, в том числе по установлению эффективных связей между промышленностью, правительством и сферой образования и подготовки кадров, специалистов по заключению контрактов, контрольного списка статей, касающихся подготовки кадров, для возможного включения в контракты, организации зарубежных поездок стажеров из одной развивающейся страны в другую в рамках соглашений о техническом сотрудничестве между развивающимися странами и ремонта и обслуживания оборудования. Она также подчеркнула необходимость изучить важные, хотя и относительно неосвоенные области, как например подготовка кадров для неофициального сектора, промышленности в сельских районах, предпринимателей и специалистов мелких и средних предприятий. Эта группа стран, как заявила данная делегация, готова предпринять практические исследования в этом направлении.

182. Многие делегации подчеркнули, что ЮНИДО должна расширить свои мероприятия в деле развития людских ресурсов для промышленности, с тем чтобы удовлетворить основные нужды развивающихся стран. Многие делегации выразили согласие с руководящими указаниями и предложениями секретариата, содержащимися в документах, подготовленных для Конференции, в частности в документах ID/CONF.5/9 и 21. Некоторые делегации поддержали предложение Исполнительного директора о том,

что ЮНИДО следует расширить объем предоставляемой ею помощи в области подготовки кадров в 10 раз и довести его до уровня приблизительно 100 000 человеко-месяцев, а также расходовать ежегодно 20 млн. долл. США на укрепление учреждений в области местной подготовки кадров.

183. Некоторые делегации подчеркнули необходимость того, чтобы ЮНИДО разработала программы и мероприятия, направленные на удовлетворение конкретных нужд каждой страны, и уделила первоочередное внимание ключевым областям деятельности и странам. К предложенным областям относились, в первую очередь, ремонт и обслуживание оборудования, анализ нужд в области подготовки кадров и помощь развивающимся странам в создании системы подготовки национальных кадров, учреждение местных центров подготовки кадров, подготовка инструкторов, специалистов по заключению контрактов и предпринимателей и нужды женщин. На международном уровне предлагалось, главным образом, укреплять сотрудничество Юг-Юг и Север-Юг, в частности, в области обмена информацией, опытом и экспертами. Ряд делегаций подчеркнули важность компонента подготовки кадров в рамках проектов промышленного инвестирования и поддержали идею составления контрольного списка статей, касающихся подготовки кадров, для возможного включения в контракты. Требуют уделения должного внимания также и программы мелких и средних предприятий и неофициального сектора и программы, связанные с производством продовольствия и сельским развитием. Первоочередное внимание должно быть уделено наименее развитым странам, а также укреплению программ подготовки кадров в контексте Десятилетия промышленного развития Африки.

184. Для успешного решения вышеупомянутых новых задач некоторые делегации указали на необходимость реорганизации ЮНИДО своей внутренней структуры и изыскания путей повышения эффективности своей деятельности. Одна из делегаций поддержала идею создания отдела людских ресурсов для нужд промышленности. Многие делегации призвали к расширению и повышению эффективности сотрудничества между различными организациями в системе Организации Объединенных Наций. Одна из делегаций предложила провести исследование, посвященное тому, как ЮНИДО может лучше выполнять свои функции по координации всех направлений деятельности Организации Объединенных Наций в конкретной области подготовки кадров для нужд промышленного развития.

185. Несколько делегаций поддержали выдвинутую Международной организацией труда (МОТ) идею созыва всемирной конференции по подготовке кадров и призвали к возможно более тесному сотрудничеству между МОТ и ЮНИДО.

186. В своем заключительном заявлении представитель секретариата отметил, что не может быть никакой универсальной формулы, которая позволила бы добиться ускоренного развития людских ресурсов. Для решения этой задачи необходимы максимальные усилия со стороны правительств, независимо от политической ориентации той или иной страны или наличия у нее ресурсов. Крайне желательным является обеспечение максимального эффекта мультипликатора, и один из путей достижения данной цели - подготовка инструкторов и через них последующая массовая эндогенная подготовка кадров. Что касается проблемы "утечки умов", то ЮНИДО при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) разработала такие новаторские программы, как ТОКТЕН (передача ноу-хау через эмигрировавших граждан). ЮНИДО полностью поддерживает мероприятия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) в области обратной передачи технологии. Много внимания уделялось проблеме развития предпринимательства, и финансирование ЮНИДО технико-экономических обоснований и КОМФАР (Компьютерная модель ЮНИДО для анализа технико-экономической целесообразности и представления отчетов) направлены на решение этой задачи. ЮНИДО готова разработать программы ремонта и обслуживания оборудования, в частности в Африке, с целью помочь загрузить простаивающие или недоиспользуемые промышленные мощности. Широким ходом идет работа в направлении разработки типовых контрактов и статей о подготовке кадров для последующего включения в контракты промышленного инвестирования. Необходимо повысить эффективность оценки мероприятий в области подготовки кадров путем укрепления соответствующего подразделения по вопросу такой подготовки в рамках ЮНИДО. Координация усилий Юг-Юг в сфере технического сотрудничества между развивающимися странами может помочь дополнить усилия в других областях. Потребуется дополнительные ресурсы на все эти направления деятельности, одни из которых относятся к числу новых, а другие возникли в результате поставленных недавно задач. Возможно, потребуется создать отдел развития людских ресурсов, что даст возможность свести воедино все новые аспекты этой проблемы.

Пункт 5 (b)

Укрепление научно-технического потенциала в целях промышленного развития развивающихся стран

187. Один из представителей секретариата обратил внимание на изменяющееся положение в области технологии в мире и на создавшуюся необходимость для развивающихся стран сократить возникшее в прошлом отставание и приспособиться к новой ситуации. Проявление и сближение тенденций технического прогресса, по-видимому, затронет большое число промышленных секторов. Для каждой страны необходимо свести к минимуму отрицательные последствия технического прогресса и получать от него максимальные преимущества путем проведения выборочной и дифференцированной политики, приспособленной к их собственным потребностям. Необходимо объединить новые технические возможности с существующими и традиционными видами технологии. Представитель секретариата обратил внимание на предложения о международном сотрудничестве в этой области, изложенные, в частности, в обзорном и тематическом документах по вопросу об укреплении научно-технического потенциала в целях промышленного развития развивающихся стран (ID/CONF.5/5 и 6) и в документе по вопросу о технологии для человечества: заметки в отношении концепции и ее осуществления (ID/CONF.5/36).

188. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, отметила, что растущий технологический разрыв между развитыми и развивающимися странами приведет к обострению дисбаланса в международных экономических отношениях, если только не будут приняты немедленные меры. Та же делегация призвала развитые страны сделать рынок технологии более доступным и применять более либеральную и гибкую политику при передаче технологии. По мнению той же делегации, развивающимся странам следует выработать соответствующие основные принципы политики в области технологии. Она подчеркнула необходимость того, чтобы ЮНИДО играла новую роль в этой области, а также необходимость укрепления организационных структур в рамках секретариата.

189. Многие делегации подчеркнули важность науки и техники для ускоренной индустриализации, причем данный вопрос, по мнению некоторых делегаций, является одним из наиболее важных вопросов Конференции. Некоторые делегации также подчеркивали, что увеличение научно-технического потенциала является существенным фактором экономического развития.

190. Необходимость расширения передачи технологии и роль частного сектора в этой связи были подчеркнуты рядом делегаций. Многие делегации также обратили внимание на полезную роль, которую могли бы играть в этой связи частные иностранные инвестиции. Ряд делегаций отметили, что важное значение имеет наличие соответствующих условий и стимулов. Одна делегация, выступая от имени группы стран, охарактеризовала выполняемую ею программу, в соответствии с которой политика в области научных исследований была включена в более широкую политику оказания помощи на цели развития. Ряд делегаций подчеркнули, что государственный сектор может способствовать усилению научно-технического развития развивающихся стран в соответствии с их национальными интересами. Некоторые делегации призвали к повышению возможностей на переговорах о приобретении технологии и к тому, чтобы поставщики технологии избегали олигополистической практики. Наука и техника, как было подчеркнуто одной из делегаций, должны являться компонентом всех инвестиций. Некоторые делегации заявили, что они настаивают на том, что передача технологии не должна использоваться для оказания экономического и политического давления или служить помехой для международного промышленного сотрудничества.

191. Ряд делегаций выразили мнение о том, что развивающимся странам следует принять рамки действий для промышленного развития, которые должны включать контроль за технологией и ее прогнозирование. В этой связи некоторые делегации отметили, что ЮНИДО, по-видимому, было бы полезно организовать программы подготовки. Некоторые делегации выразили мнение о том, что политика в области технологии должна являться частью комплексной стратегии развития. Другие делегации призвали к тому, чтобы технические достижения приспособлялись к требованиям рынка. Многие делегации подчеркивали важность как для отдельных стран, так и для ЮНИДО установления приоритетов с целью обеспечения максимально эффективного использования людских и финансовых ресурсов. Одна делегация выразила мнение, что технология и оборудование, срочно необходимые развивающимся странам, должны разрабатываться этими странами.

192. Многие делегации затронули вопрос о появлении и значении новых технических достижений в таких областях, как микроэлектроника, генная инженерия и биотехнология, а также новые материалы, и подчеркнули острую необходимость для развивающихся стран развивать свой потенциал в этих областях. Однако, по мнению некоторых делегаций, этим технологическим достижениям не следует уделять особого внимания, в частности в развивающихся странах, которые не имеют соответствующей инфраструктуры для использования этих достижений. Некоторые делегации отметили, что не следует игнорировать традиционные и уже имеющиеся виды технологии, наоборот, следует всячески поощрять их развитие. Было высказано общее мнение о том, что технический прогресс дает людям ключи от будущего, и ряд делегаций обратились к развивающимся странам с настоятельной просьбой предпринять своевременные меры для использования достижений этого прогресса. В этой связи ряд делегаций напомнили о дискуссиях, состоявшихся в ходе международного симпозиума по современной технологии и развитию в Тбилиси.

193. Ряд делегаций коснулись возможности технического сотрудничества между развивающимися странами. Некоторые делегации приветствовали предложения секретариата в этой связи, к примеру, предложения о создании сети прогнозирования и оценки в области технологии для развивающихся стран, а также о создании консультационного консорциума. Многие делегации подчеркнули полезность создания Системы обмена технологической информацией ЮНИДО и выразили поддержку ее дальнейшему расширению. Ряд делегаций высоко отозвались о работе Банка промышленной и технологической информации (БПТИ). Была высказана настоятельная потребность в укреплении Банка, принимая во внимание "информационный взрыв", и подчеркнута роль БПТИ в рамках глобальной системы обмена технологической информацией. Было предложено определить возможные области для совершенствования его деятельности. Некоторые делегации предложили, чтобы БПТИ уделял внимание воздействию технического прогресса на отдельные отрасли промышленности, в то время как другие подчеркнули необходимость того, чтобы БПТИ уделял больше внимания укреплению национальных систем промышленной информации.

194. Одна из делегаций, выступая от имени ряда стран, подчеркнула необходимость усиления технического сотрудничества в рамках мелкомасштабных и среднимасштабных отраслей промышленности. Некоторые делегации обратили внимание на использование биомассы в качестве пути децентрализованной индустриализации.

195. Некоторые делегации призвали к тому, чтобы большое значение придавалось укреплению технического потенциала наименее развитых стран. Особое внимание было уделено некоторыми делегациями проблемам Африки; по мнению некоторых делегаций, международное сотрудничество, направленное на укрепление технического потенциала африканских стран, могло бы содействовать реализации целей Десятилетия промышленного развития Африки. Ряд делегаций приветствовали предложение о создании международного перечня специалистов в области науки и техники.

196. Некоторые делегации полжительно отозвались о работе ЮНИДО в области технологии - особенно в области технического прогресса - после третьей Генеральной конференции. Также были одобрены важные инициативы со стороны ЮНИДО, такие как создание Международного центра генной инженерии и биотехнологии и программ в области микроэлектроники. Предложение секретариата содействовать учреждению международных центров в других областях новейшей технологии было решительно поддержано рядом делегаций. Одна делегация подчеркнула, что оказание помощи этим центрам усилило бы их научно-технический потенциал, необходимый для осуществления индустриализации. ЮНИДО настоятельно призвали активизировать ее оперативную деятельность и мероприятия по содействию в области разработки и передачи технологии. Некоторые делегации, однако, предостерегли от осуществления престижных проектов, которые могут оказаться слишком дорогостоящими, и выступали за более скромный подход, особенно в форме установления системы связей. В то время как некоторые делегации подчеркивали необходимость выполнения ЮНИДО новой роли в контексте изменения уровня технологического развития, другие делегации сочли необходимым ограничить деятельность ЮНИДО вопросами промышленности. Одна делегация предложила ЮНИДО создать консультативную группу по промышленным исследованиям.

197. Многие делегации заявили о своей поддержке концепции технологии на благо человечества и реализации ее в виде конкретных действий. Одна делегация, выступая от имени группы стран, заявила, что установление различного режима для конкретных секторов технологии может оказаться ненужным и неблагоразумным, поскольку технология в целом открывает путь для прогресса человечества. Эта же делегация поддержала мнение секретариата о том, что международные усилия должны быть направлены главным образом на удовлетворение потребностей наиболее бедных и в тех областях, где применение технологии облегчит положение наиболее нуждающихся в этом. Некоторые делегации подчеркнули необходимость остановить гонку вооружений и содействовать развитию науки и техники на благо народа.

198. Ряд делегаций подчеркнули необходимость координации с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, осуществляющими подобную работу. Внимание было также привлечено к необходимости осуществить Венскую программу действий в области науки и техники в целях развития, принять в ближайшем будущем международный кодекс поведения в области передачи технологии и оказать поддержку Системе финансирования науки и техники в целях развития Организации Объединенных Наций. Представители МОТ, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и ЮНКТАД охарактеризовали проведенную в этой связи работу их организаций и подтвердили готовность сотрудничать с ЮНИДО.

199. Представитель секретариата охарактеризовал постоянные усилия по координации между ЮНИДО и другими организациями. Он упомянул о потенциальной роли катализатора международных центров новой технологии и о той пользе, особенно в небольших странах, которую они могут принести в деле развития технического потенциала. Возрастающий междисциплинарный характер технического прогресса также ведет к появлению потребности в таких центрах, которые будут учреждаться на индивидуальной основе по совету выдающихся ученых и после изучения конкретных потребностей заинтересованных стран. Установление системы связей хотя и имеет важное значение, не может заменить собой центры, поскольку многие развивающиеся страны не имеют учреждений, которые могут стать частью такой системы. Существование концепции технологии на благо человечества состоит в создании всемирного движения по мобилизации сотрудничества стран и отдельных ученых для обеспечения согласованности и придания импульса глобальным усилиям по удовлетворению жгучих потребностей наиболее бедных, и поэтому будет осуществляться только ограниченное число проектов. ЮНИДО играет роль популяризатора, и ее заинтересованность возникла в результате того факта, что удовлетворение многих из неотложных потребностей возможно лишь при условии наличия товаров, которые часто могут производиться только в промышленном масштабе. Нынешние и предлагаемые виды деятельности секретариата включают технологию на благо человечества, основанную на биомассе стратегию сельской индустриализации и содействие развитию мини-гидроэнергетики, специально предназначенных для сельских районов и наиболее бедных секторов развивающихся стран.

Пункт 5 (d)

Энергия и индустриализация с особым акцентом на разработку и применение энергетических ресурсов и производство оборудования

200. Представитель секретариата сослался на происходящий в настоящее время переход многих развивающихся стран от высокой степени зависимости от импортной энергии к энергетическому будущему, предполагающему более широкое использование местных ресурсов. Поэтому для развивающихся стран наступило время пересмотреть свои политические альтернативы и разработать меры, которые позволили бы им продвигаться по избранному ими энергетическому пути.

201. Все признали, что энергетика является первоочередной областью индустриализации развивающихся стран. Большинство делегаций с удовлетворением отметили важность, которую ЮНИДО придает мероприятиям в области энергетики, и одобрили утверждение четырех основных первоочередных областей, которые займут центральное место в ее программе энергетики и индустриализации. Далее Комитет одобрил предложенные для осуществления со стороны ЮНИДО мероприятия, выявленные в ходе совещания в Осло и содержащиеся в обзорном и тематическом документах по вопросу об энергии и индустриализации (ID/CONF.5/7 и 15). В то же время одна из делегаций, выступая от имени группы стран, настоятельно призвала секретариат продолжить подготовку конкретных предложений, касающихся будущих направлений деятельности в области энергетики.

202. Многие делегации подчеркнули важность включения энергетической политики и планов в общую промышленную, социальную и экономическую политику и политику в области окружающей среды. Ряд делегаций подчеркнули необходимость учитывать все местные энергетические ресурсы и разработать сбалансированную структуру энергоснабжения. Несколько делегаций выразили мнение, что для большинства развивающихся стран в краткосрочной и долгосрочной перспективе наиболее важными источниками энергии останутся традиционные виды ископаемого топлива; другие делегации указали также на гидроэнергию как на один из важных альтернативных источников.

203. Большое значение придавалось многими делегациями развитию производства средств производства в энергетическом секторе развивающихся стран. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, указала, что сами развивающиеся страны должны выявить области, на которых им следовало бы сосредоточить свое внимание; однако некоторые страны заявили, что было бы нереально ожидать, что любая страна может достичь полной самообеспеченности в области технологии и оборудования для нужд энергетического сектора и что промышленное развитие в этой области должно осуществляться лишь в том случае, когда оно экономически целесообразно.

204. Широко отмечались огромные выгоды, которые приносит оптимальное энергопользование, включая программы экономии энергии, в плане более эффективного ее использования. Было подчеркнуто, что метод экономии энергии во многих случаях является наиболее дешевой альтернативой и может быть реализован в короткие сроки с немедленной отдачей.

205. Ряд делегаций признали важность международного сотрудничества в развитии энергетического потенциала развивающихся стран. Некоторые делегации придавали особое значение сотрудничеству Юг-Юг, в то время как другие делегации призывали к более тесному сотрудничеству между развитыми и развивающимися странами. Предложения, касающиеся сотрудничества Юг-Юг, включали создание региональных центров по разработке комплексных энергетических планов и проведению исследований в области экономии энергии, а также дальнейшее развитие новых и возобновляемых источников энергии; накопление опыта в области энергетической технологии; и совместные мероприятия по производству и сбыту средств производства. Предложения о сотрудничестве Север-Юг касались передачи технологии для производства энергетического оборудования, а также для экономии энергии, подготовки специалистов во всех областях развития энергетики и экономического энергопользования и технической помощи путем предоставления услуг специалистов и технического ноу-хау.

206. В ходе прений несколько делегаций затронули вопрос о конкретных проектах технического сотрудничества, осуществляемых ЮНИДО в их странах в области энергетики. Ряд делегаций настоятельно призвали ЮНИДО оказать содействие развивающимся странам в деле защиты их интересов в том, что касается развития их энергетических ресурсов, путем разработки руководящих принципов по процедурам ведения переговоров и заключения контрактов. Некоторые делегации подчеркнули необходимость укрепления суверенных прав развивающихся стран в отношении своих энергетических ресурсов, а также необходимость эффективного контроля над транснациональными корпорациями.

207. Призывая ЮНИДО расширить свою программу в энергетической области, многие делегации подчеркнули необходимость достижения каждой развивающейся страной оптимального равновесия между традиционными энергетическими источниками и новыми и возобновляемыми источниками энергии. Эти же делегации подчеркнули роль, которую ЮНИДО могла бы играть в проведении постоянного анализа и осуществлении контроля над глобальными тенденциями в области новых и возобновляемых источников энергии (НВИЭ), включая результаты двусторонних программ помощи, а также в распространении надежной информации о технической и экономической рентабельности процессов, связанных с производством и использованием энергии.

208. Многие делегации придавали важное значение сотрудничеству с другими международными организациями как в рамках, так и вне системы Организации Объединенных Наций, в деле осуществления энергетической программы ЮНИДО. Необходимо, чтобы сотрудничество также включало объединение финансовых средств, предназначенных для технической помощи, включая средства, предоставляемые Всемирным банком и региональными банками развития. Некоторые делегации подчеркнули, что требуемые средства могут быть получены в результате осуществления эффективных мер в области разоружения. Представители двух групп стран подготовили аналогичные конкретные предложения, касающиеся будущих направлений деятельности ЮНИДО, включая создание механизмов обмена опытом и разработку программ содействия региональным, субрегиональным и национальным организациям.

209. Многие делегации высказались в пользу рассмотрения структуры секретариата для обеспечения того, чтобы он эффективно справлялся с той важной ролью, которую ЮНИДО играет в энергетическом секторе. Некоторые делегации высказали предложение о том, что ЮНИДО следует дать оценку целесообразности создания международных энергетических центров.

Пункт 5 (f)

Политика и меры, направленные на осуществление местной промышленной переработки сырья в развивающихся странах

210. Представитель секретариата обратил внимание на проведение множества форумов, обсудивших проблемы местной переработки сырья, в ходе которых многие делегации подчеркнули необходимость в разработке внутренних ресурсов и переработке местного сырья. При этом внимание было обращено на проблемы, связанные с инфраструктурой, квалифицированными кадрами и другими потребностями; к развивающимся и развитым странам, а также к международным организациям была обращена настоятельная просьба принять совместные меры для достижения более высокого уровня местной переработки.

211. В рамках Комитета был достигнут общий консенсус относительно того, что промышленная переработка местного сырья позволит развивающимся странам улучшить положение с платежными балансами, более правильно использовать их природные ресурсы, обеспечить новые возможности в области занятости и содействовать общему экономическому развитию определенных районов или стран. Однако представитель ЮНКТАД отметил, что не следует недооценивать возможности использования импортного сырья и полуфабрикатов. Одна из делегаций заявила, что сами развивающиеся страны должны разработать свою собственную политику, касающуюся местной переработки, и любое участие в этом процессе транснациональных корпораций должно быть подчинено интересам национальной политики.

212. Другая делегация особо отметила роль, которую ЮНИДО могла бы играть в деле содействия местной переработке, и предложила обсудить этот вопрос в рамках Системы консультаций. Одна из делегаций предложила, чтобы ЮНИДО оказала поддержку региональным программам и программам по странам, а также обеспечила проведение консультаций относительно роли транснациональных корпораций.

213. Некоторые страны отметили, что причиной создавшегося положения является колониальный подход, практикуемый некоторыми странами. По мнению одной из делегаций, такой подход еще более обостряет проблемы колебания цен, инфляции и монополистического диктата; поэтому в данной области необходимо принять международные меры. Некоторые делегации отметили необходимость укрепления суверенитета над природными ресурсами. Ряд делегаций отметили, что до сих пор еще не устранены протекционистские торговые барьеры.

214. Некоторые делегации подчеркнули важность мелких и кооперативных предприятий при переработке местного сырья и предложили наладить сотрудничество с любыми заинтересованными развивающимися странами в деле создания мелких предприятий в некоторых промышленных секторах. Другая делегация коснулась осуществляемой совместно с ЮНИДО программы в области мелких предприятий, в рамках которой была оказана помощь отдельным развивающимся странам. Еще одна делегация отметила, что в развивающихся странах как мелкие, так и крупные предприятия обрабатывающей промышленности должны играть определенную роль. Одна из делегаций выразила готовность поделиться опытом в планировании и организации государственных предприятий.

215. Некоторые делегации коснулись опыта своих стран в деле содействия местной переработке и подчеркнули необходимость переработки сырья на местах, с тем чтобы облегчить вертикальную интеграцию в промышленных отраслях.

216. Многие делегации отметили, что хотя в принципе они выступают за местную переработку, она не всегда может быть оправдана. Лишь на основе подробных исследований можно определить, является ли целесообразным создание перерабатывающих предприятий, основанных на использовании местного сырья. По мнению одной из этих делегаций, проблема еще более усложняется из-за существующих взаимосвязей между сырьем, условиями инвестиций, рыночными и другими факторами. Одна из делегаций отметила, что развитые страны также сталкиваются с проблемами маркетинга. По мнению многих делегаций, как развитым, так и развивающимся странам необходимо принять меры, способствующие местной переработке, и проводить соответствующую политику в этой области. Развивающимся странам следует обеспечить более благоприятный климат для инвестиций путем упрощения и придания более четкого характера кодексам инвестиций, а также путем применения более значительных стимулов.

217. Представители ФАО и ЮНКТАД, наблюдатель от Международной федерации сельскохозяйственного производства, а также одна из делегаций, выступившая от имени группы стран, подчеркнули взаимосвязь между обрабатывающей промышленностью и сельским хозяйством. Представитель ФАО отметил, что промышленная политика не должна разрабатываться изолированно от сельскохозяйственной политики, в особенности в отношении землепользования, и предложил оказывать помощь в вопросе переработки сельскохозяйственного сырья.

218. Многие делегации коснулись возможного дублирования деятельности ЮНИДО и деятельности других учреждений Организации Объединенных Наций, в особенности ЮНКТАД, в таких областях, как природные ресурсы, переработка местного сырья, выявление рыночных возможностей и т.д., и призвали усовершенствовать соглашения о сотрудничестве, а также более полно определить ответственность ЮНИДО. ЮНИДО могла бы играть катализирующую роль в деле стимулирования переработки местного сырья при условии четкой координации и отсутствия дублирования с деятельностью других учреждений Организации Объединенных Наций. Одна из делегаций, говоря от имени группы стран, снова высказалась за тесную координацию и сотрудничество между организациями системы Организации Объединенных Наций.

219. Та же самая делегация, внеся ряд практических предложений, одобрила предложение ЮНИДО усовершенствовать систему информации о переработке сырья и предложила содействовать сотрудничеству между существующими учреждениями в области исследований и разработок (были упомянуты примеры такого успешного сотрудничества в области резиновой и кожевенной промышленности), кроме того, следует продолжить подготовку технико-экономических обоснований, в которых принимались бы во внимание необходимость подготовки квалифицированных кадров, потребности в строительстве дорог, транспорте, водоснабжении и энергии, а также воздействие переработки сырья на окружающую среду.

220. Одна из делегаций отметила, что ЮНИДО должна быть наделена соответствующими полномочиями, для того чтобы одобрить программы, разработанные в ходе седьмой Конференции министров промышленности африканских стран в целях обеспечения того, чтобы международные усилия в этой области соответствовали программам Десятилетия промышленного развития Африки.

221. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, подчеркнула роль частных инвестиций и необходимость содействовать тому, чтобы ЮНИДО по-прежнему осуществляла и укрепляла деятельность, направленную на увеличение таких инвестиций; несколько делегаций, однако, выразили мнение о том, что предпочтение следует отдавать государственному сектору, который способен более полно учитывать социально-экономические интересы.

222. Одна из делегаций, выразив одобрение деятельности ЮНИДО, касающейся содействия промышленному развитию развивающихся стран, предложила, чтобы ЮНИДО проводила курсы подготовки, создавала экспериментальные перерабатывающие предприятия, содействовала техническому обмену между развивающимися странами, а также сотрудничеству Север-Юг в области промышленной переработки.

Пункт 5 (g)

Промышленная политика и меры, направленные на достижение развития сельских районов и самообеспеченности в области снабжения продовольствием в развивающихся странах

223. Выступая с вводным заявлением по этому пункту повестки дня, представитель секретариата отметил, что Комитет уже придал первостепенное значение вопросу развития сельских районов во время прений по другим пунктам повестки дня. Он обратил внимание на обзорный и тематический документы, подготовленные секретариатом по пункту 5 (g) повестки дня (ID/CONF.5/8 и 11), которые включают анализ проблем и вопросов, связанных с национальными мерами, мерами развивающихся стран и ролью ЮНИДО и других международных организаций. Он также сослался на документ по вопросу о роли женщин в промышленном развитии (ID/CONF.5/38), содержащий настоятельный призыв, чтобы особые трудности, с которыми сталкиваются женщины, учитывались при содействии их вовлечению в развитие и чтобы женщинам-предпринимателям был обеспечен равный доступ к источникам финансирования и технической помощи.

224. В Комитете было достигнуто общее согласие в отношении того, что промышленное развитие имеет решающее значение для развития сельских районов, а также для достижения самообеспеченности продовольствием в развивающихся странах. В этой связи многие делегации подчеркивали необходимость комплексного системного подхода для одновременного решения проблем на многосекторальном уровне. Ряд делегаций подчеркнули социальные аспекты развития сельских районов и важность инвестиций на социальную надстройку, которые в долгосрочной перспективе дадут экономическую отдачу. Было также предложено пересмотреть политику и принять согласованные меры для борьбы с негативными последствиями чрезмерной урбанизации и обеспечения оптимального соотношения между сельскими и городскими районами. Как заявили некоторые делегации, особое внимание следует уделять вовлечению женщин и обеспечению существенного участия молодежи в процессе развития сельских районов.

225. Комитет признал, что роль индустриализации в сельском развитии обусловлена как прямыми, так и обратными связями с сельским хозяйством, и некоторые делегации указали на то, что такие связи взаимно усиливают друг друга. Одна делегация подчеркнула, что связи необходимы для уменьшения уязвимости сельского развития от влияния извне. Взаимозависимый характер промышленного и сельскохозяйственного развития подчеркивался многими делегациями, ряд из которых настоятельно призвали к созданию агропромышленных комплексов, сельских промышленных агломераций и поселений. Особое значение придавалось развитию отраслей промышленности, производящих оборудование, необходимое для развития сельских районов, отраслей промышленности, перерабатывающих сельскохозяйственные сырьевые материалы, и развитию небольших предприятий, удовлетворяющих местные потребности в сельских районах и обеспечивающих средства для поступления иностранной валюты. Одна делегация подчеркнула необходимость, особенно для стран с низким уровнем дохода, создавать из мелких предприятий и неофициального сектора основу для постоянной занятости и процесса индустриализации сельских районов, способствующего накоплению доходов.

226. Многие делегации заявили, что определение национальной стратегии, приспособленной к социальным, экономическим и культурным условиям страны, является ключом для успешного развития сельских районов. По мнению ряда делегаций, необходимо предусмотреть стимулы для обеспечения поставок сельскохозяйственного оборудования по конкурентным ценам и особенно для обеспечения достаточно высоких цен на продукцию сельских районов. Несколько делегаций подчеркнули, что сельское развитие должно сопровождаться прогрессивными социальными изменениями и контролем за деятельностью транснациональных корпораций.

227. Ряд стран подчеркнули необходимость создания и развития кооперативного и государственного секторов в сельском хозяйстве, а также в агропромышленности. Однако одна делегация заметила, что кооперативы наиболее эффективны, когда они возникают по инициативе местных частных предприятий, а не государственных или международных учреждений, оказывающих помощь. Одна делегация предложила рассмотреть пакет специальных систем помощи, включающий учебные программы, для стимулирования местной инициативы и участия населения. Другая делегация предложила, чтобы ЮНИДО приняла участие в экспериментальном исследовании МОТ по разработке механизма инфраструктуры в сельских районах. Многие делегации также поддержали создание и укрепление центров промышленного развития сельских районов при помощи добровольных организаций, кооперативов или государства.

228. Комитет уделил большое внимание достижению развивающимися странами самообеспеченности в области продовольствия. Некоторые делегации рекомендовали принять национальные стратегии вместо того, чтобы по-прежнему находиться в зависимости от продовольственной помощи. Многие делегации разъяснили суть существующих программ содействия самообеспеченности в области продовольствия, включая создание агропромышленных комплексов и меры по борьбе с опустыниванием. В то время как одна из делегаций коснулась возможности изменения структуры зерновых культур в пользу продовольственных культур, было также высказано мнение о том, что экологические и климатические условия могут препятствовать достижению самообеспеченности в области продовольствия в некоторых странах. Одна делегация отметила, что она предпочитает опору на собственные силы достижению самообеспеченности, и подчеркнула, что политика опоры на собственные силы будет оказывать помощь развивающимся странам в деле достижения больших результатов. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, подчеркнула важность региональных планов продовольственной безопасности.

229. Была достигнута общая договоренность относительно того, что технология является важным элементом в деле превращения природных ресурсов в готовые изделия и производства добавленной стоимости. Кроме того, некоторые делегации отметили, что биотехнология и генная инженерия способствуют увеличению сельскохозяйственного производства в результате селекции зерновых культур, приспособленных к различным почвенным условиям. Некоторые делегации подчеркнули

необходимость совершенствования технологии, приспособления технологии и разработки соответствующей технологии для сельских районов. По мнению одной из делегаций, имеется возможность развития недорогостоящей технологии для энерго- и водоснабжения; необходимо соответствующее обеспечение функционирования и технического обслуживания предприятий в сельских районах.

230. Многие делегации высказали мнение о том, что исследовательская деятельность, распространение информации и техническое сотрудничество должны явиться основой программ помощи, осуществляемых ЮНИДО в сотрудничестве с другими международными учреждениями, в особенности ФАО. Конкретные предложения касались следующих областей: укрепления программ технического сотрудничества в целях производства удобрений и пестицидов, основных сельскохозяйственных орудий и оборудования для хранения продукции; производственной технологии для сельских ремесленников; распространения соответствующей технологии производства кож и использования резины; создания ремонтной сети и сети технического обслуживания; применения технологии для пищевой промышленности; развития мелких предприятий и повышения производительности труда на сельскохозяйственных предприятиях. Многие делегации также коснулись Системы консультаций, являющейся форумом, на котором встречаются эксперты в области кожевенной промышленности, пищевой промышленности, сельскохозяйственного машиностроения и других отраслей агропромышленности, а также промышленности, связанной с сельским хозяйством. Одна из делегаций выразила надежду, что предстоящее второе Консультативное совещание по пищевой промышленности, которое должно состояться в Копенгагене, принесет практические результаты и определит конкретные меры в целях развития. Та же самая делегация подчеркнула важность дальнейшей работы в области сельскохозяйственной техники. Одна делегация, выступая от имени группы стран, предложила, чтобы ЮНИДО отразила свой опыт в кожевенной и резиновой отраслях промышленности в своей программе разработки технологии переработки сельскохозяйственных и других продуктов.

231. Ряд делегаций подчеркнули первоочередное внимание, уделяемое странами-донорами сельскохозяйственному развитию и производству продовольствия в рамках предоставления помощи в целях развития. Другие делегации предложили развитым странам скорректировать свою политику таким образом, чтобы содействовать усилиям развивающихся стран по развитию их агропромышленного сектора. Некоторые делегации выступили в пользу обмена опытом и взаимного сотрудничества между развивающимися странами при осуществлении проектов сельскохозяйственного развития.

232. В своем заключительном выступлении представитель секретариата отметил, что ЮНИДО осуществляет деятельность в области исследований и информации, а также мероприятия в области технического сотрудничества в областях, предложенных Комитетом; недавно она создала группы в существующих подразделениях, специально занимающихся вопросами сельского развития и сельскохозяйственного оборудования. Эта деятельность будет осуществляться и укрепляться в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций.

Пункт 7

Координирующая роль ЮНИДО в системе Организации Объединенных Наций в области промышленного развития

233. Представитель секретариата всеобъемлюще осветил политику, программу, стратегию координации, осуществляемой секретариатом для выполнения его мандата в качестве центрального координирующего органа системы Организации Объединенных Наций в области промышленного развития. Он подробно изложил вопрос, касающийся затрат на координацию, и при этом добавил, что еще не выработана формула для перевода тех преимуществ, которые приносит координация, в финансовые или любые другие количественные показатели; кроме того, он призвал Конференцию дать в этой связи руководящие указания. Проблемы, с которыми пришлось столкнуться в работе, изложены в обзорном и тематическом документах по пункту 7 (ID/CONF.5/23 и 24).

234. Комитет вновь подтвердил центральную координирующую роль ЮНИДО в деятельности, связанной с индустриализацией, причем эта роль, по мнению многих делегаций, должна и далее укрепляться. Было достигнуто общее мнение о том, что следует избегать дублирования и параллелизма в работе с другими учреждениями, хотя одна делегация отметила, что определенная степень дублирования неизбежна. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, отметила, что ЮНИДО не следует затруживать мандаты других органов Организации Объединенных Наций, а следует сосредоточить свои ресурсы на промышленном развитии. Она добавила, что эффективная координация позволила бы любому из учреждений, занимающихся вопросами развития, иметь полную информацию о деятельности и компетенции других учреждений.

235. Проблемы координации, возникшие в результате сходного характера мандатов, были признаны многими делегациями. Те же самые делегации призвали к сотрудничеству государств-членов в деле разработки для всех организаций системы Организации Объединенных Наций необходимой правовой основы на базе решений их руководящих органов, что помогло бы избежать дублирования мандатов их деятельности. Некоторые делегации отметили, что государства-члены могли бы также улучшить координацию в рамках своих административных структур.

236. Ряд делегаций подчеркнули важность участия ЮНИДО на выборочной основе в заседаниях руководящих органов других организаций системы Организации Объединенных Наций для обеспечения признания роли ЮНИДО в деле промышленного развития.

237. По мнению некоторых делегаций, ЮНИДО необходимо предоставить достаточный объем средств для выполнения ее мандата; они должны составить по крайней мере 50% средств, направляемых на цели промышленного развития. Другие делегации предложили увеличить финансовые ресурсы путем перераспределения средств, имеющихся у системы Организации Объединенных Наций в целом, на цели промышленного развития.

238. Ряд делегаций призвали ЮНИДО стремиться к совершенствованию деятельности в рамках имеющихся средств. Многие делегации отметили, что можно было бы достигнуть экономии в том случае, если бы учреждения объединили свои средства или же направляли их на осуществление таких видов деятельности, которые бы не дублировали друг друга.

239. Многие делегации высказали мнение о том, что превращение ЮНИДО в специализированное учреждение предоставит возможность пересмотреть ее механизм координации. Другие подчеркнули необходимость укрепления внутреннего координационного механизма для придания ему большей эффективности.

240. Некоторые делегации подчеркнули важность программы Старших советников по промышленному развитию на местах (СИДФА) и обратились с призывом к странам-донорам и финансирующим учреждениям увеличить число СИДФА или, по крайней мере, сохранить его на нынешнем уровне. Представитель ПРООН информировал Конференцию о решении Совета управляющих продолжать финансирование 15-20 СИДФА вплоть до окончания 1986 года; дополнительное финансирование осуществляется со стороны Генеральной Ассамблеи и посредством добровольных взносов.

241. Ряд делегаций призвали ЮНИДО собирать у организаций системы Организации Объединенных Наций информацию об их вкладе в промышленное развитие и готовить периодические доклады по этому вопросу. Многие делегации подчеркивали важность рассмотрения и согласования сроков исполнения бюджетов по программе и среднесрочных планов в рамках всей системы для обеспечения более эффективной координации. Одна делегация, выступая от имени группы стран, обратилась с просьбой к секретариату провести анализ его усилий по координации, охватывающий расходы, приносимую отдачу и проблемы, с которыми приходится сталкиваться, и подчеркнула, что основная цель координации заключается в максимально эффективном использовании ограниченных средств, особенно в периоды крайне напряженного финансового положения.

242. Ряд представителей организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций описали сотрудничество с ЮНИДО, в результате которого были разработаны взаимодополняющие и взаимоусиливающие проекты. Они вновь заявили о том, что они по-прежнему будут оказывать помощь в области промышленного развития с должным учетом их независимого и автономного статуса. Ряд делегаций призвали к более тесному сотрудничеству между ЮНИДО и региональными комиссиями, а также с другими региональными и субрегиональными организациями.

243. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, подчеркнула, что основная задача координации заключается в повышении качества работы ЮНИДО и других организаций системы Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы можно было использовать уже накопленный другими опыт работы, а также в достижении конкретных успехов в деле содействия индустриализации развивающихся стран.

244. Представитель секретариата, отвечая на ряд поднятых вопросов, приветствовал признание ряда важных соображений, включая связь между центральной координирующей ролью ЮНИДО в области промышленного развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и необходимостью предоставления достаточных финансовых средств, для того чтобы она могла эффективно играть эту роль, необходимостью пересмотреть координационный механизм в контексте преобразования ЮНИДО в специализированное учреждение и важностью диалога не только между ЮНИДО и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, но также между секретариатом ЮНИДО и его директивными органами.

245. Он высказал мнение, что дублирование можно было бы избежать, если бы в будущем секретариат запрашивали на стадии переговоров о последствиях для координации предлагаемых новых мандатов. Он заявил, что, поскольку бюджет по программам Организации утверждается ее директивными органами, речь не идет о посягательстве на мандаты других учреждений. Кроме того, существует межучрежденческий механизм для решения таких вопросов. Касаясь призыва к секретариату ясно определить свою стратегию в области координации, включая анализ усилий, затрат и получаемых результатов, а также подробно изложить возникающие проблемы, он обратил внимание на свое вводное заявление.

3. Решения, принятые Комитетом

246. Комитет рекомендовал Конференции принять шесть проектов резолюций по следующим пунктам повестки дня: 5 (a) - Ускоренное развитие людских ресурсов для промышленного развития (ID/CONF.5/C.2/L.9); 5 (b) - Укрепление научно-технического потенциала в целях промышленного развития развивающихся стран (ID/CONF.5/C.2/L.13); 5 (d) - Энергия и индустриализация с особым акцентом на разработку и применение энергетических ресурсов и производство оборудования (ID/CONF.5/C.2/L.10); 5 (f) - Политика и меры, направленные на осуществление местной промышленной переработки сырья в развивающихся странах (ID/CONF.5/C.2/L.12); 5 (g) - Промышленная политика и меры, направленные на достижение развития сельских районов и самообеспеченности в области продовольственного снабжения в развивающихся странах (ID/CONF.5/C.2/L.11) и 7 - Координирующая роль ЮНИДО в системе Организации Объединенных Наций в области промышленного развития (ID/CONF.5/C.2/L.14).

ГЛАВА VI

РЕДАКЦИОННЫЙ КОМИТЕТ

247. Редакционный комитет, учрежденный Конференцией (см. главу VII, пункт 274), провел ряд заседаний.

248. На своем 15-м заседании 19 августа Конференция рассмотрела записку Председателя Редакционного комитета (ID/CONF.5/L.15). В своем вступительном слове (см. также ID/CONF.5/SR.15, пункты 11-12) Председатель Редакционного комитета объяснил, что Комитет:

а) постановил рекомендовать Конференции принять следующие три проекта резолюций: "Вовлечение женщин в процесс промышленного развития" (ID/CONF.5/L.8/Rev.2), авторами которой были Австралия, Австрия, Ангола, Бельгия, Ботсвана, Габон, Гайана, Гана, Гвинея-Бисау, Дания, Демократический Йемен, Ирландия, Канада, Кения, Конго, Куба, Лесото, Маврикий, Мадагаскар, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Панама, Республика Зеленого Мыса, Румыния, Сирийская Арабская Республика, Сьерра-Леоне, Тунис, Турция, Филиппины, Финляндия, Швеция, Эквадор, Югославия и Ямайка; "Оказание немедленной помощи Ливану в целях восстановления его промышленного сектора" (ID/CONF.5/L.10), авторами которой были Группа 77 и Франция; и "Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций" (ID/CONF.5/L.12, с поправками), автором которой была группа 77.

б) принял к сведению и постановил передать на рассмотрение Конференции следующие четыре проекта резолюций: "Социально-экономические аспекты индустриализации" (ID/CONF.5/L.6), авторами которой были Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Германская Демократическая Республика, Монголия, Польша, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика и Чехословакия; "Прекращение войны в районе Персидского залива" (ID/CONF.5/L.9/Rev.1), авторами которой были Джибути, Иордания, Ирак, Катар, Кувейт, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия, Сомали, Судан и Тунис; "Техническая помощь палестинскому народу" (ID/CONF.5/L.11), авторами которой были Африканская группа, Азиатская группа стран - членов Группы 77, Венесуэла, Куба, Панама и Чили; и "Техническая помощь национально-освободительным движениям южной части Африки, признанной Организацией африканского единства" (ID/CONF.5/L.16/Rev.1), автором которой была Африканская группа;

с) постановил передать текст проекта "шапки" (ID/CONF.5/L.15) на рассмотрение Конференции.

249. Решения, принятые Конференцией по представленным Редакционным комитетом проектам резолюций и проекту "шапки", см. выше в главе II, разделы А, В и С.

ГЛАВА VII

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ

250. Четвертая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию состоялась в Вене, Австрия, со 2 по 19 августа 1984 года.

А. ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫТИЯ

251. Церемония открытия проходила под председательством Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Хавьера Переса де Куэльяра.

Резюме заявления Генерального секретаря

252. В своем вступительном заявлении Генеральный секретарь выразил глубокую признательность правительству и народу Австрии за сердечное гостеприимство, проявленное в отношении Организации Объединенных Наций.

253. Он отметил, что в то время как в странах с рыночной экономикой наблюдаются признаки экономического подъема, существующие серьезные проблемы ставят под сомнение его устойчивый характер. В связи с этим он вновь подчеркнул необходимость принятия неотложных мер в отношении взаимосвязанных вопросов выплаты долгов, финансирования и торговли, с тем чтобы придать динамичный характер развитию на основе обязательного обеспечения быстрого роста деловой активности в промышленности и осуществлять более приемлемую внутреннюю политику в развитых и развивающихся странах.

254. Выразив озабоченность тем, что, согласно прогнозам, цель, поставленная в Лиме, не будет достигнута, он призвал к принятию срочных мер, направленных на оживление промышленного производства, которое тесно связано с общим благоприятным состоянием мировой экономики, и к расширению производственного потенциала на устойчивой долгосрочной основе. В краткосрочном плане помощь развивающимся странам должна включать финансирование платежных балансов, облегчение долгового бремени и ослабление протекционистских мер. В то же время развивающиеся страны должны более эффективно использовать свои ресурсы на цели промышленного производства и привлечь к выполнению этой задачи частный и государственный секторы. В долгосрочном плане проблемы структурного характера, препятствующие росту в развитых странах, должны решаться таким образом, чтобы эти страны смогли вновь достичь высоких темпов роста, что не только им возможность проводить менее протекционистскую политику в отношении стран третьего мира, но и осуществить плавный процесс структурной корректировки и перемещения промышленных мощностей.

255. Развивающиеся страны, однако, не должны рассчитывать исключительно на внешние рынки; спрос на промышленные товары еще в значительной степени не удовлетворен в самих развивающихся странах. Устойчивое сельскохозяйственное производство и промышленное сотрудничество между развивающимися странами придадут динамичный характер внутренним рынкам. В области предоставления ресурсов ключевым моментом является финансирование за счет внутренних и внешних источников, при этом особое внимание следует уделять наименее развитым странам и Десятилетию промышленного развития Африки. Касаясь новых форм технологии, Генеральный секретарь призвал к созданию совместных предприятий на благо развивающихся стран и к укреплению технологической базы для удовлетворения основных потребностей населения, другими словами, к разработке "технологии на благо человечества". В связи с проблемами развития людских ресурсов должны совершенствоваться навыки управления и должны быть расширены возможности для женщин. Энергетическая проблема является главным сдерживающим фактором, и необходимо уделять внимание сохранению, использованию энергии и вопросам управления в энергетической сфере, а также вопросу о соответствующих видах технологии.

256. Генеральный секретарь заявил, что в настоящее время проходят консультации по вопросу о превращении ЮНИДО в специализированное учреждение, о проведении которых просила Генеральная Ассамблея. Он выразил надежду, что Конференция явится важным стимулом для расширения деятельности ЮНИДО, которая, как он добавил, является инструментом, способствующим достижению прогресса в деле промышленного развития, и будет продолжать играть ключевую координирующую роль в рамках Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь объявил четвертую Генеральную конференцию ЮНИДО открытой.

Резюме заявления Федерального президента Австрии

257. В своем приветственном обращении Федеральный президент Австрии г-н Рудольф Кирхшлегер подчеркнул важность четвертой Генеральной конференции,

которая, возможно, является наиболее значительным событием 1984 года в рамках диалога Север-Юг. Она проходит в период серьезного экономического спада в развитых и в особенности в развивающихся странах, которые, кроме того, вынуждены преодолевать проблемы, вызванные стихийными бедствиями, климатическими условиями и бурным ростом населения. В этих тяжелых условиях будет необходимо оказывать активную поддержку основным силам, которые способны обеспечить экономический подъем в развитых странах и в особенности обеспечить, чтобы он охватил и развивающиеся страны, вместо того, чтобы просто ожидать обнадеживающих признаков такого подъема в развитых странах. Необходим дух сотрудничества при глубоко осознании экономической взаимозависимости всех стран и регионов.

258. Ускорение экономического и социального прогресса в развивающихся странах будет в значительной степени зависеть от благоприятных международных условий. Процессу индустриализации следует придавать более первоочередное внимание, так как он является важным фактором оказания помощи развивающимся странам в деле удовлетворения потребностей постоянно растущего населения, использования их ресурсов и улучшения их платежных балансов. В то же время промышленное развитие не должно приводить к бесконтрольному оттоку населения в города или вредным последствиям для окружающей среды.

259. ЮНИДО, обладая большим опытом и беспристрастностью, могла бы играть важную роль, оказывая помощь развивающимся странам в деле разработки гибких и приспособленных к конкретным требованиям проектов технического сотрудничества. Президент одобрил такие ценные начинания ЮНИДО, как образование Службы содействия инвестированию, Банка промышленной и технологической информации, Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций и в особенности Системы консультаций, которые представляют собой совместные усилия всех сторон. В заключение он выразил надежду, что Конференция внесет ценный вклад в осуществление полномочий ЮНИДО по содействию промышленному развитию в развивающемся мире.

В. УЧАСТНИКИ КОНФЕРЕНЦИИ

260. В Конференции приняли участие представители следующих 139 государств:

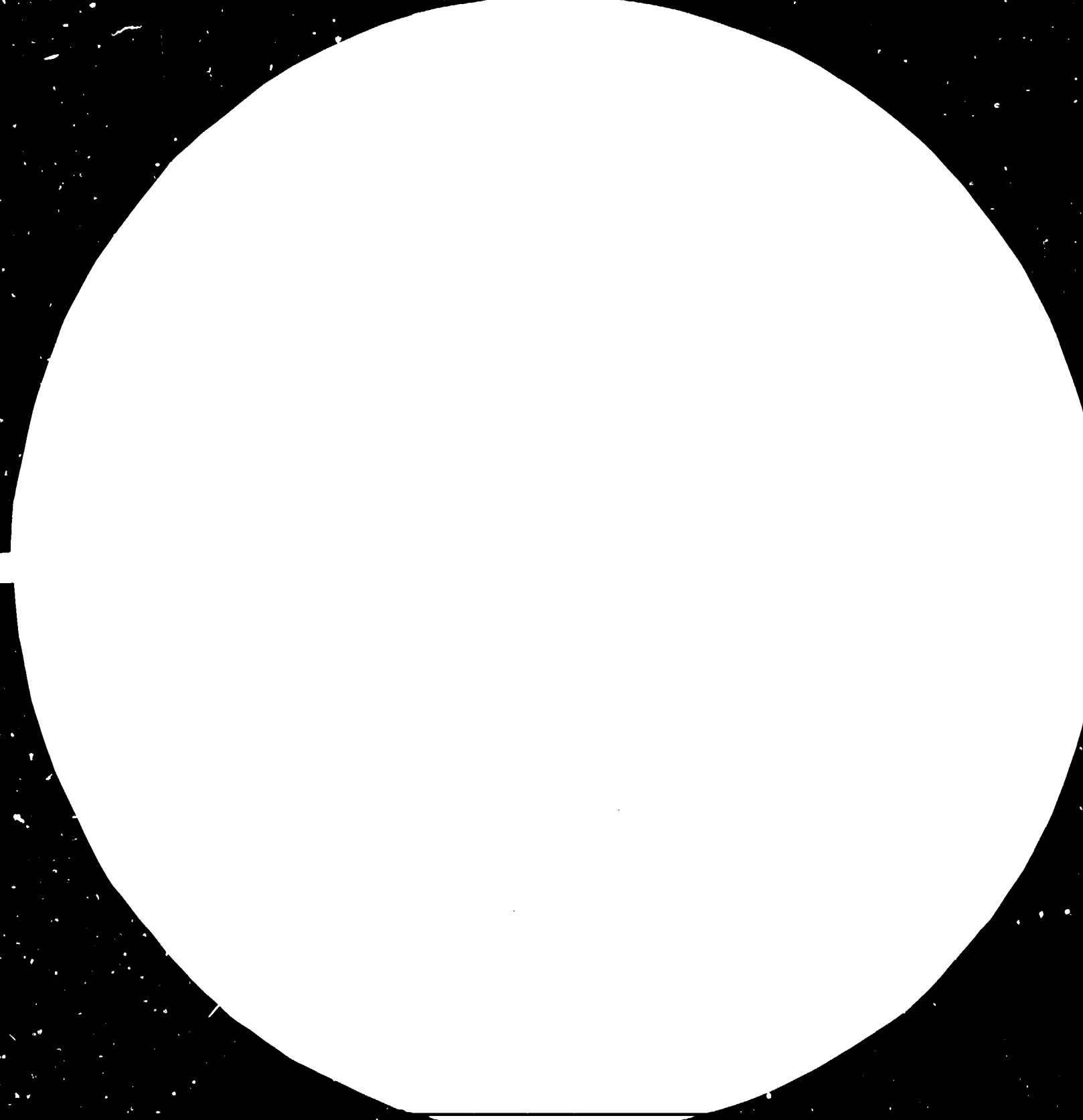
Австралия	Гайана
Австрия	Гамбия
Албания	Гана
Алжир	Гватемала
Ангола	Гвинея
Аргентина	Гвинея-Бисау
Афганистан	Германии, Федеративная Республика
Бангладеш	Германская Демократическая
Барбадос	Республика
Бахрейн	Греция
Белорусская ССР	Дания
Бельгия	Демократический Йемен
Бенин	Джибути
Берег Слоновой Кости	Доминиканская Республика
Болгария	Египет
Боливия	Заир
Ботсвана	Замбия
Бразилия	Зимбабве
Бруней	Израиль
Бурунди	Индия
Буркина-Фасо	Индонезия
Бутан	Иордания
Венгрия	Ирак
Венесуэла	Иран (Исламская Республика)
Вьетнам	Ирландия
Габон	Испания
Гаити	

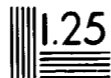
Италия	Республика Зеленого Мыса
Йемен	Пакистан
Камерун	Панама
Канада	Перу
Катар	Польша
Кения	Португалия
Кипр	Руанда
Китай	Румыния
Колумбия	Самоа
Ксморские Острова	Сан-Томе и Принсипи
Конго	Саудовская Аравия
Корейская Народно-Демократическая Республика	Святейший Престол
Корейская Республика	Сенегал
Куба	Сирийская Арабская Республика
Кувейт	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Лесото	Соединенные Штаты Америки
Либерия	Сомали
Ливан	Союз Советских Социалистических Республик
Ливийская Арабская Джамахирия	Судан
Лихтенштейн	Сьерра-Леоне
Люксембург	Таиланд
Маврикий	Того
Мавритания	Тринидад и Тобаго
Мадагаскар	Тунис
Малави	Турция
Малайзия	Уганда
Мали	Украинская ССР
Мальдивские Острова	Уругвай
Мальта	Филиппины
Марокко	Финляндия
Мексика	Франция
Мозамбик	Центральноафриканская Республика
Монголия	Чад
Непал	Чехословакия
Нигер	Чили
Нигерия	Швейцария
Нидерланды	Швеция
Никарагуа	Шри Ланка
Новая Зеландия	Эквадор
Норвегия	Экваториальная Гвинея
Объединенная Республика Танзания	Эфиопия
Объединенные Арабские Эмираты	Югославия
Оман	Ямайка
	Япония

В соответствии с пунктом 6 резолюции 37/233 С от 20 декабря 1982 года Намибия, представленная Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, принимала участие в Конференции в качестве полноправного члена.

261. На сессии присутствовали наблюдатели от следующих четырех организаций и национально-освободительных движений:

Африканский национальный конгресс Южной Африки
Панафриканский конгресс Азии
Организация освобождения Палестины
Народная организация Юго-Западной Африки.





28



32



36



40



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-
1963-A
U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1963 O 358941

262. На церемонии открытия Конференции присутствовал Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций. Секретариат Организации Объединенных Наций и органы Организации Объединенных Наций были представлены следующим образом:

Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества
Департамент по международным экономическим и социальным вопросам
Отделение Организации Объединенных Наций в Вене
Европейская экономическая комиссия
Экономическая комиссия для Азии и Тихого океана
Экономическая комиссия для Латинской Америки
Экономическая комиссия для Африки
Экономическая комиссия для Западной Азии
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
Центр Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития
Центр Организации Объединенных Наций по социальному развитию и гуманитарным вопросам
Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям
Детский фонд Организации Объединенных Наций
Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
Программа развития Организации Объединенных Наций
Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками
Система финансирования науки и техники в целях развития Организации Объединенных Наций
Международный комитет по контролю над наркотиками
Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин
Ближневосточное Агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций
Мировая продовольственная программа

263. Были представлены следующие 7 специализированных учреждений

Международная организация труда
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
Международная организация гражданской авиации
Всемирная организация здравоохранения
Всемирный банк
Международный торговый центр ЮНКТАД/ГАТТ

На Конференции также присутствовали представители Международного агентства по атомной энергии и договаривающиеся стороны Генерального соглашения по тарифам и торговле.

264. На Конференции присутствовали наблюдатели от следующих 29 межправительственных организаций:

Агентство культурного и технического сотрудничества
Арабская организация по промышленному развитию
Группа государств Карибского бассейна, района Тихого океана и Африки
Африканский банк развития
Афро-азиатский юридический консультативный комитет
Карибское сообщество
Картагенское соглашение
Таможенно-экономический союз государств Центральной Африки

Секретариат Содружества наций
Совет Экономической Взаимопомощи
Экономическое сообщество западноафриканских государств
Европейское экономическое сообщество
Европейский инвестиционный банк
Совет по сотрудничеству стран Персидского залива
Организация стран Персидского залива по промышленному консультированию
Межарабская корпорация инвестиционных гарантий
Международная ассоциация по бокситам
Международный центр государственных предприятий
Международный институт прикладного системного анализа
Исламский банк развития
Латиноамериканская экономическая система
Лига арабских государств
Союз государств бассейна реки Мано
Фонд международного развития ОПЕК
Организация экономического сотрудничества и развития
Организация африканского единства
Организация стран - экспортеров нефти
Центр статистических, экономических и социальных исследований и подготовки кадров для исламских стран
Союз африканских железных дорог

265. В работе Конференции также приняли участие наблюдатели от следующих 33 международных неправительственных организаций:

Организация солидарности народов Азии и Африки
Арабский союз черной металлургии
Ассоциация африканских учреждений по финансированию развития
Европейская федерация национальных ассоциаций инженеров
Европейская организация по контролю качества
Европейский союз по связям с общественностью
Институт международного сотрудничества
Международная ассоциация по химии зерновых культур
Международная ассоциация исламских банков
Международная конфедерация свободных профсоюзов
Международный совет организаций индустриального дизайна
Международный совет женщин
Международная федерация сельскохозяйственного производства
Международная федерация по автоматическому управлению
Международная организация по стандартизации
Международная организация потребительских союзов
Международная организация предпринимателей
Международная организация за прогресс
Международный союз архитекторов
Международное молодежное и студенческое движение содействия Организации Объединенных Наций
Международное общество исполнительных органов по лицензированию
Общество химической промышленности
Общество международного развития
Международная федерация детских лагерей "СОС"
Венский институт развития
Всемирная ассамблея мелких и средних предприятий
Всемирная ассоциация по блочному и сборному строительству
Всемирная конфедерация труда
Всемирный совет по методам управления
Всемирная энергетическая конференция
Всемирная федерация организаций инженеров
Всемирный Совет Мира
Всемирная федерация профсоюзов

С. ОТКРЫТИЕ ПЕРВОГО ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ
И ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

266. В 12 час. 00 мин. 2 августа 1984 года исполнявший обязанности Председателя г-н Вишванатх Пратап Сингх, министр торговли (Индия),*/ объявил 1-е пленарное заседание открытым и сделал заявление (см. документ ID/CONF.5/SR.1, пункты 1-11).

267. На этом заседании Председателем Конференции был избран путем аккламации посол Нидерландов в Австрии и постоянный представитель при Организации Объединенных Наций (Вена) г-н Г.В. ван Барневельд Коой. Заняв место Председателя, он сделал заявление (см. документ ID/CONF.5/SR.1, пункты 16-21).

Д. ВЫБОРЫ ДРУГИХ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ, ПОМИМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

268. На своем 1-м пленарном заседании 2 августа Конференция приступила к выборам других своих должностных лиц, помимо Председателя, в соответствии с рекомендациями, представленными Председателем Совета, действовавшим в качестве Председателя Подготовительного комитета.

269. На Конференции были избраны путем аккламации следующие девять заместителей Председателя: г-н А.Сулливан (Канада), г-н Кэ Ли (Китай) г-н Т.В.Саенс Санчес (Куба), г-н М.де Мария и Кампос (Мексика), г-н И.Б.Сумро (Пакистан), г-н А.Дорош (Польша), г-н А.Альзамил (Саудовская Аравия), г-н М.Г.Круглов (Союз Советских Социалистических Республик), г-н Л.С.Субулва (Замбия).

270 Конференция путем аккламации избрала г-на А.К. Тиберондву (Уганда) Генеральным докладчиком.

271. Конференция путем аккламации избрала следующих председателей комитетов:

	<u>Председатели</u>
<u>Комитет I</u>	г-н Х.К.Гельтрамино (Аргентина)
<u>Комитет II</u>	г-н Е.Иван (Венгрия)
<u>Редакционный комитет</u>	г-н И.С.Чадха (Индия)

Е. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

272. На 1-м пленарном заседании Конференция рассмотрела предварительную повестку дня (ID/CONF.5/1). Конференция приступила к утверждению следующей повестки дня без изменений (ID/CONF.5/1/Rev.1):

1. Открытие Конференции.
2. Организация работы Конференции:
 - a) выборы Председателя;
 - b) утверждение повестки дня;

*/ На третьей Генеральной конференции ЮНИДО в 1980 году Председателем Конференции был представитель Индии.

- c) утверждение правил процедуры;
 - d) выборы других должностных лиц, помимо Председателя;
 - e) организация работы комитетов;
 - f) полномочия представителей на Конференции.
3. Общие прения.
4. Лимская и Делийская декларации и Планы действий: ретроспектива и перспектива:
- a) обзор достигнутых результатов и трудностей;
 - b) перспективы в области достижения цели, поставленной в Лиме.
5. Международное сотрудничество, соответствующие действия на национальном уровне, включая промышленную политику, а также вклад ЮНИДО в областях, имеющих решающее значение для промышленного развития: 1985-2000 годы:
- a) ускоренное развитие людских ресурсов для промышленного развития;
 - b) укрепление научно-технического потенциала в целях промышленного развития развивающихся стран;
 - c) мобилизация финансовых средств для промышленного развития;
 - d) энергия и индустриализация с особым акцентом на разработку и применение энергетических ресурсов и производство оборудования;
 - e) мировая промышленная перестройка и перемещение промышленных мощностей;
 - f) политика и меры, направленные на осуществление местной промышленной переработки сырья в развивающихся странах;
 - g) промышленная политика и меры, направленные на достижение развития сельских районов и самообеспеченности в области продовольственного снабжения в развивающихся странах;
 - h) наименее развитые страны: осуществление Основной новой программы действий;
 - i) укрепление экономического сотрудничества между развивающимися странами.
6. Десятилетие промышленного развития Африки: обзор достигнутых результатов, а также предложения в отношении путей и средств достижения его целей.
7. Координирующая роль ЮНИДО в системе Организации Объединенных Наций в области промышленного развития.
8. Выводы и рекомендации.
9. Утверждение доклада Конференции.
10. Закрытие Конференции.

Ф. УТВЕРЖДЕНИЕ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ

273. Конференция на своем 1-м пленарном заседании утвердила правила процедуры, содержащиеся в документе ID/CONF.5/L.1.

Г. ОРГАНИЗАЦИЯ КОМИТЕТОВ

274. В соответствии с правилом 45 Конференция на своем 1-м пленарном заседании учредила два главных комитета. По рекомендации Председателя Совета, действовавшего в качестве Председателя Подготовительного комитета, Конференция на том же заседании постановила учредить Редакционный комитет.

275. Пункты повестки дня были распределены между пленарными заседаниями и Комитетами I и II следующим образом:

	<u>Пункты повестки дня</u>
Пленарные заседания	1, 2, 3, 4, 8, 9 и 10;
Комитет I	5, 5(c), 5(e), 5(h), 5(i) и 6;
Комитет II	5, 5(a), 5(b), 5(d), 5(f), 5(g) и 7

Н. ПОЛНОМОЧИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НА КОНФЕРЕНЦИИ

1. Учреждение Комитета по проверке полномочий

276. На своем 1-м пленарном заседании Конференция постановила учредить Комитет по проверке полномочий того же состава, что и Комитет по проверке полномочий на тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Таким образом, Конференция в состав Комитета по проверке полномочий назначила представителей следующих девяти государств: Индонезии, Китая, Колумбии, Мали, Португалии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Уганды и Ямайки.

2. Решения Конференции

277. На своем 15-м заседании 19 августа Конференция рассмотрела доклад Комитета по проверке полномочий (ID/CONF.5/43) и поправки к этому докладу, представленные Председателем данного Комитета (см. ID/CONF.5/SR.15, пункт 7).

278. Заявления были сделаны представителем Судана, выступавшим от имени арабских государств, а также представителями Германии, Федеративной Республики, Израиля, Канады и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

279. На том же заседании Конференция утвердила доклад с внесенными поправками и одобрила содержащиеся в нем рекомендации.

I. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА И ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

280. На своем 15-м пленарном заседании 19 августа Конференция утвердила доклад о работе Конференции в целом при том понимании, что Генеральный докладчик в консультации с "помощниками Генерального докладчика", завершит доклад после закрытия Конференции.

281. После утверждения доклада с заявлением выступил представитель Китая (ID/CONF.5/SR.15, пункты 107-109). В соответствии с процедурой, установленной Конференцией (ID/CONF.5/SR.15, пункты 59-60), было представлено совместное письменное заявление по вопросу о работе Конференции Белорусской Советской Социалистической Республикой, Болгарией, Венгрией, Германской Демократической Республикой, Монголией, Польшей, Союзом Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республикой и Чехословакией. Письменные заявления по вопросу о работе Конференции были также представлены Индией от имени Группы 77 и Соединенными Штатами Америки (см. ID/CONF.5/SR.15, приложение).

282. Конференция завершила свою работу в понедельник, 20 августа 1984 года, в 3 часа 15 минут.

Примечания

1/ ID/CONF.3/31, глава IV, пункт 70.

2/ Промышленность в условиях изменяющегося мира (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером R.83.II.3.6).

3/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 1-14 сентября 1981 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером R.82.I.8), часть первая, раздел А.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ КОНФЕРЕНЦИИ

<u>Условное обозначение</u>	<u>Название документа</u>
ID/CONF.5/1	Предварительная повестка дня
ID/CONF.5/1/Adc.1/Rev.1	Предварительная аннотированная повестка дня
ID/CONF.5/2	<u>Промышленность в условиях изменяющегося мира: специальный выпуск</u> Обзора промышленного развития, подготовленный секретариатом ЮНИДО к четвертой Генеральной конференции
ID/CONF.5/3	Мировая промышленная перестройка и перемещение промышленных мощностей Обзорный документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/4	Укрепление экономического сотрудничества между развивающимися странами Обзорный документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/5	Укрепление научно-технического потенциала в целях промышленного развития развивающихся стран Тематический документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/6	Укрепление научно-технического потенциала в целях промышленного развития развивающихся стран Обзорный документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/7	Энергия и индустриализация с особым акцентом на разработку и применение энергетических ресурсов и производство оборудования Обзорный документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/8	Промышленная политика и меры, направленные на достижение сельскохозяйственного развития и самообеспеченности в области продовольственного снабжения в развивающихся странах Обзорный документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/9	Ускоренное развитие людских ресурсов для промышленного развития Обзорный документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/10	Наименее развитые страны: осуществление Основной новой программы действий Обзорный документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО

<u>Условное обозначение</u>	<u>Название документа</u>
ID/CONF.5/11	Промышленная политика и меры, направленные на достижение сельскохозяйственного развития и самообеспеченности в области продовольственного снабжения в развивающихся странах Тематический документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/12	Политика и меры, направленные на осуществление местной промышленной переработки сырья в развивающихся странах Обзорный документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/13	Мобилизация финансовых средств для промышленного развития Обзорный документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/14	Лимская и Делийская декларации и планы действий: ретроспектива и перспектива: а) Обзор, достигнутых результатов и трудностей б) Перспективы достижения цели, поставленной в Лиме Обзорный документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/15	Энергия и индустриализация с особым акцентом на разработку и применение энергетических ресурсов и производство оборудования Тематический документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/16	Мировая промышленная перестройка и перемещение промышленных мощностей Тематический документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/17	Лимская и Делийская декларации и планы действий: ретроспектива и перспектива: а) Обзор достигнутых результатов и трудностей б) Перспективы достижения цели, поставленной в Лиме Тематический документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/18	Наименее развитые страны: осуществление Основной новой программы действия Тематический документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/19	Мобилизация финансовых средств для промышленного развития Тематический документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО

<u>Условное обозначение</u>	<u>Название документа</u>
ID/CONF.5/20	Политика и меры, направленные на осуществление местной промышленной переработки сырья в развивающихся странах Тематический документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/21	Ускоренное развитие людских ресурсов для промышленного развития Тематический документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/22	Укрепление экономического сотрудничества между развивающимися странами Тематический документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/23	Координирующая роль ЮНИДО в системе Организации Объединенных Наций в области промышленного развития Тематический документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/24	Координирующая роль ЮНИДО в системе Организации Объединенных Наций в области промышленного развития Обзорный документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/25	Десятилетие промышленного развития Африки: обзор достигнутых результатов, а также предложения в отношении путей и средств достижения его целей Обзорный документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/26	Десятилетие промышленного развития Африки: обзор достигнутых результатов, а также предложения в отношении путей и средств достижения его целей Тематический документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/27 (только на английском, китайском, русском и французском языках)	Доклад Совещания министров промышленности стран ЭСКАТО по подготовке к четвертой Генеральной конференции ЮНИДО, Бангкок, Таиланд, 15-16 марта 1984 года
ID/CONF.5/28 (только на английском, арабском и французском языках)	Доклад седьмого Совещания министров промышленности африканских стран, Аддис-Абеба, Эфиопия, 26-28 марта 1984 года
ID/CONF.5/29	Специальный доклад Исполнительного директора Подготовлен секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/30 (только на английском и французском языках)	Некоторые замечания Группы В в отношении основных направлений работы ЮНИДО IV

<u>Условное обозначение</u>	<u>Название документа</u>
ID/CONF.5/31 (только на английском, испанском и французском языках)	Социальные аспекты индустриализации Документ подготовлен Международным бюро труда
ID/CONF.5/32 (только на английском, испанском и французском языках)	Промышленность и окружающая среда Документ подготовлен секретариатами ЮНЕП и ЮНИДО
ID/CONF.5/33	Предлагаемая программа для этапа осу- ществления (1985-1990 гг.) целей Десятилетия промышленного развития Африки Документ подготовлен секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/34	Записка Исполнительного директора ЮНИДО
ID/CONF.5/35 (только на английском, испанском и французском языках)	Координационное совещание стран Латинс- кой Америки на высоком уровне по подго- товке к четвертой Генеральной конферен- ции ЮНИДО Заключительный доклад, Гавана, Куба, 22-25 мая 1984 года
ID/CONF.5/36	Технологии для человечества: заметки по вопросам концепции и ее осуществления Документ подготовлен секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/37 (только на английском и французском языках)	Позиция арабских государств в отношении вопросов для обсуждения на четвертой Генеральной конференции ЮНИДО
ID/CONF.5/38	Участие женщин в промышленном развитии Документ подготовлен секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/39	Современные проблемы индустриализации и роль ЮНИДО в их решении Совместное заявление заинтересованных социалистических стран, представлен- ное председателем Группы D
ID/CONF.5/40	Сообщение делегации Алжира участникам четвертой Генеральной конференции ЮНИДО
ID/CONF.5/41	Сообщение Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии участникам четвертой Генеральной конференции ЮНИДО
ID/CONF.5/42	Сообщение делегации Исламской Республики Мавритании участникам четвертой Генераль- ной конференции ЮНИДО
ID/CONF.5/43	Доклад Комитета по проверке полномочий
ID/CONF.5/44	Доклад Комитета I
ID/CONF.5/45	Доклад Комитета II

<u>Условное обозначение</u>	<u>Название документа</u>
ID/CONF.5/INF.1	Информация для участников: размещение делегатов в гостиницах
ID/CONF.5/INF.2 и Add.1, Corr.1	Организационные мероприятия по проведению Конференции: информация для участников
ID/CONF.5/INF.3	Предварительная организация работы четвертой Генеральной конференции ЮНИДО
ID/CONF.5/INF.4	Предварительный перечень предсессионных документов, представленных четвертой Генеральной конференции ЮНИДО
ID/CONF.5/INF.5/Rev.2	Окончательный список участников * * * * *
ID/CONF.5/CRP.1 (только на английском и французском языках)	Первоначальная комплексная программа содействия промышленному развитию на субрегиональном уровне Документ представлен секретариатами ЭКА, ОАЕ и ЮНИДО
ID/CONF.5/CRP.2 (только на английском и французском языках)	Сборник предложений по проектам для этапа осуществления (1985-1990 гг.) целей Десятилетия промышленного развития Африки Документ подготовлен секретариатом ЮНИДО
ID/CONF.5/CRP.3	Письмо председателя Неофициальных консультаций в рамках подготовки четвертой Генеральной конференции исполняющему обязанности председателя четвертой Генеральной конференции ЮНИДО от 31 июня 1984 года
ID/CONF.5/CRP.4	Документ, представленный Группой 77
ID/CONF.5/CRP.5 (только на английском и французском языках)	Вербальная нота от 4 августа 1984 года, направленная делегацией Алжира на четвертой Генеральной конференции ЮНИДО Исполнительному директору ЮНИДО
ID/CONF.5/CRP.6 (только на английском языке)	Вербальная нота от 6 августа 1984 года, направленная делегацией Демократического Йемена на четвертой Генеральной конференции ЮНИДО Исполнительному директору ЮНИДО

Условное обозначение

Название документа

ID/CONF.5/CRP.7

Документ, представленный Белорусской Советской Социалистической Республикой, Народной Республикой Болгарией, Венгерской Народной Республикой, Германской Демократической Республикой, Монгольской Народной Республикой, Польской Народной Республикой, Союзом Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республикой и Чехословацкой Социалистической Республикой

ID/CONF.5/CRP.8

Преобразование Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение

ID/CONF.5/CRP.9

Информационный документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО: Десятилетие промышленного развития Африки

